

no. 71

鐘與表

孫秉樞題

CLOCK & WATCH



香港鐘表業總會

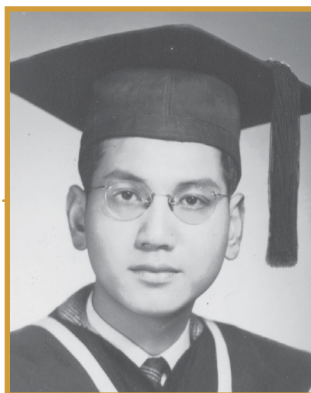
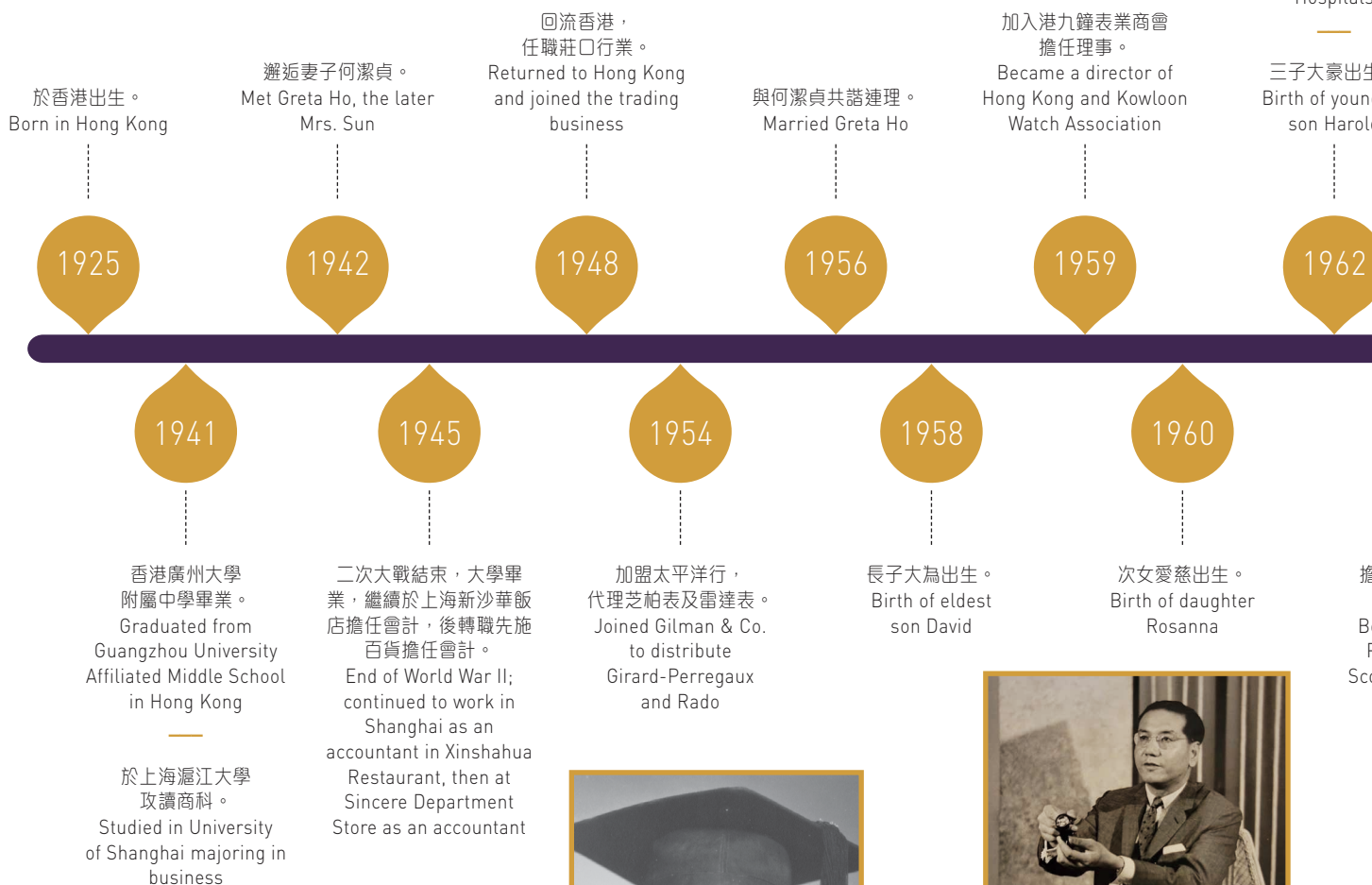
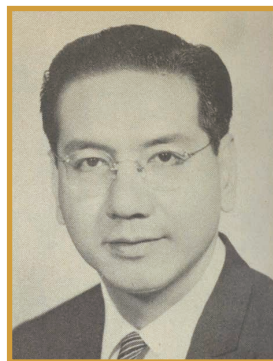
The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd.

永遠名譽會長

Permanent Honorary President

孫秉樞博士

Dr. Samson Sun MBE, JP



擔任星辰表東南亞代理
Became the distributor of Citizen in Southeast Asia

擔任東華三院總辦
Became a director of Tung Wah Group of Hospitals

三子大豪出生
Birth of youngest son Harold

擔任
B
F
Sc

晉升為太平洋行董事。
Became Director of
Gilman & Co.

擔任東華三院主席。
Became Chairman of
the Board of Directors
of Tung Wah Group of
Hospitals

與好友共同成立北九龍
獅子會，擔任第一
副會長，後於1967年
擔任會長。
Co-founded North
Kowloon Lions Club,
served as the first
Vice-President, then
became President in
1967

獲選港九鐘表業商會
名譽會長。
Became Honorary
President of Hong Kong
and Kowloon Watch
Association

聯合創辦香港公益金，
擔任香港公益金創會會長
及名譽副會長。
Co-founded the
Community Chest of
Hong Kong, as Founding
Director and Honorary
Vice President

與西鐵城時計株式
會社合資成立新星工業
有限公司。
Established Sunciti
Manufacturers Limited
as a joint-venture with
Citizen Watch Co.

擔任樂道中學校監至
1992年，其後於1999年
再次擔任校監至2002年，
於2002至2013年擔任
校董，2013年至2021年
擔任永遠榮譽校監。
Became Supervisor
of Lock Tao Second-
ary School till 1992;
resumed the Supervisor
role from 1999 to 2002;
served as a member
of the Board of
Directors from 2002 to
2013; became
Permanent
Honorary Supervisor
from 2013 onwards

中國改革開放，率先帶
同雷達表及西鐵城（星辰
表）到中國發展，在各地
廣泛宣傳及設立維修站，
令品牌的形象深入人心，
日後變得家喻戶曉。

Following the reform
of China, Rado and
Citizen were the first
overseas watch brands
to advertise widely and
open repair centres in
the Mainland, taking a
pioneering role in brand
building and marketing

港九鐘表工商聯合總商會
改組為香港鐘表業總會，
擔任永遠名譽會長一職。
Became Permanent
Honorary President
when the Hong Kong and
Kowloon Watch
Association was
reorganized as the
Federation of Hong Kong
Watch Trades and
Industries Ltd. (FHKWTI)



1966

1968

1970

1976

1979

1964

1967

1969

1971

1977

1981

擔任香港童軍總會
名譽會長。
Became Honorary
President of the
Scout Association of
Hong Kong

獲英女皇頒授MBE勳銜。
Awarded MBE by Queen
Elizabeth II

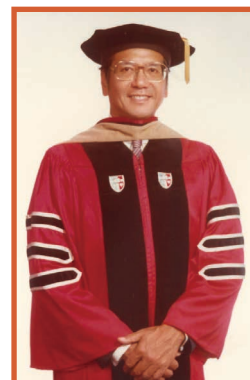
獲委任為非官守
太平紳士。
Awarded Justice
of the Peace

與台灣鐘表業前輩
楊倫祥共同成立東南亞
鐘錶眼鏡同業聯誼會，
後易名為亞洲鐘表
工商業促進研討會。
Co-founded the
Southeast Asia Watch
and Optical Merchants
Association (later
renamed as Asian
Horological Trade and
Industry Promotion
Conference - AHTIPC
in short) with Yang Lun
Hsiang, an industry
veteran in Taiwan

獲委任為太平洋行
副主席，及英之傑
香港董事。
Became Vice Chairman
of Gilman & Co. and
Director of Inchcape
Hong Kong

創立孫秉樞童軍基金。
Established the Samson
Sun Scout Fund

獲美國St. John's
University頒發榮譽
商業博士銜。
Awarded Honorary
Doctorate in Business
by St. John's University,
U.S.A.



獲邀擔任基本法諮詢
委員會委員。
Became a member of the
Basic Law Consultative
Committee

從英之傑及太平洋行
榮休。

Retired from Gilman
& Co. and Inchcape
Hong Kong

擔任樂聲電子集團
獨立非執行董事。
Became an Independent
Non-Executive Director
of National Electronics
Holdings Ltd.

擔任香港工商專業聯會
副主席及執委。
Became Vice Chairman
and Executive Director
of Business and
Professionals Federation
of Hong Kong

擔任香港鄉村
俱樂部主席。
Became Chairman of the
Hong Kong Country Club

歡慶90大壽，捐贈港幣
100萬元予香港鐘表業
總會慈善基金，撥捐職業
訓練局設立獎學金，鼓勵
及資助專業文憑學生及
畢業生投身鐘表業。
In celebration of his 90th
birthday, a donation of
one million Hong Kong
dollars was made to the
the FHKWTI Charitable
Trust in support of a
scholarship at VTC for
the training of young
players in the watch
and clock industry in
Hong Kong

河南省暴雨成災，透過香
港鐘表業總會慈善基金捐
款港幣100萬元予中聯辦
轉交災區賑災。
A donation of one million
Hong Kong dollars
was made via the
FHKWTI Charitable Trust
to support the victims
of the torrential rain in
Henan

獲香港工業專業評審局
頒發傑出成就獎。
Awarded Life
Achievement Award by
the Professional
Validation Council of
Hong Kong Industries

1985

1990

1995

2015

2020

1986

成立新達貿易有限公司。
Established Sun
International Trading
Co., Ltd.

1993

擔任東方表行集團
獨立非執行董事。
Became an Independent
Non-Executive Director
of Oriental Watch
Holdings Ltd.

2012

擔任東華三院歷屆
主席會主席至2015年。
Became Chairman of the
Association of Chairmen
of the Tung Wah Group of
Hospitals till 2015

2017

香港鐘表業總會慶祝70周
年，獲頒授終身傑出成就
獎，捐贈港幣100萬元予
香港鐘表業總會慈善基金，
撥捐職業訓練局設立獎
學金，補送學員赴瑞士
修讀短期鐘表課程。
Awarded Life Achievement
Award while the FHKWTI
celebrated its 70th
anniversary; a donation of
one million Hong Kong
dollars was made to the
the FHKWTI Charitable
Trust in support of a
scholarship at VTC for
short-term watchmaking
training in Switzerland

2021

與世長辭，永遠懷念。
In loving memory



恭賀香港鐘表業總會創會75周年！

中華國表



FIYTA 飞亚达

国潮

CIGA Design

Haola
TOURBILLON




SUN INTERNATIONAL CONCEPTS LIMITED

A MEMBER OF SUN INTERNATIONAL GROUP

新達代理有限公司 新達集團成員

九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心1301室

電話：2722 6868  5211 2516

裕華店：九龍彌敦道301-309號裕華國貨地舖Shop A (入正門口左邊)

中環店：中環皇后大道中67號萬宜商場103 Lab Tourbillon 店



周大福

CHOW TAI FOOK

周大福傳承系列



EMPEROR
英皇珠寶
since 1942



www.EmperorWatchJewellery.com

目錄 Contents

- 6 香港鐘表業總會簡介
Introduction of FHKWTI
- 8 董事局主席、副主席 — 玉照及主席的話
Chairman, Vice-Chairmen — Photo & Chairman's Statement
- 14 顧問 — 玉照
Advisors — Photos
- 16 會董 — 玉照
Directors — Photos
- 26 永遠名譽會董 — 玉照
Permanent Honorary Directors — Photos
- 30 歷屆理事長 / 主席芳名
List of Former Chairmen

活動花絮 Activities Spotlight

- 34 本會七十四周年誌慶暨第四十屆會董就職典禮花絮
Highlights on the 74th Anniversary and Inauguration Ceremony of the 40th Board of Directors of the Federation
- 36 聯繫匯聚 共同抗疫 及時關懷 建立互信
Connect and Converge Unite to Fight Against the Epidemic Don't Delay Care Build Mutual Trust
- 38 QF 帶你進入鐘表業工作坊 (第四期)
QF Career Path Workshop – Introduction to the Watch & Clock Industry (4th session)

專題 Featured Topics

- 43 機遇風險並存 擁抱改變接軌世界
Opportunities and risks coexist, embrace change and connect to the world
- 44 提防假冒腕錶 注意認證來源
瑞士鐘錶工業聯合會香港代表及LUOXO創辦人 – Thierry Dubois
Beware of counterfeit watches, pay attention to the source of authentication
Thierry Dubois, Hong Kong representative of the Swiss Watch Industry Federation and Founder of LUOXO
- 52 功能不再主導一切 品牌原創性為成功關鍵
瑞士高級製表基金會(FHH)首席教授 – 陳楷遜
Function no longer dominates everything, brand originality is the key to success
Carson Chan, Fondation de la Haute Horlogerie's Head of Mission in Asia
- 60 見證二手腕錶的獨特魅力 與客戶建立聯繫
鐘錶收藏家及Wristcheck創辦人 – Austen Chu
Witness the unique charm of second-hand watches and connect with customers
Austen Chu, watch collector and Founder of Wristcheck
- 68 為手錶延續生命是一場無價的旅程
獨立製錶師及收藏家 – 吳家強
Extending the life of a watch is a priceless journey
John Ng, Independent watchmaker and collector
- 76 金融創科和社區服務雙結合 達成雙贏局面
Popsible Limited創辦人 – 顏昭輝
Combining financial innovation and community services to achieve a win-win situation
Sam Ngan, Founder of Possible Limited
- 86 航行於機遇與風險並存的NFT浪潮之中
前線信息安全專家及密碼學家 – 龐博文
A guide to navigating the NFT wave
Ronald Pong, Frontline Information Security Professional and Cryptographer
- 94 是糖果還是毒藥？拆解NFT的安全性和交易風險
香港中文大學工程學院副院長 (外務) 黃錦輝教授
A Sugar-coated candy Dismantling the security and transaction risks of NFTs
Prof. Wong Kam-Fai, Associate Dean (External Affairs), Faculty of Engineering, The Chinese University of Hong Kong

鐘與表

Clock & Watch

孫秉樞題

- 106 第三十九屆香港鐘表設計比賽得獎作品
Winning Entries of the 39th Hong Kong Watch & Clock Design Competition
- 112 資歷架構
Qualifications Framework (QF)
- 116 香港鐘表整體出入口數字
Hong Kong's Total Exports & Imports of Watches and Clocks
- 130 本會會員子弟獎助學金簡介
Outlines on Members' Children Scholarship and Grant Scheme
- 132 商號會員
Corporate Members
- 154 個人會員
Personal Members
- 168 廣告目錄
Advertising Index
- 169 入會申請書
Membership Application Form



編輯委員會 EDITORIAL BOARD

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. 徐莉莉 Clarence TSUI | 6. 吳家強 John NG |
| 2. 許健偉 William HUI | 7. 吳楚忠 Edmond NG |
| 3. 林煒曜 Jackson LAM | 8. 蔡宗富 Daniel TSAI |
| 4. 李永安 Samuel LEE | 9. 董偉傑 Ricky TUNG |
| 5. 林文華 Kan LAM | 10. 張雁鳴 Ethan CHEUNG |

出版者 Publisher



香港鐘表業總會
The Federation of Hong Kong
Watch Trades & Industries Ltd.

No. 71 | 2022-2023

地址 Address

香港中環皇后大道中58-62號振邦大廈604室
Room 604, Peter Building,
58-62 Queen's Road, Central, H.K.
電話 Tel.: (852) 2523 3232
傳真 Fax: (852) 2868 4485
電郵 E-mail: hkwatch@hkwatch.org
網址 Website: www.hkwatch.org

主席 Chairman

蔡宗富 Daniel TSAI

副主席 Vice-Chairmen

林煒曜 Jackson LAM
林文華 Kan LAM
鄭瑞欽 Paul CHENG

編輯委員會 EDITORIAL BOARD

主席 Chairman

吳家強 John NG

副主席 Vice-Chairman

張雁鳴 Ethan CHEUNG

承印 Printed By

嘉昱有限公司
Cheer Shine Enterprise Co., Ltd.

版權所有 不得翻印
All rights reserved.



香港鐘表業總會簡介

香港鐘表業總會創於1947年，至今已屆第七十五年，會員超過六百多位，涵蓋了零售、品牌、成錶及零部件的企業。

本會與中港政府各部門與及香港表廠商會等均有非常密切的伙伴關係。通過成立及參與各種不同的諮詢委員會，有效地發揮商會應有的作用。每年港商參與的瑞士巴塞爾鐘錶展及九月在香港舉行的香港鐘表展，便是與貿發局及表廠商會合作的成果。

職訓局轄下的香港專業教育學院（李惠利），多年來為鐘錶界提供唯一的鐘錶高級文憑課程，成為培育香港鐘錶人材的搖籃。而鐘錶業更是首批納入政府資歷認可架構的界別。透過本會協助，成功為眾多業界僱員取得資歷認可資格，為配合政府推行持續進修及提高專業水平的政策，過去的技能提升計劃以及新技能提升計劃就業掛鉤課程，都給學員奠下良好的行業基礎。

與香港旅遊發展局及優質旅遊服務協會的合作方面，鐘錶零售業成功地提昇優質服務水平及加強零售服務發展及質素。我們更積極配合旅發局主辦的主題活動，曾連續多年在海運大廈舉辦「名表展覽」，邀請多個國際品牌參與，展出最新最時尚的潮流時計。

為促進亞洲區的鐘錶工商業合作和提供資訊交流的平台，本會永遠名譽會長孫秉樞博士於五十年前與亞洲地區的元老共同創立了「亞洲鐘錶工商業促進研討會」（亞研會）。時至今日，亞研會已經發展成為每兩年一度亞洲區內規模最大，最具影響力的業內研討會。本會在香港曾五次擔任亞研會主辦機構，二零二零年原由中國鐘表協會主辦，但因新型肺炎疫情而押後。期望亞研會繼續為亞洲鐘錶業的未來再創高峰。

在社會公益方面，本會成立了『香港鐘表業總會慈善基金』，積極為行業、社會大眾、弱勢社群以及教育培訓作出資助和捐獻。

時至今日鐘錶業已成為香港出口的經濟支柱。本會將會一直以推動鐘錶工商業發展，及向業界提供創新的工業技術，培育人才，爭取及維護業界利益為主要任務。為了百尺竿頭、更進一步，我們實有賴各界友好繼續支持本會及香港的鐘錶業。

查詢入會詳情，請與本會秘書處聯絡，

電話：2523-3232

傳真：2868-4485

電郵：hkwatch@hkwatch.org

Introduction of The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Limited

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Limited was founded in 1947. Our membership represents more than 600 companies across the Hong Kong watch industry comprising of retailing, branding, wholesaling, manufacturing of complete watch, clock, parts and other industry related service companies.

In fulfilling its objectives, the Federation has been actively providing advice and working closely with various government agencies. Over the years, the Federation works tirelessly with Hong Kong Trade Development Council in organizing the annual Hong Kong Pavilion at the Baselworld watch & jewelry fair at Switzerland as well as the Hong Kong Watch & Clock Fair in September.

By supporting the Hong Kong Institute of Vocational Education (Lee Wai Lee), the Federation provides leading horological vocational education opportunities in Hong Kong, nurturing a competent and professional workforce valued by the Watch & Clock industry. By assisting the formulation of the government Qualifications Framework Support Schemes with Vocational Training Council, the Federation has successfully help members to clearly define the standards of different qualifications, ensuring their quality and indicate the articulation ladders between different levels of qualifications.

Working with The Hong Kong Tourism Board and Quality Tourism Services, the Federation aims to improve professionalism and standards of retail servicing in Hong Kong. To drive this growth, the Federation has supported the Board by facilitating the yearly fashionable branded watch exhibition at Harbour City for many years.

To enhance the cooperation and promote the application of advanced industrial technology among Asian partners, our Permanent Honorary President, Dr. Samson Sun and other prominent pioneers founded the "Asian Horological Trade & Industry Promotion Conference" fifty years ago. With years of unswerving efforts, it has now become the biggest and the most influential conference for horological industry in Asia contributing to the future development of the watch industry. The Federation was the host for fifth times, and the 23rd Conference is scheduled organize by China Horologe Association in 2020 but postponed due to Coronavirus pandemic.

The Federation has established "The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Charitable Trust". The Trust is set up to provide donations to the society for people who are in need for relief and community projects for education and industrial development.

The Hong Kong watch and clock industry continues to be one of the main industries in Hong Kong and a prominent players in the world. In order to have further development and strive for more benefits for the industry, we need your participation and continuous support in our future progress.

For membership application enquiry, please contact our secretariat at
Tel: 2523-3232, Fax: 2868-4485 or E-mail: hkwatch@hkwatch.org

董事局主席、副主席 Chairman, Vice-Chairmen



鄭瑞欽先生
Paul CHENG
副主席 Vice-Chairman
新興電鍍廠
Sun Hing Electro-Plating Factory

蔡宗富先生
Daniel TSAI
主席 Chairman
雷米高科技有限公司
Romago Design Limited

林文華先生
Kan LAM
副主席 Vice-Chairman
滴達國際有限公司
Tic Tac International Co., Ltd.

林煒曜先生
Jackson LAM
副主席 Vice-Chairman
恆信金屬製品廠有限公司
Hanson Metal Fty. Ltd.

主席的話 Chairman's Statement

蔡宗富
Daniel TSAI



本人在1998年加入香港鐘表業總會，在2020年出任第四十屆主席，承蒙各位全人的鼎力支持，連任本屆主席。接近兩年的任期，我們積極貫徹總會的宗旨，團結業界，維護同業權益為目標，以提升會員競爭力，推動本港經濟發展為己任。

雖然近年，我們受疫情影響，行業發展工作舉步為艱，但同時亦正好讓我們暫且放慢腳步，留意身邊的人和事，並深深體會守望相助的重要。

提到過去幾年，可謂感觸良多。首先，是我們尊敬的永遠名譽會長孫秉樞博士去年底辭世，本會全人致為懷念。孫會長在1959年已加入本會，服務長達62年之久，縱然工作繁重，日理萬機，卻時刻不忘身體力行，叮囑我們秉承其「取諸社會用諸社會」之宗旨，宏大愛，貢獻社會及行業。正如在新型冠狀病毒的嚴峻疫情下，香港經濟及民生均受重創，我們便發起為基層家庭及學生捐贈抗疫物資。今年二、三月間，香港面臨第五波疫情衝擊，本會的慈善基金匯同時計實投資教育發展基金合共撥款港幣四十萬元，購買防疫物資送贈予社會上有需要人士，本會慈善基金眾委員及董事會成員更與邵家輝議員一同落區派發，向受影響的居民和商戶予以慰問。

在經濟方面，環球經濟明顯惡化，亦影響香港的經濟表現。香港的第二季本地生產總值，按季比較是有所改善，但按年比較則仍然收縮，情況難言理想。

至於在行業工作方面，年前本會與香港表廠商會各捐贈了港幣十三萬元予香港生產力促進局申請政府創新科技基金的配對計劃，用以優化香港鐘表科技中心，現在有關工作已經完成，中心更增設了專為智能穿戴產品而添置的設備，並且即將投入服務。

另一方面，今年本人很榮幸當選特區政府選舉委員會批發及零售界別的選舉委員會之一，自當選以來，除了代表行業投票選出現屆特首，我們十多位選舉委員，更不時走訪多各個政府部門，為批發及零售界別發聲，例如：要求暫緩取消強積金對沖、儘早通關並縮短入境人士的隔離時間、讓香港仿效海南的自貿港政策，國內民眾從香港回國可攜帶價格十萬元人民幣的免稅消費品、呼籲香港的地產商在現時嚴峻的經營環境下提供物業免租期及下調租金等等。

至於在人才培育方面，習近平主席曾說過：「青年興則國家興，青年強則國家強。」，所以一直以來，本會對培育優秀的青年一代有著責無旁貸的使命感。我們除了贊助不同類型的獎助學金計劃，並積極推動「職學計劃」資助學員接受在職培訓的同時，繼續進修，以獲取穩定收入及認可學歷。又舉辦「QF帶你進入鐘錶業」學生工作坊，讓高中學生走出科堂，實操體驗鐘錶業的工作，從而培養對行業的興趣。

經過三年來的拼搏，我們喜見疫情開始退卻，就香港通關，近日更加漸露曙光。雖然美國大幅加息下，為港息產生趨升的壓力，

削弱市民消費意欲。但藉著政府消費券效應，零售及餐飲市道得到顯著的改善。

總括來說，本港經濟雖然面對許多不確定性，但我們的鐘表業扎根香港大半個世紀，對於過往的成績，我們絕不驕傲自負；對於

I joined the Federation in 1998 and became the Chairman of the 40th Board of Directors in 2020. I owe my second term to everyone in the Federation, who showed me their staunch support. In nearly two years chairmanship, we insist our aim, fostering solidarity and safeguarding the interests of our fellows in the industry, assign ourselves with elevating the competitiveness of our members and promoting the development of Hong Kong's economy.

In recent years, COVID-19 has affected us and caused difficulties to the growth of the trade, but it has also allowed us to slow down somewhat, to notice the people and things around us and to appreciate the importance of looking out for each other.

When I should trace back to the past few years, some sentimental feelings inevitably come into my mind. The first was the passing of our respectable Permanent Honorary President, Dr. Samson Sun late, last year, who is truly missed by everyone in the Federation. President Sun joined the Federation in 1959 and tendered his service to the Federation for 62 long years. Despite his busy work life, he would always teach us through his actions. He would also remind us to live by his principles of giving back to society what one has taken from it, spreading benevolence, making contributions to society and making an honest living. We followed his teachings and started a drive to donate anti-epidemic supplies to grass-roots families and students amid the

未來的挑戰，我仍然充滿信心，我們必定可以迎難而上，傳承不屈不撓的香港傳奇，正如李家超特首所說「同為香港開新篇」，讓我們攜手跨越挑戰，一同建設更美好的香港，為香港長期繁榮穩定作出貢獻。

raging COVID-19 situation where the local economy and people's livelihood suffered greatly. The Federation was called into action after having seen Hong Kong attacked by the fifth wave of COVID-19 in February and March this year. The FHKWTI Charitable Trust and the education development fund of Time Watch Investments pooled HKD\$400,000 together to purchase anti-epidemic supplies, which were then donated to those in need. The Members of our Charitable Trust and the Board of Directors teamed up with the Honourable SHIU Ka-fai to distribute the anti-epidemic supplies by hand to those residents and businesses affected by the epidemic as well as sending our warm regards.

In terms of the economy, as the global economy took an apparent downturn, it also affected the performance of economy here at home in Hong Kong. Although showing improvements over the last quarter, the local gross domestic product for the second quarter was still lower in a year-on-year comparison. The situation is still far from ideal.

In terms of our work for the trade and industry, at the end of last year, the Federation, and the Hong Kong Watch Manufacturers Association Limited each donated HKD\$130,000 to the Hong Kong Productivity Council in application for the matching fund scheme offered from the Innovation and Technology Fund to enhance the Hong Kong Watch and Clock Technology Centre. The related work has already been finished, and the new equipment specifically



ShopGMT.com

Your Best Experience in Purchasing Watches



Find us on



@ShopGMT.com



@Shop_GMT_HK

procured for smart wearables will be in operation soon.

On a personal note, I am very honoured to return as one of the members of the wholesale and retail sub-sector of the Election Committee of the HKSAR Government this year. Since our election, apart from voting for the incumbent Chief Executive on behalf of the trade and industry, almost 10-odd Election Committee members and I have also visited multiple government departments to voice out our concerns on the wholesale and retail sub-sector, including the following requests: abolishing the “offsetting” arrangement under Mandatory Provident Fund; speeding up the process on traveller clearance between Hong Kong and China as well as shortening the quarantine duration; adopting Hainan’s free trade port policy by allowing mainland residents to carry RMB100,000 worth of duty-free consumables upon returning from Hong Kong, and urging local property developers to set aside a rent-free period and to reduce rent amid the current harsh financial conditions for businesses.

As regards the nurturing of talents, President Xi Jinping has once said, “A nation will prosper only when its young people thrive.” This is why the Federation has all along taken the nurturing of outstanding young talents as its obligatory mission. Apart from sponsoring various scholarships, we have also pushed forward the “Earn & Learn” Scheme by subsidising students to further their studies while receiving on-the-job training so that they can obtain stable incomes and recognised qualifications. We have also organised “Get

to know Watch & Clock industry with QF” workshops for students. These workshops allow students in senior secondary school levels to learn outside their classrooms and nurture their interest in the industry by giving them an opportunity to gain experience on the real work in the industry.

After three years of hard work, we are happy to see that the epidemic is showing signs of improvement and there are growing hopes for the traveller clearance between Hong Kong and China. Even though consumption incentive has slowed down by the growing pressure for Hong Kong to raise interest rates after the massive rate hike in the United States, the consumption vouchers from the government prove to be a timely help, bringing a marked improvement to the retail and food & beverage sectors.

In conclusion, despite the fact that there are multiple uncertainties facing the Hong Kong economy, the watch and clock industry has retained its solid footing in the city, which has lasted for more than half of the century. Regarding our past achievements, we will never act conceited. For the upcoming challenges, I am confident in us for overcoming them and continuing to inherit the legend of Hong Kong – a tale about a city that is never daunted by setbacks. Just as Chief Executive, Mr John Lee, has vowed to start a new chapter for Hong Kong, we definitely will overcome the challenges together as one. To this end, let’s build a better Hong Kong and contribute to its long-term prosperity and stability with our concerted efforts.

Ka Shing

嘉盛珠寶鐘錶有限公司 JEWELLERY AND WATCH LIMITED



電話 Tel: 27227979

傳真 Fax: 27227829

手提 Mobile: 46214600

電郵 Email: maggiehon@kashingwatch.com

地址 Address: 香港九龍寶靈街38號地下C3鋪,
Shop 3C, G/F, Bow On Building, 38 Bowring
Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong



Instagram



WhatsApp



Facebook



WeChat



Carousell

顧問 Advisors



**何榮高先生, S.B.S.
Peter HO S.B.S.**
(1968-1969年度理事長)
建榮昌企業有限公司
Kin Wing Cheong Enterprise



**李厚富先生
Hoff LEE**
(1969-1970年度理事長)



**涂奎如先生
Kuei Yu TU**
(1971-1972年度理事長)
愛美洗衣公司
Amy Laundry Co.



**農燦森先生
Paul LUNG**
(1976-1977年度理事長)
Hongsinga Holdings Inc.



**林湛興先生
Harry LAM**
(1977-1978年度理事長)
惠記珠寶有限公司
Wai Kee Jewellers Ltd.



**譚寶文先生
Joseph TAM**
(1978-1979年度理事長)
善美洋行有限公司
Perfect Products Co., Ltd.



**韋應恆先生
Ying Hang WAI**
(1981-1982年度主席)
百老匯表行
Broadway Watch Co.



**陳維榮先生
Sunny CHAN**
(1982-1983年度主席)
華人國際貿易公司
Varen International Traders



**姚景存先生
King Chuen YIU**
(1983-1985年度主席)
恆業表業金屬製品有限公司
Hang Yip Watch & Metal Products Ltd.



**邵福榮先生
Alick SHIU**
(1985-1986年度主席)
藝康達鐘表有限公司
Alconda Watch Co., Ltd.



**莊學山先生
Hok Shan CHONG**
(1988-1989年度主席)
中南鐘表有限公司
Chung Nam Watch Co., Ltd.



**鄭樹勝先生
Raymond CHENG**
(1990-1991年度主席)
鵬偉有限公司
Planway Ltd.



**孫大為先生
David SUN**
(1991-1992年度主席)
新達代理有限公司
Sun International Concepts Co., Ltd.



**黃錦成博士
Dr. Kam Shing WONG**
(1992-1994年度主席)
九龍表行
Kowloon Watch Co., Ltd.



**陳正欣博士, MH
Dr. Daniel CHAN MH**
(1994-1995年度主席)
百利建國際有限公司
Paragon International Ltd.



**郭志桓先生
Kenneth KWOK**
(1995-1996年度主席)
震洋實業有限公司
Loyal Leopard Industrial Ltd.



卓善章先生
Clement CHEUK

(1998-1999年度主席)
三井錶業有限公司
3 Wells Watch Industrial Ltd.



胡鉅泉先生
K. C. WU

(1999-2000年度主席)
東美錶業有限公司
Dominion Watch Co., Ltd.



周偉祥先生
Frank CHAU

(2000-2001年度主席)
金石發展有限公司
Goldstone International Ltd.



姚家祥先生
Deville YIU

(2001-2002年度主席)



周建榮先生
Carollio CHOW

(2002-2003年度主席)



王樂得先生, JP
Luther WONG JP

(2003-2004年度主席)
思捷環保科技有限公司
C&G Environmental
Technology Ltd.



陳志光先生
William CHAN

(2004-2006年度主席)



謝維亨先生
Wai Hang TSE

(2006-2007年度主席)



曾國雄先生
Jerry TSANG

(2007-2008年度主席)



黃業光先生
John WONG

(2008-2009年度主席)
櫻雲時錶行有限公司
John Kaiser-Time Ltd.



朱繼陶先生
Joseph CHU

(2009-2011年度主席)
太子珠寶鐘錶公司
Prince Jewellery & Watch
Company



區宇凡先生
Gabriel AU

(2011-2013年度主席)
依利時有限公司
Everest Time Ltd.

當年顧問
Honorary Advisor



高鼎國先生
Geoffrey KAO

(2013-2014年度主席)
華明行有限公司
Wah Ming Hong Ltd.



張繼東先生
Anthony CHEUNG

(2014-2015年度主席)
君子裝飾設計有限公司
Royal Designs &
Decoration Ltd.



黃麗嫦女士
Esther WONG

(2015-2016年度主席)
Acestar Concept Ltd.



孫大豪先生
Harold SUN

(2016-2018年度主席)
星辰集團有限公司
AOM-SUN Limited



李永安先生
Samuel LEE

(2018-2020年度主席)
宇時鐘錶服務有限公司
Time Solution (HK) Ltd.

會董 Directors

秘書長 Secretary-General

盧健輝博士
Dr. Stanley LO

富寶利有限公司
Richburry Ltd.



財務及行政部 Finance & Administration Division



黃超立博士
Dr. Philip WONG

部長 Director
永遠名譽會董 (2015-2022年度會董)
瑞時信製品有限公司
Swissam Products Ltd.



梁仲謙先生
Barry LEUNG

副部長 Vice-Director
丁峰國際有限公司
Ting Fung International Co., Ltd.



李本智先生
Loewe LEE

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (2008-2022年度會董)
樂聲電子(集團)有限公司
National Electronics
(Consolidated) Ltd.

九龍表行

1952
KOWLOON WATCH CO.

信得過 · 靠得住

追求

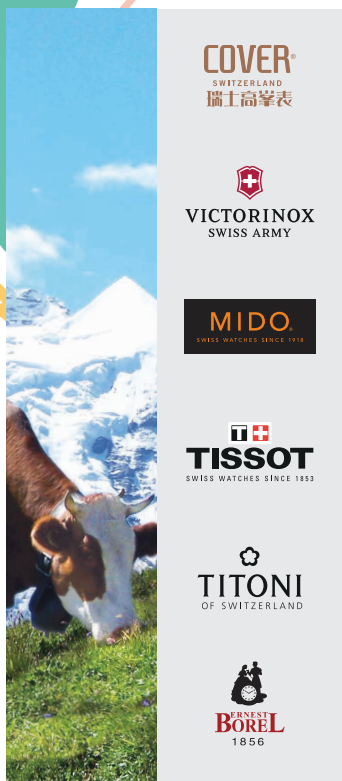


源自不斷創新、多元化

全方位 手表專門店

COME TO FEEL & FIND YOUR TASTES.

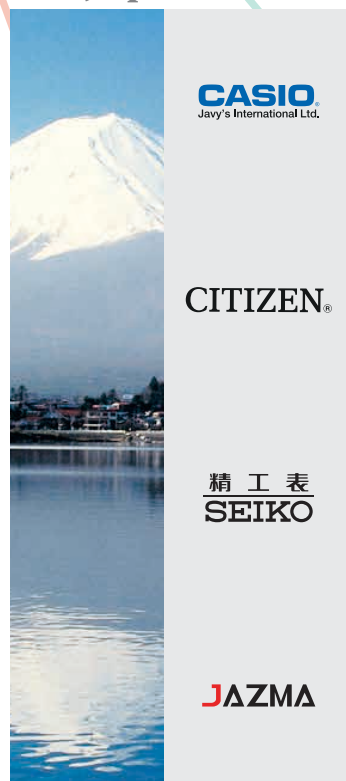
Swiss



Fashion



Japanese



分店詳情

觀塘	觀塘物華街19-29號群星大廈地下G舖	2343 8315
旺角	旺角西洋菜南街256號地下	2381 0962
沙田	沙田廣場3樓25E1舖	2691 0918



欲知更多？請瀏覽我們的網站或網上專頁



會董 Directors

商貿部 Commerce & Trade Division



曾子禧先生
Anthony Tsang

部長 Director
瑞士表行有限公司
La Suisse Watch Co., Ltd.



莊聖楷先生
S. K. CHONG

副部長 Vice-Director
中南鐘錶有限公司
Chung Nam Watch Co., Ltd.



孫智威先生
Solomon SUN

副部長 Vice-Director
新達貿易有限公司
Sun International Trading
Co., Ltd.

工業部 Industry Division



阮重文先生
Paul Yuen

部長 Director
達騰工業有限公司
Dayton Industrial Co., Ltd.



鄧少文先生
Simon TANG

副部長 Vice-Director
栢萊化工有限公司
Pino Aliprandini (H.K.) Ltd.



林晉賢先生
Sam C. Y. LAM

副部長 Vice-Director
年泰國際集團(香港)有限公司
Lin Tai Int'l Group (HK) Ltd

六福珠寶
LUKFOOK JEWELLERY

LOVE is
Beauty

愛一直放閃 因為愛很美



lukfook.com



觀看動態小冊子

顧客服務熱線：2710 9368



愛很美系列

會董 Directors

零售業部 Retail Division



朱國良先生
Ambrose CHU

部長 Director
永遠名譽會董 (2012-2022會董)
太子珠寶鐘錶公司
Prince Jewellery and Watch Company



韓嘉軒女士
Maggie HON

副部長 Vice-Director
嘉盛珠寶鐘錶有限公司
Ka Shing Jewellery & Watch Ltd.



徐莉莉女士
Clarence L.L. TSUI

副部長 Vice-Director
英皇鐘錶珠寶 (香港) 有限公司
Emperor Watch & Jewellery (HK) Co., Ltd.

品牌拓展部 Brand Development Division



許健偉先生
William HUI

部長 Director
永遠名譽會董 (2004-2022年度會董)
通城鐘錶有限公司
Thong Sia Watch Co., Ltd.



沈慧林先生
William SHUM

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (2012-2022年度會董)
萬希泉鐘錶有限公司
Memorigin Watch Company Limited



周寶龍先生
Stephen CHOU

副部長 Vice-Director
捷成消費品有限公司
Jebesen Consumer Products Company Limited

TAKE YOUR TIME

時間 時機 玄機

60分鐘可以是完結，
亦是下一小時的新開始。

追趕時間，
不如把握時機。



東方表行

Oriental Watch Company

Since 1961

會董 Directors

中國及國際事務部 Mainland & International Affairs Division



商浩帆先生
Frankie SHANG

部長 Director
綺年華(亞洲)有限公司
Eterna (Asia) Limited

董偉傑先生
Ricky TUNG

副部長 Vice-Director
時計寶投資有限公司
Time Watch Investments Ltd.

顏志賢先生
Rocky NGAN

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (1998-2022年度會董)
錦記表行(集團)有限公司
Kam Kee Watch Company (Holdings) Ltd.

人才培訓部 Education & Training Division



楊文勇先生
David YEUNG

部長 Director
永遠名譽會董 (2015-2022年度會董)
Lionrock Batteries Ltd.

張雁鳴先生
Ethan CHEUNG

副部長 Vice-Director
迎時栢有限公司
Inspire Workshop Limited

PRINCE太子

珠寶鐘錶 JEWELLERY & WATCH



尖沙咀．銅鑼灣．旺角．南昌．北角．沙田．上水．元朗．屯門

www.princejewellerywatch.com

會董 Directors

文康福利部 Welfare & Recreation Division



吳楚忠先生
Edmond Ng

部長 Director
協成皮錶帶廠有限公司
Hip Shing Leather Watch Straps Mfy., Ltd.

李 忠先生
LEE CHUNG

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (1994-2022年度會董)
信心金屬表面處理有限公司
Confi Metal Finishing Co., Ltd.

會員事務部 Members Affairs Division



劉希立先生
Philip LAU

部長 Director
永遠名譽會董 (2008-2022年度會董)
捷達錶業製品有限公司
Chit Tat Clock & Watch Co., Ltd.

譚偉鋒先生
Danny TAM

副部長 Vice-Director
周大福珠寶金行有限公司
Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.

吳家強先生
John NG

副部長 Vice-Director
錶舖有限公司
Montres SA Ltd.



專業估值

買賣服務

TIME
宇時
SOLUTION

永遠名譽會董

Permanent Honorary Directors



林君傑先生
LAM Kuen Kit
(1967-1986年會董)



梁樹文先生
David LEUNG
(1973-1989年會董)



涂榮國先生
TO Wing Kok
(1977-2005年會董)
漢榮錶業製品廠
Hon Wing Watch Products Factory



陳百敏先生
Raymond CHAN
(1980-1994年會董)
金寶表行
Eldorado Watch Co., Ltd.



李昭植先生
LEE Chiu Chick
(1983-1996年會董)
華珍鐘錶材料行
Wah Chun Watch Spare Parts
& Tools



馮廣耀先生
FUNG Kwong Yiu
(1988-1996年會董)



梁輝文先生
Moses LEUNG
(1990-2020年會董)
德輝行鐘錶有限公司
Tak Fai Watch Company Ltd.



胡嘉善先生
WOO Ka Shin
(1990-1997年會董)
嘉華表帶有限公司
Woo's Watch Bands Co., Ltd.



冼雅恩先生
Benedict SIN
(1991-2004年會董)
萬雅鐘錶有限公司
Myer Watch Ltd.



董觀國先生
Dennis TUNG
(1991-1999年會董)
偉明集團
Winning Group



吳李松先生
NG Lee CHUNG
(1991-1999年度會董)
協成皮錶帶廠有限公司
Hip Shing Leather Watch
Straps Mfy. Ltd.



何鏡波先生
Alex HO
(1993-2003年會董)
Amazing Hints Ltd.



勞善源先生
Albert LO
(1993-2002年會董)



李少強先生
Charles LEE
(1994-2007年會董)



秦春泉先生
CHUN Chun Chuen
(1995-2003年會董)
恒基電鍍有限公司
Hang Kei Electro-Plating
Co., Ltd.



許興財先生
Eric HUI
(1997-2004年會董)
忠時實業有限公司
Success Time Industrial Ltd.



韓偉基先生
Alberts HON
(1997-2004年會董)
美洲五金錶帶廠有限公司
Mee Chow Metal Mfy. Ltd.



馬逸武先生
Jeef MA
(1998-2009年會董)

THE CHAMPION COLLECTION (V)

THE FINEST WATCHMAKING

Auctions
November
Hong Kong Convention
and Exhibition Centre

Contact
Alex Bigler
abigler@christies.com
+852 2760 1766



PATEK PHILIPPE.
Grand Complication Ref. 5208P
Estimate on Request

Auction | Private Sales | [Christies.com](https://www.christies.com)

CHRISTIE'S 佳士得

永遠名譽會董

Permanent Honorary Directors



劉子修先生
Jacky LAU
(2001-2010年會董)
敦贊有限公司
Salinger Co., Ltd.



譚榮東先生
Lawrence TAM
(2001-2007年會董)



李權國先生
Luiz LEI
(2002-2010年會董)
雷騰電子產品有限公司
Litech Electronic Products Ltd.



蔡德贊先生
Nelson TSAI
(2003-2011年會董)
顯精有限公司
Mouliu Ltd.



姚振恆先生
Chris YIU
(2004-2016年會董)
恆業表業金屬製品有限公司
Hang Yip Watch & Metal Products Ltd.



鄧永倫先生
TANG Wing Lun
(2005-2011年會董)
依達實業有限公司
E-Tech Industrial Development Ltd.



丘 瑋先生
YAU Kei
(2005-2016年會董)
永基利有限公司
Ever Foundation Co., Ltd.



麥世枝先生
John MAK
(2006-2014年會董)



徐珊雯女士
Elise TSUI
(2006-2018年會董)
格林控股有限公司
Glamn Holdings Ltd.



謝少江先生
Barry TSE
(2006-2016年會董)
樂聲鐘錶電子有限公司
National Electronics & Watch Company Limited



邱子傑先生
Jeffery YAU
(2006-2014年會董)
歐洲坊集團
Europe Group of Companies Ltd.



梁仲元先生
Raymond LEUNG
(2009-2016年會董)
天寶大中華有限公司
Wonderland Greater China Limited



黃雅芝女士
Angie WONG
(2009-2016年度會董)
發達利有限公司
Fat Tat Lee Co., Ltd.



袁家輝先生
YUEN Ka Fai
(2009-2016年會董)
周大福珠寶金行有限公司
Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.



莊龍三先生
Sam CHONG
(2010-2017年會董)
柏萊化工有限公司
Pino Aliprandini (HK) Ltd.



馮子琳女士
Roberta FUNG
(2010-2017年會董)
馮良記表行
Fung Leung Kee Watch Co.



曹日明先生
Frankie TSO
(2010-2020年會董)
賓德皮表帶(香港)有限公司
Banda Bracelets (HK) Ltd.

ALAIN PHILIPPE

S W I S S W A T C H E S



masterpiece
by king fook

Exclusively available at

Shop 13 & 15, G/F, Central Building, 1-3 Pedder Street, Central 中環畢打街1-3號中建大廈地下13及15號舖

☎ 2530 0550 www.kingfook.com



景福珠寶 King Fook Jewellery



masterpiecebykingfook



歷屆理事長/主席芳名

List of Former Chairmen

港九鐘表業商會					
年份			理事長	副理事長	副理事長
由	至				
1947	1948	第1屆	林厚德	陳仲謙	羅基
1948	1949	第2屆	陳仲謙	李吉堂	廖伯飛
1949	1950	第3屆	譚國璋	陳仲謙	李吉堂
1950	1951	第4屆	倫天樂	李吉堂	陳仲謙
1951	1952	第5屆	倫天樂	李吉堂	莊靜菴
1952	1953	第6屆	倫天樂	王澤流	李吉堂
1953	1954	第7屆	倫天樂	王澤流	李吉堂
1954	1955	第8屆	廖雲飛	王澤流	余日年
1955	1956	第9屆	王澤流	莊靜菴	余日年
1956	1957	第10屆	王澤流	莊靜菴	陸應泰
1957	1958	第11屆	王澤流	陸應泰	雷耀洲
1958	1959	第12屆	陸應泰	辜美偉	陳鵬飛
1959	1960	第13屆	陳鵬飛	謝柱祥	潘遠生
1960	1961	第14屆	謝柱祥	潘遠生	劉錦發
1961	1962	第15屆	潘遠生	蔡水	盧思偉
1962	1964	第16屆	劉錦發	陳海章	朱國材
1964	1966	第17屆	陳海章	朱國材	周君任
1966	1967	第18屆	朱國材	周君任	何榮高
1967	1968	第19屆	周君任	何榮高	葉雲泉
1968	1969	第20屆	何榮高	葉雲泉	陳洪志
1969	1970	第21屆	李厚富	林世深	王得毅
1970	1971	第22屆	葉雲泉	盧國楷	周培煌
1971	1972	第23屆	涂奎如	楊受成	趙廣
1972	1973	第24屆	楊受成	吳達方	石國基
1973	1974	第25屆	楊受成	吳達方	石國基
1974	1975	第26屆	吳達方	盧榮昌	農燦森
1975	1976	第27屆	盧榮昌	農燦森	林湛興
1976	1977	第28屆	農燦森	林湛興	譚寶文
1977	1978	第29屆	林湛興	譚寶文	梁派泉
1978	1979	第30屆	譚寶文	梁派泉	周錦光

備註：1) 本會於1979年改名為香港鐘表業總會有限公司

2) 2005年修改章程，副主席由兩位增至三位

香港鐘表業總會有限公司					
年份			主席	副主席	
由	至				
1979	1980	第1屆	梁派泉	袁鏡泉	韋應恒
1980	1981	第2屆	袁鏡泉	陳維榮	韋應恒
1981	1982	第3屆	韋應恒	陳維榮	辜培安
1982	1983	第4屆	陳維榮	辜培安	楊達生

1983	1985	第5屆	姚景存	石寶賢	衛華
1985	1986	第6屆	邵福榮	黎仁皋	劉侶
1986	1987	第7屆	陳玉書	范中強	陳榮漢
1987	1988	第8屆	王得毅	莊學山	黃錦成
1988	1990	第9屆	莊學山	黃錦成	鄭樹勝
1990	1991	第10屆	鄭樹勝	黃錦成	孫大為
1991	1992	第11屆	孫大為	莊澤明	陳漢昇
1992	1993	第12屆	黃錦成	譚子傑	陳正欣
1993	1994	第13屆	黃錦成	陳正欣	郭志桓
1994	1995	第14屆	陳正欣	郭志桓	黃國強
1995	1996	第15屆	郭志桓	黃國強	梁青華
1996	1997	第16屆	黃國強	梁青華	卓善章
1997	1998	第17屆	梁青華	卓善章	楊景祥
1998	1999	第18屆	卓善章	胡鉅泉	周偉祥
1999	2000	第19屆	胡鉅泉	周偉祥	何鏡波
2000	2001	第20屆	周偉祥	姚家祥	周建榮
2001	2002	第21屆	姚家祥	周建榮	王樂得
2002	2003	第22屆	周建榮	王樂得	黃業光
2003	2004	第23屆	王樂得	陳志光	謝維亨
2004	2005	第24屆	陳志光	謝維亨	曾國雄
2005	2006	第25屆	陳志光	謝維亨	曾國雄
2006	2007	第26屆	謝維亨	曾國雄	黃業光
2007	2008	第27屆	曾國雄	黃業光	朱繼陶
2008	2009	第28屆	黃業光	朱繼陶	區宇凡
2009	2010	第29屆	朱繼陶	區宇凡	高鼎國
2010	2011	第30屆	朱繼陶	區宇凡	張繼東
2011	2012	第31屆	區宇凡	高鼎國	張繼東
2012	2013	第32屆	區宇凡	高鼎國	黃麗嫦
2013	2014	第33屆	高鼎國	張繼東	黃麗嫦
2014	2015	第34屆	張繼東	徐珊雯	黃雅芝
2015	2016	第35屆	黃麗嫦	孫大豪	徐珊雯
2016	2017	第36屆	孫大豪	李永安	沈慧林
2017	2018	第37屆	孫大豪	蔡宗富	沈慧林
2018	2019	第38屆	李永安	蔡宗富	林文華
2019	2020	第39屆	李永安	蔡宗富	林文華
2020	2021	第40屆	蔡宗富	林文華	林煒曜
2021	2022	第41屆	蔡宗富	林文華	鄭瑞欽

Balco
Since 1926



The background of the advertisement features a dark, starry night sky with a full moon in the upper right. On the left, a large, detailed dragon is depicted in a dynamic, coiled pose. In the lower left, a silhouette of the Great Wall of China winds across a dark landscape. The overall theme is a blend of traditional Chinese mythology and horology.

NIVREL

SINCE 1936

5-MINUTE REPEATER



Dragon Ball - Ltd.50

- 5-minute repeater module, fine finishing
- Engraved and skeletonized by hand
- Special mechanism shown by the striking movement and sound effect

Specially Launched at

錦記表行(集團)有限公司

KAM KEE WATCH COMPANY (HOLDINGS) LIMITED

地址：香港九龍尖沙咀堪富利士道9A號地下

G/F, No. 9A Humphreys Avenue, Tsimshatsui,

Kowloon, Hong Kong

電話: (852) 2783 9128   手機: (852) 5933 1299

Enquiry: nbi0311@yahoo.com.hk





Searock
海岩系列
210633 41 02 20

ROAMER
OF SWITZERLAND
瑞士羅馬表

立即加入瑞士羅馬表官方社交平臺



本會七十四周年誌慶暨第四屆會董就職典禮花絮 Highlights on the 74th Anniversary and Inauguration Ceremony of the 40th Board of Directors of the Federation





活動花絮

Activities Spotlight

聯繫匯聚 共同抗疫 及時關懷 建立互信

2022年3月18日及21日『香港鐘表業總會慈善基金』匯同『時計寶教育發展基金』，捐贈總值逾40萬元共2800份抗疫物資予社會上有需要人士。

受惠機構包括：官塘寶達社區事務促進會、九龍城居民聯會、南昌關愛社、鰂魚涌居民協會、北角居民協會、筲箕灣柴灣坊眾會、鄰舍輔導會屯門區綜合家居照顧服務中心及朗屏長者日間護理中心、花園街販商協會及通菜街小販互委會。



邵家輝議員與香港鐘表業總會蔡宗富主席及代表們一起派發福袋給排檔商販，為商販們打氣。
The Hon. Shiu Ka Fai, Legislative Councillor, Mr. Daniel Tsai, Chairman and representatives of our Federation distributing the gift packs to hawkers with greetings.



總會及基金會代表身體力行，兩天內踏足港九新界親身向染疫家庭及有需要人士送上物資。
Representatives of both charity funds went even further and visited Hong Kong island, Kowloon and New Territories to delivered supplies to affected families and those in need.

Connect and Converge Unite to Fight Against the Epidemic Don't Delay Care Build Mutual Trust

'The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Limited Charitable Trust' and 'Time Watch Education Development Charity Fund' donated a combined total of more than HK\$400,000 worth of supplies assembled into 2800 'Anti-epidemic Gift Packs' distributed to 'Potat Society Affairs Association', 'Kowloon City Resident Association', 'Nam Cheong Community Care Society', 'Quarry Bay Residents Association', 'North Point Residents Association', 'Shau Ki Wan and Chaiwan Residents Association', 'Tuen Mun Integrated Home Care Services Centre and Long Ping Day Care Centre for the Elderly of The Neighbourhood Advice-Action Council', 'Fa Yuen Street Hawkers Association' and 'Tung Choi Street Hawkers Mutual Aid Committee'.



活動花絮 Activities Spotlight





QF 帶你進入鐘表業工作坊 (第四期)

QF Career Path Workshop – Introduction to the Watch & Clock Industry (4th session)

由「資歷架構」撥款舉辦的「QF帶你進入各行各業」工作坊已於2021年10月30日及11月13日舉行，活動包括：介紹資歷架構、本地鐘表行業前境及發展、手表製作體驗、行業翹楚分享工作經驗、參觀職業訓練局大樓及介紹相關之鐘表課程。加深學生對行業及資歷架構的認識，以助其升學及就業的規劃。

The Federation received funding from the Qualifications Framework (QF) to implement The Workshop of “Get to know Different Industries with QF” has been held on 30 Oct and 13 Nov. Activities included Introduction of the Qualifications Framework, Watch Assembling Tasting, Local Professional Experience Sharing, VTC Guide Touring and Related Courses Introduction. Those activities deepen their understanding of the industry and QF to help them plan for further studies and employment.

ROMAGO
SWISS



Roulette Master

Sitting vividly on the dial of this new creation, the eternal wheel of fortune is about to start some move. Attired in black PVD stainless steel, a 46.5mm diameter squared case shows the uniqueness in the skeleton with no doubt.

In unveiling the first ever model in the roulette layout, ROMAGO is showcasing a new exercise in horological creativity with the rotatable system as well as the high-level craftsmanship by applying extremely precise measurement.



romago.ch

Tel: (852) 2187 2300 Fax: (852) 2185 7444 Email: service@romagoswiss.ch

ROMAGO
SWISS



#LUMINFUSION CARBON

ROMAGO Present: 18K Gold Luminous Carbon Watch

The design is based on Greek mythology and is inspired by the God of the Sun and Light, Apollo. This time, we have infused the carbon fibre case with 18K gold, so that even in the darkness, the watch shines like the rising sun.

The watch endowed with a 46.5 mm diameter luminous carbon case, framing skeleton dial with a symbolic rotor coated in gold luminous material. Both of the case and the bezel ring turned luminescence into gold color when curtain falls on the night, accentuate the alternating layers of the carbon fibre. Perfectly integrated with the case, a black rubber strap is injection-moulded with the name "ROMAGO"



romago.ch

Tel: (852) 2187 2300 Fax: (852) 2185 7444 Email: service@romagoswiss.ch

MAURICE LACROIX

Manufacture Horlogère Suisse

THAT'S
WHAT
A DROP
MAKES



AIKON
#tide
OCEAN MATERIAL



Quartz • 40 mm • 10 ATM • Sapphire crystal • Easy strap exchange system • Made from ocean-bound plastic

Join the tide YOUR TIME IS NOW.

Featured Topics



機遇風險並存 擁抱改變接軌世界 Opportunities and risks coexist, embrace change and connect to the world

世界的齒輪一直在滾動，錶面上的時針從來不會為誰停頓，這一年鐘錶業界面臨了無數的新轉變－聲勢浩大的NFT浪潮、新機勃勃的二手市場，當中機遇和風險一銀兩面，我們應如何抓住商機之餘亦規避當中潛藏的風險？今年，我們為各位同行邀請了各路專家，包括瑞士鐘錶工業聯合會香港代表及LUOXO創辦人Thierry Dubois、瑞士高級製錶基金會總理事陳楷遜、鐘錶收藏家及Wristcheck創辦人Austen Chu、獨立製錶師及收藏家吳家強先生、Popsible Limited創辦人顏昭輝先生、前線信息安全專家及密碼學家龐博文先生及香港中文大學工程學院副院長（外務）黃錦輝教授為我們分享鐘錶業乃至全球大勢。

The world keeps spinning, and time never stops for anyone. This year, the watch industry has faced countless new changes - the huge wave of NFTs, and the vigorous second-hand market, in which opportunities and risks coexist. How should we seize business opportunities and avoid hidden risks? This year, we have invited various experts for our colleagues, including Thierry Dubois, Hong Kong representative of the Swiss Watch Industry Federation and founder of LUOXO, Mr. Carson Chan, Chief Advisor of Fondation de la Haute Horlogerie, Mr. Austen Chu, watch collector, founder of Wristcheck, independent watchmaker, and collector Mr. John Ng, front-line information security expert and cryptographer Mr. Ronald Pong, founder of Popsible Limited Mr. Sam Ngan and Prof. Wong Kam-Fai, Associate Dean (External Affairs), Faculty of Engineering, The Chinese University of Hong Kong to share with us the general trend of the watch industry and even the world.

文章內容為受訪者個人意見，並不代表本會立場。

The views carried in the articles is personal opinion of the interviewees and dose not represent the stand of The FHKWTL.



提防假冒腕錶 注意認證來源

瑞士鐘錶工業聯合會香港代表及LUOXO
創辦人Thierry Dubois

古董手錶的價格不斷上升，收藏家越來越多的同時亦會催生仿冒品的誕生，我們應如何提防假冒品？又應如何區分原裝手錶和複製手錶，讓瑞士鐘錶工業聯合會香港代表及LUOXO創辦人Thierry Dubois為我們解答疑難。

從2022年下半年至2023年上半年這段時間，鐘錶行業應該注意和洞察哪些趨勢？

儘管整體前景不算很明朗且不確定性較高，但對 2022 年下半年瑞士鐘錶業的預測仍然樂觀。鐘錶業將繼續受益於持續的需求和奢侈品市場固有的吸引力。不過該行業的營業額將受到若干不利因素影響，例如是原材料和投資供應困難、能源和運輸成本上漲、人力資源不足以及瑞士法郎走強等。

你對鐘錶行業的現狀有何看法？

今年上半年，全球對瑞士手錶的需求都表現強勁。除了中國大陸和香港，出口到大部分市場的手錶數目都有所增加。迄今為止，宏觀經濟調整、地緣政治危機以及全球性的健康狀況問題，總體上對該行業業績的影響仍屬有限。與 2021 年第一季度相比，2022 年 1 月至 6 月瑞士手錶出口額為 119 億瑞士法郎，增長率達 11.9%。

你對古董手錶的價格不斷上升有什麼看法？你認為這現象是可持續的增長還是等待爆破的泡沫？

我們必須先區分古董手錶和二手手錶。古董手錶是指已有 30 年或以上歷史的手錶。這些手錶的價格已經上漲，如果手錶狀況良好並且經過適當的認證，它們可以被視為收藏品。二手手錶的價格上漲非常迅速，這個情況有時很難解釋，但其中一些二手手錶的價格近日大幅回落。這些手錶通常被視為提供快速回報的投資工具，但我們鼓勵手錶愛好者應從獲授權的零售商處購買手錶，即使他們需要等待更長時間或需要支付額外費用，但消費者必須對仿冒品保持高度警惕，當涉及到二手手錶時，仿冒品可說是無處不在。

偽冒手錶對這個行業帶來很大影響嗎？

是的，假錶對鐘錶業來說是一個嚴重的問題，就像所有行業一樣。

如何區分原裝手錶和複製手錶？

我們很幸運能身處在一個較容易辨別真偽的行業，手錶方面的專家總能分辨得到真假手錶之間的區別。對於其他行業例如是服裝，情況就

不一樣了。對手錶買家而言，從那些並不是獲授權的賣家處購買手錶(例如是拍賣行、各種平台，甚或是無良手錶店)，最大的風險就是賣方有可能都不知道所售賣手錶或手錶的零件是偽冒品，而更惡劣的情況，就是他們知道但仍然蓄意隱瞞買家。

這就是為什麼我們需要一個經驗豐富、獨立的組織，來鑑定二手手錶的真偽。這個組織需要具備所有必要的技能和設備，並且會在進行鑑定前花時間仔細檢查手錶。

你怎樣分辨出偽冒的時尚手錶？

時尚手錶的鑑定工作更具挑戰性，因為在加工質量方面所投入的精力相對較少，而且機芯更常見，但同樣，專家有能力分辨出來。

作為普羅大眾，我應該如何識別假手錶？你能推薦一些優秀的讀物，給那些想要裝備好自己手錶方面的知識，以至可以在手錶市場內找到方向的人嗎？

容我再次提醒大眾，從獲授權零售商處購買手錶，是最有效保護自己、避免因假手錶而蒙受損失的方法。至於二手手錶市場，我認為由一



個獨立並富有經驗的機構，去處理二手手錶鑑定工作這事已屬必須。

市面上最常見的假錶有哪些？它們對行業有何影響？

市場上最常見的假錶都是流行的型號，這會根據市場的趨勢潮流而變化。偽冒品對行業構成威脅的形式是——作為正貨手錶的購買者，你也不希望當戴著該品牌的手錶時，人們會問你手上的手錶是假的還是真的。偽冒產品會影響品牌的形象和聲譽，當這種情況經常發生時，買家就會轉向購買另一個品牌。

在你最近遇到的手錶作品中，您覺得哪件作品最吸引你，為什麼？

我是手錶的忠實愛好者，出於不同的原因，我有很多很喜歡的手錶。我珍惜我所有的手錶，絕不會賣掉它們。

你有什麼想與鐘錶業界同儕分享的信息嗎？

我認為是時候協助鐘錶愛好者好好培養他們對鐘錶的熱愛，並分享他們對鐘錶的熱情了。這就是為什麼我在香港創建了一個手錶愛好者的群體 LUOXO。對於鐘錶零售商的同儕，也是時候讓他們提高其銷售人員的製錶知識了。這就是為什麼我們開辦了工作坊，讓零售商不僅知道手錶的品牌、型號和價格，更可透過組裝一個非常簡單的手錶機芯，以獲得拆解和重組的實踐經驗。我也認為，現在是品牌變得更加環保的時候了，也是時候讓我們擁有一個經驗豐富且可靠的二手手錶認證來源。

LUOXO



全程投入機械錶機芯世界
在LUOXO發掘您的製錶技巧



www.LUOXO.com
info@LUOXO.com



Beware of counterfeit watches, pay attention to the source of authentication

Thierry Dubois, Hong Kong representative of the Swiss Watch Industry Federation and founder of LUOXO

The price of antique watches continues to rise. How should we guard against counterfeit goods? How should we distinguish between original and duplicate watches? Let Thierry Dubois, the Hong Kong representative of the Swiss Watch Industry Federation and the founder of LUOXO, answer our questions for us.

What trends and insights should the watch industry be aware of from the second half of 2022 and the first half of 2023?

Forecasts for the Swiss watch industry in the second half of 2022 remain optimistic, despite a less favorable outlook overall and a higher degree of uncertainty. Watches will continue to benefit from a sustained demand and the appeal of the luxury market. However, the sector's turnover will be impacted by several obstacles such as difficulties in the supply of raw materials and investments, the rising cost of energy and transportation, the lack of manpower, and the strength of the Swiss franc.

What is your view on the current state of the watch industry?

Swiss watches have enjoyed strong global demand in the first half of this year. There was an increase of watch exports to most markets with the notable exception of Mainland China and Hong Kong. The downturn in macroeconomic, geopolitical and health conditions has by and large only had a limited impact on the sector's results to date. Swiss watch exports between January and June 2022 amounted to CHF11.9 billion, representing a growth of 11.9%, compared with the first semester of 2021.

What do you think of the increasing prices on the vintage watch market? Sustainable growth or bubble waiting to burst?

We have to make the difference here in between vintage watches and pre-owned (or second-hand) watches.

Vintage watches are watches that are 30 years old or more. The prices of these watches has gone up, but if the watches are in good condition and with proper authentication, they can be seen as collectibles.

Pre-owned watches have seen a very rapid

increase in price that is sometimes difficult to explain. Prices of some of these watches have also recently fallen dramatically. These watches are often used as an investment tool with quick returns, but we encourage watch enthusiasts to purchase their watch from authorized retailers, even if this means waiting longer or paying premiums.

One has to always be extremely wary of counterfeits, which are everywhere when it comes to pre-owned (or second-hand) watches.

Are fake watches a big deal for the industry?

Yes, fake watches are a serious problem for the watch industry, like for all industries.

How can you tell the difference between original and duplicate watches?

We are very fortunate to be in an industry where it is easy to tell the difference, especially once you open the watch. Specialists are always able to tell the difference in between original and fake watches. This is not the case when it comes to other industries, like the apparel (clothing) industry. The biggest danger for the watch buyer is that, often, sellers that are not authorized retailers (auction houses, platforms, and unscrupulous watch shops) may not or (worse) do know the truth and do not tell buyers that the watch (or parts of the watch) is fake!

This is why it is necessary to have an experienced, independent, organization to authenticate pre-owned watches, someone who has all the necessary skills and equipment and who will take the time to meticulously check watches before authenticating them!

How can you tell a fake designer watch?

Designer watches are more challenging because less effort has been placed on the quality of the finishing and the movements

are more common, but again, specialists will be able to tell.

As an individual, how do I spot fake watches? Can you recommend any good reading material for anyone wanting to arm themselves with knowledge on navigating the watch market?

Once again, buying watches from authorized retailers will guard the individual against fake watches.

On the pre-owned watch market, an independent and experienced organization to authenticate pre-owned watches has become a must.

What are the most common fake watches in the market? How do they pose an impact on the industry?

The most common fake watches in the market are the models that are popular. This changes according to the trends.

Fakes pose a threat to the industry in a way that – as a buyer of real watches – you do not want to have people asking you if the watch you are wearing is fake or real. Fake products affect the image and the reputation of a brand and when this happens too often, buyers will turn to another brand.

Among the watch pieces, you have recently encountered, which piece did you find the most appealing and why?

I am a big lover of watches and I have many favourite watches, for different reasons. I treasure all my watches and will never sell them!

Is there any message you would like to share with your peers in the watch industry?

It is time for us to help watch enthusiasts nurture their love of watches and share the passion for horology. This is why I have created LUOXO, a watch enthusiasts community in Hong Kong.

It is also time for our colleagues watch retailers to improve the watchmaking knowledge of their sales staff, reason why we offer hands-on workshops so that retailers not only know brands, models and prices, but also have some practical experience on disassembling and re-assembling a very simple watch movement.

It is time for brands to become more eco-friendly.

It is also time to have experienced and reliable sources of authentication of pre-owned watches.



MOVADO

Swissam Products Limited

29/F Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong

Tel: +852 2736 0820 Fax: +852 2735 6839

www.movado.com



功能不再主導一切 品牌原創性為成功關鍵

瑞士高級製表基金會(FHH)首席教授陳楷遜：

高端製錶業市場去年迎來了前所未有的高峰，高級腕錶有價無市，市場供不應求的情況日趨嚴重，港商如果要抓緊機遇脫穎而出，過程需要掌握哪些關鍵，瑞士高級製表基金會(FHH)總理事陳楷遜先生分享他對高端製錶業未來發展路向的獨特見解和經歷。

回顧2021至2022上旬，你認為現時高端製錶業發展樂觀嗎？為甚麼？

整個高端製錶業發展相當樂觀，可謂近代前所未有的樂觀，尤其是以往成功的知名品牌，和新進的獨立品牌，都有非常強勁的增長，疫情開頭是有負面影響，但之後很快就充分利用互聯網的力量，令腕錶市場有出乎意料的增長，很多品牌沒有因為疫情而停頓，反而急速轉型至線上的消費模式。

面對疫情和消費模式的改變，高端製錶業應如何轉戰網上零售平台以保持品牌競爭力？

傳統品牌在銷售網絡和市場推廣已經擁有穩健的模式，專營沒有新進品牌來得急切，他們從線下到線上的轉型步伐仍然較慢，我們回到10多年前的話，很多品牌其實非常抗拒網上銷售，他們可能會對交易方法或地區方面的細節有所質疑，甚至到現在，有些品牌仍然沒有進行網上銷售，只運用社交媒體宣傳產品，他們步伐較慢，的確會較容易錯失機遇。而另一方面，新公司反而要盡快銜接新型的銷售模式，不同品牌面對的挑戰都不同，需要因應實力和需要而定。

有見全球經濟目前的環境，你認為高端製錶業面臨最大的挑戰是？

需要留意市場波動，上一年的增長其實相當突然，不少拍賣行做到全年白手套的成績，這是前所未有的，亦是一重要指標，當中亦有不同因素推動，例如加密幣市場蓬勃、疫情影響等等，令高端製表業出現了一個新現象，就是排隊，無論甚麼牌子都有人爭相購買，亦沒有受不受歡迎的分別，因為它們統統都受歡迎，很多人分析疫情導致產量下跌，因此腕錶供不應求，但當我們以宏觀角度去分析時，其實工廠生產鏈的問題帶來的供應跌幅只在10至15%左右，但收藏鐘錶市場的消費者數量亦大幅上升，所以需求大幅增加，供應下跌或沒變的情況自然會令搶貨情況出現，炒賣情況越盛行，越多人會加入市場，令

腕錶數量更供不應求，這是一個只會越鑽越深的循環，亦是需要被關注的情況，10多年前這是一個屬於中年人族群的玩意，這些年變成了潮流，不少明星都有儲錶，我想不少品牌要留意這個突然的升幅會否對經濟構成影響，

面對全球競爭越趨激烈的零售市場，你認為香港市場獨有的優勢是？

香港有一個穩定的聯繫匯率，所以購買高消費品是不需考慮貨幣轉換問題；另外香港是一個自由免稅港，因此對腕錶市場而言是一大福氣，而且港元資金的流動無管制，所以有著天生的優勢。

目前越來越多年輕人普遍偏愛智能錶，如何在鐘表設計和零售策略上勾起年輕人對傳統鐘錶的興趣？

很多人問我智能錶對腕錶市場是福是禍，我比較樂觀認為是好事，無論是機械錶、智能錶或電子錶，我們需要認清一大前提，就是沒有人買錶是純粹用來看時間，需要性(need)已不存在，廠商需要考慮的是如何創造大眾想要(want)的手錶，行內人士都要從現實看腕錶市場，他們很多仍然從功能角度看待腕錶，落點和步伐會出錯，智能腕錶的確有其實用性，例如可以看訊息、接電話、監察健康狀況等等，會佩戴手錶的年輕人已經越來越少，但智能腕錶至少可以為他們培養佩戴手錶的習慣，這是從小培育的習慣，而今年太熱的Moon Swatch石英錶為例，當時引來全城哄動，我認為是次事件最重要的意義是培育下一代的腕錶愛好者，因為其價錢容易入門，亦有全球的追捧現象，收入不高的人仍然能負擔，有人說石英錶不再流行，這件事亦證明了產品是否具有收藏價值並不太視乎功能本身，只要原創性和認受性夠強，完全可以創造出潮流。很多品牌會借鏡成功的外國品牌，但在今天，在營銷策略如何充分利用社交媒體和網上平台才是關鍵。

本年度你最喜愛的手錶是？

今年瑞士日內瓦鐘錶展只有我一人來自香港，整個過程用了五十多天，印象最深刻的是Van Cleef & Arpels的 Lady Arpels Heures Florales

腕錶，它正如上述所提到的看法，這並不是用作看時間的手錶，而是通過看時間的功能去展現品牌的工藝和設計，令人愛不釋手；另外蕭邦L.U.C Full Strike Tourbillon腕錶是一枚三問錶，整體均使用藍寶石製成，報時效果揉合現代生產技術，可謂劃時代產品；另外獨立製錶品牌Furlan Marri透過精心設計把自家石英錶推高至4000元，他們創立僅一年的時間就可以獲得這樣的成績，令人印象深刻，亦正正告訴本地廠商，商機與發展空間絕對存在，要怎樣發掘就是自己的功課。

你認為網上錶展會發展成一個趨勢嗎？它能否取代實體展覽會的功能？

疫情期間視像會議普及化，但據我的觀察，網上錶展暫時未能取代實體錶展，按照目前科技，網上錶展現時僅能以輔助形式出現。

你預測未來鐘錶業的新趨勢會是？業界有什麼最需要注意？

Furlan Marri是一個很好的例子，還有不少新晉品牌需要各大廠商支持，例如Ikepod，雖然它是新進品牌，但經過易手後我認為它非常有潛力，我認為原創性很重要，大家要認清楚腕錶的吸引力不再是以功能為主導，和以前完全改變，從欣賞角度，廠商需要認清自己的強項，例如打磨、工藝、故事性等。

你認為香港鐘錶業應如何加強培訓人才、吸引人才入行和減少流失？

10年前很多人質疑，鐘錶會否是一個夕陽行業，透過這幾年我們可以看見，鐘錶行業正在演變，由必需品轉變為消費品，再變成藝術品，沒有其他消費品有經過這樣的演變，我相信腕錶行業將會長存，如何在「want」的市場裡頭做得更好，我們可以參考珠寶和藝術品行業，我們少了珠寶和藝術品不會不能生存，但它們在百年的洪流裏依舊能保持自己的市場。

有什麼寄語送給本地新晉品牌和新入行人才？

目前生產技術已經相當普及，我們可以以低成本生產一隻功能良好的手錶，但技術和成本究竟是不是重點呢？以製衣業為例，很多廠商不明白為甚麼品牌可以出如此底價購買他們的產

品，很多廠商雄心勃勃創造自己的品牌，但沒有了解原來市場推廣需要大量資金，最後失敗收場，他們只看見了經營品牌的好，忽略了市場推廣是重要的成本投放部分，只著重於價錢甚至「鬥平」，卻忽略了其他公司為產品創造的美好故事，亞洲廠商只看見外國品牌成功的果實，而沒有判斷獲得果實所需要付出的代價，如果一直參考其他品牌的成功而爭相仿效，並忽視自身優勢，沒有在營運品牌上具備前瞻性、觸覺和原創性，就未必能在現今市場上取得消費者的青睞，很多生意機遇正等待大家發掘。





Function no longer dominates everything, brand originality is the key to success

Carson Chan, Fondation de la Haute Horlogerie's Head of Mission in Asia:

The high-end watchmaking market has ushered in an unprecedented peak last year. High-end watches are expensive and the market is in short supply. If Hong Kong companies want to seize the opportunity to stand out, what are the keys to the process? Carson Chan, Chief Advisor of Fondation de la Haute Horlogerie shared his unique insights and experiences on the future development of the high-end watchmaking industry.



Looking back on 2021 to early 2022, do you think the current high-end watchmaking industry looks optimistic? Why?

The development of the entire high-end watchmaking industry is quite optimistic, which can be described as unprecedented optimism in modern times. In particular, well-known brands that have been successful in the past and new independent brands have experienced very strong growth. The epidemic had a negative impact at the beginning, but soon after that, it was fully utilized. The power of the Internet has led to unexpected growth in the watch market. Many brands have not stopped their pace because of the epidemic, but in opposition have rapidly transformed into an online consumption model.

In the face of the epidemic and changes in consumption patterns, how should the high-end watchmaking industry turn to online retail platforms to maintain brand competitiveness?

Traditional brands already have a stable model in sales networking and market promotion. There are no new brands in franchises that are eager to transform rapidly. Their transformation from offline to online is still slow. If we go back to 10 years ago, many brands are actually very resistant to online platforms. For sales, they may be hesitant about the details of transaction methods or regions. Even now, some brands still do not sell online and only use social media to promote products. Obviously, it is easier for them to miss opportunities. On the other hand, the new company must connect to a new sales model as soon as possible. Different brands face different challenges and must be determined according to their strengths and needs.

In view of the current environment of the global economy, what do you think is the biggest challenge facing the high-end watchmaking industry?

It is necessary to pay attention to market fluctuations. The growth last year was actually quite sudden. Many auction houses achieved white-glove performance throughout the year. This is unprecedented and is also an important indicator. There are also different factors driving it, such as the booming cryptocurrency market, the impact of the pandemic, etc., a new phenomenon has appeared in the high-end watchmaking industry, that is, queuing, no matter what brand it is, people just rush to buy them. There is no difference between popular and unpopular brands because they are all popular, many people analyzed that it is caused by the fallen supply chain. Watches

are in short supply, but when we analyze it from a macro perspective, in fact, the supply drop is only about 10 to 15%, but the number of consumers in the watch collection market has also increased significantly, so demand has increased significantly, and supply has fallen or has not changed. Naturally, there will be hypes. The more popular the speculation becomes, the more people will join the market, and the number of watches will again be in short supply. This is a cycle that will only get deeper and deeper. This is also a situation that needs to be paid attention to. More than 10 years ago, buying watches is a hobby belonging to the middle-aged group. In recent years, it has become a trend. Many celebrities bought watches and became serious collectors. I think many brands should pay attention to this sudden increase and its impact on the economy.

In the face of the increasingly competitive global retail market, what do you think is the unique advantage of the Hong Kong market?

Hong Kong has a stable linked exchange rate, so there is no need to consider currency conversion when purchasing high-end consumer goods; in addition, Hong Kong is a free and duty-free port, so it is a great blessing for the watch market, and the flow of Hong Kong dollar funds is unregulated, so it has inborn advantages.

At present, more and more young people generally prefer smartwatches. How can we arouse young people's interest in traditional watches in watch design and retail strategy?

Many people have asked me whether the smartwatch is a blessing or a curse for the watch market. I am an optimist. Whether it is a mechanical watch, a smartwatch or an electronic watch, we need to recognize a major premise - no one buys a watch purely for use. The need no longer exists. What

manufacturers need to consider is how to create a watch that the public wants. People in the industry have to look at the watch market from a realistic perspective. Many of them still look at the watch from a functional point of view. Smartwatches do have their unique functions. For example, reading messages, answering calls, monitoring health status, etc. There are fewer and fewer young people who wear watches, but smartwatches can at least help them to cultivate the habit of wearing watches. Look at this year's popular Moon Swatch collection which caused a stir in the city at that time. I think the significance of this event is to cultivate the next generation of watches. People with low income can still afford it. Some people say that traditional watches are no longer popular. As long as the originality and recognition are strong enough, a trend can be created. Many brands take successful foreign brands as their reference, but today, how to make the most of social media and online platforms in marketing strategies is key to success.

Which is the favorite watch you've seen this year?

This year, I was the only one in Hong Kong who went to the Geneva Watch Fair in Switzerland. The whole process took more than 50 days. The most impressive thing was the Lady Arpels Heures Florales watch by Van Cleef & Arpels. It is used as a watch to tell time, but to show the craftsmanship and design of the brand through the function of telling time, which is very addictive; in addition, the Chopard L.U.C Full Strike Tourbillon watch is a minute repeater, which is made of sapphire as a whole and tells the time. The effect is made of modern technology, which can be described as an epoch-making product; in addition, independent watchmaking brand Furlan Marri has pushed its quartz watch to a high price of 4,000 HKD through their unique design.

Do you think online watch fairs will develop into a trend? Can it replace the function of the physical watch exhibition?

During the epidemic, video conferences have become popular, but according to my observation, online watch exhibitions have not been able to replace physical watch exhibitions for the time being. According to current technology, online watch exhibitions can only appear in an auxiliary form.

What do you think will be the new trend of the watch industry in the future? What do industry peers need to pay attention to the most?

Furlan Marri is a good example. There are many new brands that need the support of major manufacturers, such as Ikepod. Although it is a new brand, I think it has great potential. I think originality is very important, to everyone it should be clear that the appeal of watches is no longer dominated by function, and has completely changed from before. From the perspective of appreciation, manufacturers need to recognize their own strengths, such as polishing, craftsmanship, and storytelling.

How do you think the Hong Kong watch industry should strengthen the training of talents, attract talents into the industry and reduce the brain drain?

10 years ago, many people questioned whether the watch industry would be a sunset industry. Over the past few years, we can see that the watch industry is evolving, from necessities to consumer goods, and then to works of art. No other consumer goods have undergone such an evolution, I believe. The watch industry will exist for a long time. How to do better in the "want" market, we can refer to the jewelry and art industry.

What message do you have for new local brands and new talent?

At present, the technology is quite widespread, we can produce a watch with good function at low cost, but are technology and cost the main point? Taking the clothing industry as an example, many manufacturers do not understand why brands can buy their products at such a low price. Many manufacturers are ambitious to create their own brands, but they do not understand that marketing promotion requires a lot of money, and they fail in the end. They only see the good side of running a brand, but they ignore that marketing is an important part of cost investment. They only focus on price but ignore the beautiful stories created by other companies for products, Asian manufacturers only see the fruits of the success of foreign brands, not the price to be paid for obtaining the fruits, if you always refer to the success of other brands and compete for reference, while ignoring your own advantages, and you do not have forward-looking, tactile and originality in operating brands, you may not be able to win consumers in the current market. Many business opportunities are waiting for you to discover.

WO[®]
WATCHOUT
瑞士宝



盛时维修

PRIME TIME SERVICE

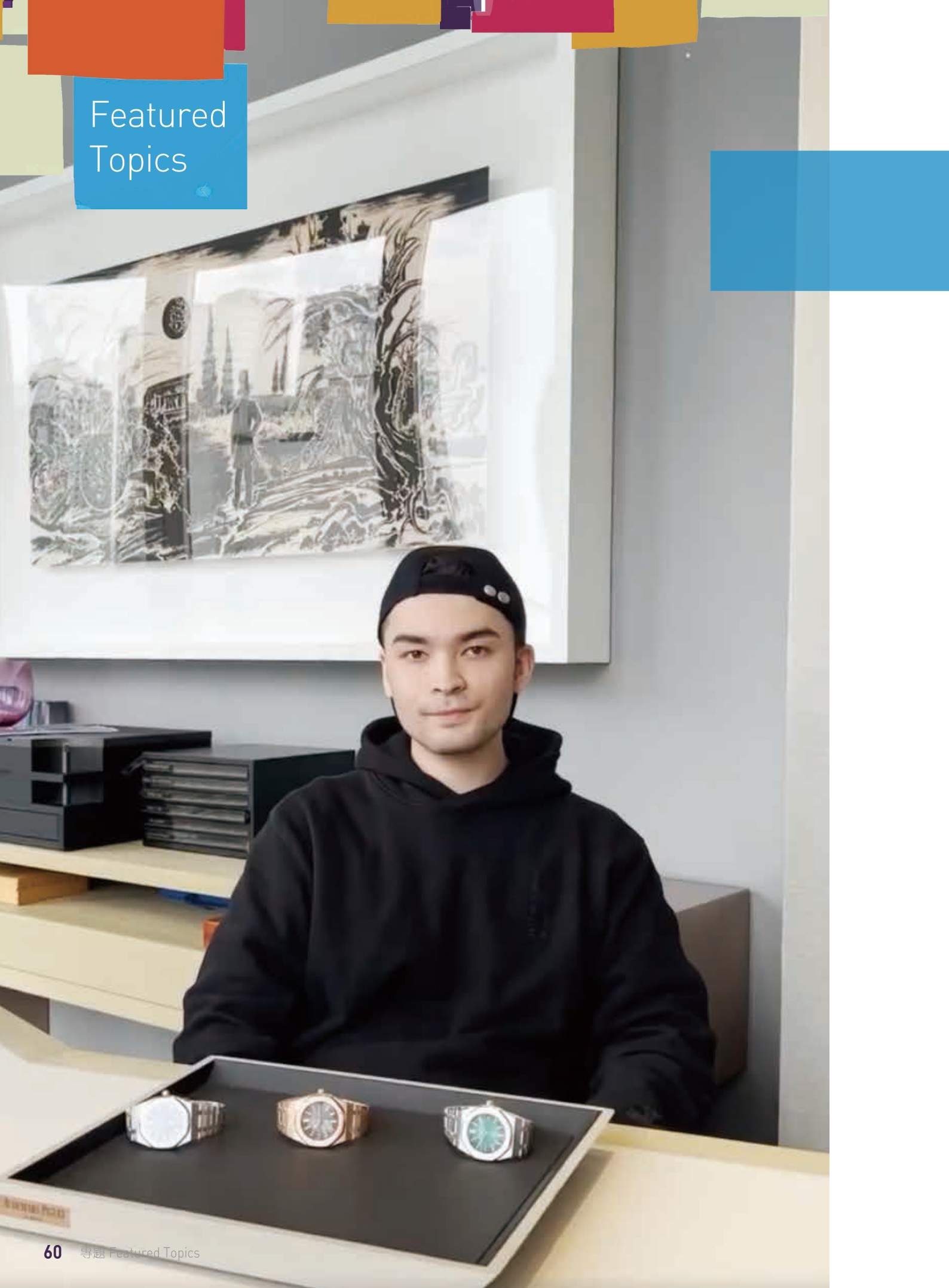
盛时全国联保



大中華总代理：年泰国际集团有限公司

Tel: +852 - 26143778
Email: sales@lintaihk.com

Featured Topics



見證二手腕錶的獨特魅力與客戶建立聯繫

鐘錶收藏家及Wristcheck創辦人Austen Chu

近年二手錶除了珍藏價值，更具有意想不到的保值甚至升值潛力，二手錶市場銷售愈見暢旺，成了極受歡迎的另類投資產品，看拍賣行的二手錶競投金額屢創新高，甚至交出白手套成績。如何確保自己能在二手市場取得最保值的手錶？商家又怎樣可以在市場把握機遇？鐘錶收藏家及Wristcheck創辦人Austen Chu將會和我們分享他的真知灼見。

對於想要踏上收藏二手名錶旅程的買家而言， 有哪些單品不可錯過？

顯然的，我認為取決於你購買二手錶的原因，視乎購買它們是為了投資或單純喜歡，如果是後者，那就沒有對錯之分。這完全取決於你是否在情感上渴望擁有它。如果你是為了價值而購買它，那就另當別論了。我認為人們總是帶有負面含義討論購買手錶進行投資這件事。人都是理性的動物，為了獲取金錢買錶是有甚麼錯？顯然，如果你是為了投資而購買，市場上表現出色的知名品牌，如百達翡麗、勞力士等不能錯過，獨立品牌如F.P. Journe、MB&F等也確實在做一些很酷的產品。在我看來，現在不是因炒賣而購買的時候，應是為了保存價值而購買。同樣的錢對比起用作炒賣，你可以買到更多更獨特、更稀有、更精湛工藝和細節更好的其他品牌腕錶。

購買二手手錶要注意什麼？

首先最重要的是你用來購買手錶的平台，當中最重要的是信任。你要相信你賣家是誠實的，手錶的狀況應該是真實和良好的，當他們說它未拋光時，它是實際上真的未拋光但非暗地裡曾經拋光。我認為平台透明度亦至關重要，因此我們的商業模式非常不同，我們所有的腕錶都是來自客人委託，我們不買賣它們。因此，我們為每隻手錶收取固定費用。我認為最重要的是買家和賣家是否擁有一個良好的交易體驗，如果你信任賣家，你應該為你想購買的腕錶作研究，現在網上資源很多，這些都是10

年前沒有的。因此在購買手錶之前做功課，就正如在購買房屋時你應該進行資料搜集一樣。嘗試從值得信賴的賣家那裡購買，檢查是否有保養。這樣就不會搞砸了。同樣如果是古董手錶，最重要的還是condition、condition和condition。

從買家的角度來看，二手腕錶的魅力是什麼？

首先，零售手錶越來越難買到，為了滿足買家對手錶的需求，他們不得不去二手市場。還有一些買家不想為新錶等待太久，目前想從品牌那裡買到一手的手錶相當困難，你經常就在等待名單上，我知道有人在等候名單上已經5年了，有時他們想盡快擁有，所以唯有在二手市場購買。另一群人購買二手手錶，是因為有些手錶已經停產，品牌也在不同年代更換設計師或CEO，所以設計上時常有變化。有些舊款亦不再售賣，顯然地，如果你正在尋找這些手錶，則必須轉向二手市場。太多人都專注於售賣那些現代或新出的錶款，但那些不尋常或罕有的手錶才是值得關注的。

在您最近遇到的錶款中，您覺得哪款最吸引你， 為甚麼？

我們遇到過很多非常有趣的故事。我們曾經向在Instagram上擁有數億粉絲的名人出售手錶。幾個月前，我在旅行時把手錶交給了他。手錶是老式的愛彼陀飛輪。那真是一次了不起的經歷。不僅因為我是那位名人的忠實粉絲，而且我們有相似的品味，發現他是一個非常認

真的收藏家。我想我們現在是朋友了。對我來說，我更重視人際關係。手錶愛好的存在是為了與有相同愛好的人建立新的聯繫。這是我嘗試與我的客戶一起做的事情。今年2022年，這些成就令人相當驕傲。

我們售出的手錶屢創佳績，例如：百達翡麗5004型追針萬年曆手錶以125萬美元售出，而另一隻百達翡麗與Tiffany聯名腕錶亦以1仟萬港元成交。

哪種手錶款式目前在市場最受歡迎？

在過去的幾年裡，人們愛上了我上述提到的著名手錶品牌。此外，人們正在關注運動手錶。我認為前一年的市場變得非常不理性或瘋狂，在拍賣中，無論出售什麼樣的物品，人們都爭相購買。由於烏克蘭戰爭的發生，加上整體經濟表現不佳，利率上升等，過去幾個月市場發生了變化，但同期也有很多已經停產、具有歷史意義的手錶創出佳績，並且持有非常強勁的上限價格。獨立品牌的未來亦一片樂觀，因為它們的產品稀有，一年只生產幾百件。他們的設計、工藝和排他性也是獨一無二的。買家甚至有機會見到品牌 CEO 或創始人。這對買家來說絕對是一種特殊的體驗。

香港買家與其他國家的買家有何不同？

對於年輕買家來說，他們當然更喜歡炒錶。在亞洲而言，香港買家非常成熟和並擁有很高的知識水平。香港仍然是世界上最著名的鐘錶中心之一，這仍然是有原因的。美國每年的手錶銷量超過香港，但它的人口是香港的50倍，而且香港銷售量並不比美國落後很多。更不用提到去年的零旅客情況了。中年及老年買家與年輕買家有很大不同。他們非常傳統且注重價值。他們之間共同點是他們都喜歡勞力士。我看到越來越多的年輕買家，因為手錶變得越來越流行。

從2022年下半年到2023年上半年，手錶行業有哪些需要關注的趨勢？

雖然中國已經封關差不多2年多，但鐘錶業仍然發展良好。我認為一旦邊境開放，對鐘錶業來說將是一件好事，尤其是對香港的二手市場，因為中國的供應不多。而且我認為未來的趨勢

將是亞洲而不是西方引領潮流。這將是亞洲領先的手錶世界。如前所述，獨立品牌將有一個非常美好的未來。

Wristcheck 如何與競爭對手區分開來？你們有哪些強項和品牌優勢？

顯然，我們的商業模式非常不同。當然其他公司採用的模式沒有任何問題，但我們非常透明。買家知道賣家淨賺了多少；賣家知道買家付了多少錢。我們的固定百分比是賣家的 8% 和買家的 12%，而有些拍賣可能會從客戶那裡收取 30%。我們有超過2億價值的庫存，全部都是客人委託給我們。這一切都建立在信任的基礎上。我們從第一天起就保持透明。我們的客戶非常年輕，在這一代，他們非常願意委託並習慣於在線平台。

未來你希望進一步加強哪些業務領域？

加強鐘錶社群聯繫，我想在亞洲擴展我的市場，並加強我們的技術，建立一個非常好的網站。我是白手興家的，這有好有壞。我必須從頭開始學習一切。所以我認為這也是我們能夠擁有不同商業模式的原因。因為很多第二代或第三代的人都是他們父親或祖父生意的跟從者。他們把業務傳承下去，並按照上一代的工作方式做事。那完全沒問題。對我們來說，我們是站在收藏家的角度做事。想像如果我買手錶，我希望平台能提供甚麼。我有很多不同品牌的經驗。有些人像對待皇帝一樣對待我，但也有些公司給了我非常不愉快的購物體驗。我經歷過所有，所以我想在我的商店裏為我們的客戶提供最好的。尤其是年輕人，如果他們第一次體驗不好，就不會再買手錶。

您有什麼想與鐘錶行業同行分享的信息嗎？

各位為同行都必須共同努力。我知道上半年一直很艱難。但在我看來，香港仍然是世界上開展手錶業務的最佳地點。當邊境開放，人們來旅遊時，很快就會好轉，所以繼續加油。

您有什麼想與鐘錶行業同行分享的信息嗎？

各位為同行都必須共同努力。我知道上半年一直很艱難。但在我看來，香港仍然是世界上開展手錶業務的最佳地點。當邊境開放，人們來旅遊時，很快就會好轉，所以繼續加油。



Witness the unique charm of second-hand watches and connect with customers

Austen Chu, watch collector and founder of Wristcheck

In recent years, in addition to the collection value, preowned watches have unexpected value preservation and even appreciation potential. The preowned watch market has become more and more booming. It has become a very popular alternative investment product. How to ensure that one can get the best value watches in the preowned market? How can businesses seize opportunities? Watch collector and Wristcheck founder Austen Chu will share his insights with us.

What are the pieces that cannot be missed if you want to embark on the journey of collecting pre-owned luxury watches?

I think obviously for pre-owned watches, it depends on why you are buying it. You buy them for investment or passion. If you are buying them for passion then there is no right

are all rational and what's wrong if they buy watches for money? Obviously, if you are buying for investment, famous brands which are performing in the market such as Patek Philippe, Rolex, etc. Independent brands like F.P. Journe, MB&F, etc are really doing some cool things as well. And In my opinion, it is in time to buy value. It is not really the time to buy the hype. But for the same amount of money you can get many more other brands which are more exclusive and rare, and with better craftsmanship and details. There is so much you could focus on.

What should you pay attention to when purchasing pre-owned watches?

So obviously one thing that is very important is the platform you are using to buy watches. No 1 most important thing is trust. Trust that the person you are buying your watch from is honest. The condition of the watch should be real and great. When they say it is unpolished it is really unpolished but not secretly polished. And transparency is important as well. For us, I think transparency is crucial so our business model is very different, all of our stock is completely consigned, and we don't buy or sell them. So we make a fixed fee for every watch. I think the most important thing is the buyer and seller, if you trust the seller you should do research. There are a lot of online resources now, which is

not available 10 years ago. And so basically do your research before buying your watch, just like you do research when buying your house. Try to buy from a trustworthy seller and for



or wrong. It totally depends on whether you feel emotionally desiring it. If you are buying it for value attention, there is another story. I think there is always a negative connotation for people to buy them for investment. People

example, check whether there is a warranty so you won't screw up. Also for vintage watches, it is about condition, condition, and condition.

From a buyer's perspective, what is the allure of pre-owned pieces?

First of all, it is getting harder and harder to get retail watches, in order to satisfy their needs for watches, they kinda have to go to the second-hand market. There are also people who do not want to wait too long for a watch, if you are getting them from a brand name, you are on the waiting list. I know people who have been on the waiting list for 5 years, sometimes they just want them now. Another group of people buys preowned watches because some of the watches in the preowned market are discontinued, There are periods big watches or small watches are in, and brands are also under different designers or CEOs, so the design language changes from time to time. There is a lot of stuff that sellers do not sell anymore. If you are looking for these watches obviously you have to turn to the preowned market. Too many people are focusing on selling those very very hot items, it is worth paying attention to those unusual watches and stuff that can be rarely seen.

Among the watch pieces you have recently encountered, which piece did you find the most appealing and why?

We come across quite a few that are really interesting. We sold a watch to huge celebrities that have hundreds of millions of followers on Instagram. I delivered the watch to him a few months ago when I was traveling. The watch was a vintage Audemars Piguet tourbillon. That was a really amazing experience. Not only because I am a big fan of that celebrity, but we share similar tastes and found out he was a very serious collector. I guess now we are friends. For me, I care about the human connection more. A lot of watch hobbies are


about making new connections with people who share the same hobby. That is something I try to do with my clients. This year 2022 we sold a few more records for some watches. We sold the Patek Philippe 5004. That was 1.25 million USD. We also manage to sell Patek Philippe wristwatches of the Tiffany-stamped variety for about 10 million dollars.

Which watch style is becoming the most desirable style on everyone's wish list?

Over the past years, people are in love with prestigious watch brands that I have mentioned before. Also, people are paying attention to sports watches. I think the market in the previous year is going quite irrational or hor-headed, in an auction no matter it is what kind of piece it still sells. There has been a change in the past few months that due to the war in Ukraine, the general economy is not doing well, the interest rate is going up, etc. But in the same period a lot of discontinued, and historically significant watches have been doing really well. They are not hyped and are holding a very strong cap price. Independent brands, also hold a very bright future, because they are so rare that they only produce a few hundred pieces for a year. Their design, craftsmanship, and exclusivity are unique as well. The buyer even has a chance to meet the brand CEO or founder. That is definitely a special experience for buyers.

What differentiates Hong Kong buyers from those of other countries?

For young buyers of course they are more attracted to hype. Hong Kong buyers are very sophisticated and knowledgeable in Asia. There is still a reason why Hong Kong is still one of the most famous watch hubs in the world. The US sells more watches than Hong Kong per year but its population is 50 times more than Hong Kong and Hong Kong is not that falling behind than the US. Let alone zero tourism



last year. Old buyers are quite different from young buyers. They are very traditional and value-focused. One thing in common between them is they all love Rolex. I am seeing more and more young buyers because watches are becoming popular worldwide.

What are the trends and insights that the watch industry needs to be aware of from the second half of 2022 and the first half of 2023?

China has been closed for over 2 years. The watch industry is still growing well. I think once the border opens up, it would be great for the watch industry, especially for preowned markets in Hong Kong as there is not much supply in China. And I think for future trends will be in Asia instead of the West leading the trends. It would be Asia leading the world of watches. And as mentioned independent brands will have a very fantastic future.

How does Wristcheck distinguish itself from its competitors? What are the strengths and advantages of the brand?

Obviously, our business model is very different. It is not there is anything wrong with other models. We are very transparent. Buyers know how much sellers net and sellers know how much buyers pay. We make a fixed percentage which is 8% from sellers and 12% from buyers, while some auctions might take 30% from their clients. We have over 200 million worth of stock and all consigned to us. That is all based on trust. We have been transparent from day 1. And our clients are very very young and in this generation, they are very willing to consign and used to online platforms.

What areas of the business do you hope to further strengthen in the future?

More community, I want to extend in Asia. And I want to strengthen our technology, in terms of building a very good website. I am the first generation of my brand, which is good and bad. I have to learn everything from scratch. So I think that is also why we are being able to have a different business model. Because a lot of people from the second or third generation are followers of their father or grandfather's business. They pass down things, they are doing things as how they worked. That is totally fine. For us, we are doing things from a perspective of a collector. What I wish a platform could offer if I am buying a watch. I have a lot of experience with different brands. Some treated me like a king but also some treated me badly. I experienced both sides of it. So I want to provide the best for our clients in my store. Especially for young people, if they have a bad experience for the first time, they will not buy more watches.

Is there any message you would like to share with your peers in the watch industry?

I just think everyone has to work together. I know in the first half of the year has been very tough. But in my opinion, Hong Kong is still the best place in the world to have a watch business. When the border opens and people come travel that will soon be great. So hang in there.

Time for Bauhaus

The JUNGHANS max bill is proof that less really can be more. Puristic through and through, it focusses primarily on the essential: the time. The original Bauhaus watch from Max Bill: JUNGHANS max bill Automatic with mechanical movement.



max bill Automatic

Live your style.

www.junghans.de


JUNGHANS
GERMANY, SINCE 1881

滴達國際

Tic Tac
International

Tic Tac International Company Limited

滴達國際有限公司

+852-2834 0311

www.tictactime.com.hk



為手錶延續生命是一場無價的旅程

獨立製錶師及收藏家吳家強

兩年疫情間供應鏈堵塞導致運費暴升、通脹加劇、股票和加密貨幣猛漲的情況下，全球財富大增，令高檔手錶市場中被壓抑的需求釋放出來，為業界帶來新機遇，尤其是二手市場，不少新買家加入二手市場，究竟甚麼類型的二手腕錶會特別具投資價值？未來二手市場的發展又會是如何？我們邀請到獨立製錶師及收藏家吳家強和我們分享他對二手腕錶現況和未來發展的見解。

購買二手腕錶時，有什麼需要注意的地方？

買二手錶最重要的是留意腕錶本身的狀況和質素，質素對價格而言可謂非常決定性的因素，有些買家購買二手錶用來收藏，從來沒有佩戴，這些腕錶就會被保存得非常好，即使是同一款同一年產出的腕錶，一隻狀況很新和一隻損耗嚴重的腕錶價格可以天差地別，差價可達10至25%，另外，有些客人會珍而重之地收藏出世紙、錶盒、發票、紙袋等所有東西，我們稱之為「Full set」，這對買家而言亦是非常吸引；最後亦視乎你在哪個平台和公司購買腕錶，這亦會影響買家對腕錶的信心，有助他們知悉腕錶的前擁有人誰屬，也關係到腕錶的售後服務。

對買家而言，二手腕錶最大的吸引力是？

與一手錶比較，購買二手錶是一個截然不同的經驗，因為同一款式而言，一手錶全部均是同質的，當腕錶推出時，一手買家需要去搶購，或是擁有很多的優勢，例如VIP會籍才能買到，二手錶買家則可以在腕錶推出後較遲的時間去購買，競爭理論上相對較低，價錢亦會相對便宜，以前折舊可以達到一半，但2016年後比特幣等炒風盛行，多了投資意味，以前的消費群多為30至40歲以上，但現在有很多年輕人加入市場，因為有投資需要，他們甚至會集資炒賣手錶，連歐美國家都多了不少人炒賣現代手錶，甚至可以看見他們通宵在錶舖前排隊購買，在二手市場以非常高的價錢轉售，但這亦只限於某些牌子推出的手錶，某些受歡迎牌子腕錶供不應求，價格差距可以縮至十

幾個百分比。特別受歡迎的牌子如Audemars Piguet、Rolex、Patek Philippe、Vacheron Constantin等，有時二手錶可以比一手錶價錢貴三四倍，這亦是二手錶有趣的地方。

近期有沒有遇過哪款腕錶最吸引你？為什麼？

我個人比較喜愛獨立製錶師製作的腕錶，因為我自己亦是其中一分子，很多瑞士的獨立製腕錶都甚得我心，例如我師父Phillips Dufour製作的腕錶當年價值60萬，近幾年升至300萬甚至1200多萬，他製作的腕錶在機芯上絕對是達致頂級水準，是第一隻人手做的大自鳴、自動報時手錶，而且機芯是由人手製作和打磨，曾經有人以世界所有知名品牌機芯比較，我師父的腕錶機芯是最完美的，他堅持以親手製錶，多年來生產過的鐘錶不過200件，很欣賞的伯樂才會肯花錢購買，亦是只有二手市場才能購買得到。二手錶就像紅酒一樣，需要歷練和時間才會變得香醇和受歡迎，特別年份出產亦會尤其受追捧。

2022下半年和2023上半年，鐘錶業界最需要了解的潮流和趨勢是？

我認為未來流行的手錶會分數類：Gérald Genta七十年代設計的奢侈運動錶（表面藍色配以不銹鋼鏈帶）、奢侈珠寶運動手錶、看似簡約其實複雜的超薄腕錶、以及一些獨立製錶師的出品亦會受收藏家喜愛。

二手市場熾熱的狀況已經持續了一段時間，疫情期間人們更習慣網上購物，網上銷售增加亦令二手錶流通量高了，但很多人購買時沒有留

意到腕錶背景，二手錶亦不同一手錶一樣提供原廠保養，因此售後服務非常重要，如果售後服務完善，可以令手錶通過保養，令保存狀況得以提升，售出價格亦會得以提高很多，相差可達致20至30%，這是很多人沒有留意的地方。

你有否遇過一些有關二手鐘錶的特別或有趣故事可以分享？

我曾經在馬場碰見一客戶，他在拉頭馬，我看到他佩戴了早前拜託我修理的愛彼手錶，我上前與他打招呼時，他跟我分享了手錶的故事，原來這隻手錶是他爸爸傳給他的，當時他拿回原廠，但原廠拒絕修理，之後便遇到了我，亦很高興我願意替他修好手錶，令他可以戴著手錶見證榮譽的時刻，那隻手錶歷史悠久，但款式非常經得起年代考驗，更是第一代AP Royal Ork 5402，價格現在已經升至120萬。

據你觀察，甚麼類型的售後服務對消費者最吸引？

復修服務，因為對客人而言最重要的是紀念價值，價格反而是其次，為手錶延續故事是無價的體驗。

未來你預計二手鐘錶市場的發展會是怎樣的？

二手市場會更加蓬勃，交易量未來可能會以雙位數上升幅度增加，從前人們可能抗拒二手錶，因為覺得不知道上一手擁有者是誰，亦有着一定要戴新手錶，買二手錶純粹是因為消費不起，但現在人們開始接受二手錶，亦開始熟悉市場的遊戲規則，甚至因為部分特別二手錶是收藏品，所以比一手錶更難購買，加上現在除了收藏用途外，不少人會購買二手錶作投資用途，多了投機成分，因此潮流一直改變。

歐洲二手錶市場發展已經相當系統化，擁有不少信譽良好和知名度高的大型二手鐘錶店，我相信未來亞洲將會發生劇變，對拍賣和二手市場而言，香港具備先天的優勢，因為香港是世界唯一的免稅港，但我們沒有高級連鎖二手錶店，瑞士不少鐘錶連鎖店舖已經開始提供二手鐘錶購買服務，我認為在業界的努力下，要創造這個時代的奇跡，二手鐘錶市場會是關鍵。

你會對新手買家作出怎樣的建議？

如果需要購買二手錶，絕對建議找尋有信譽的商戶，需要就二手市場進行資料搜集，另外對目標手錶有一定認識，例如是否能以「Full set」購買、過往賣家資料等；最後，部分二手錶的歷史以十年起跳，所以我們需要知道手錶是否有經過維修保養，保養公司是否擁有良好信譽，製表師是否受過正統訓練。我曾經培訓和管理亞太區的售後服務部，最不开心是看見客人需要把手錶拿來維修很多次，當維修多次就會對手錶產生疑惑，甚至失去興趣。

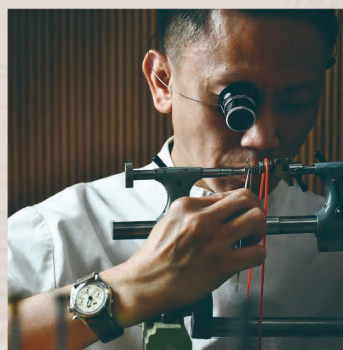
MONTRES

不朽工匠 · 世代傳承



Philippe Dufour (鐘錶師)

復修 · 買賣



John Ng (鐘錶師)

錶舖

Shop B-117A, Holiday Inn Golden Mile, 50 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, H.K. 香港九龍尖沙咀彌敦道50號金域假日酒店B-117A號舖

Telephone 電話: (852) 9195 1869 Facsimile 傳真: (852) 2191 9863 E-mail 電郵: montres.sa@hotmail.com



Extending the life of a watch is a priceless journey

Independent watchmaker and collector John Ng

The surge in global wealth has unleashed pent-up demand in the luxury watch market, bringing new opportunities for the industry, especially in the preowned market, and many new buyers have joined the preowned market. What types of preowned watches are particularly valuable for investment? How will the preowned market develop in the future? We invited independent watchmaker and collector John Ng to share with us his insights on the state of preowned watches and their future development.

What should I pay attention to when buying a preowned watch?

The most important thing is to pay attention to the condition and quality of the watch itself. Quality is a very decisive factor in the price. Some buyers buy preowned watches for collection and never wear them. These watches will be preserved very well. Well, even for the same watch produced in the same year, the price of a new and badly kept watch can vary dramatically by 30 to 40%. Many customers owned the set of certificates, watch boxes, invoices, paper bags, etc., we call it a "Full set", which is also very attractive to buyers; in the end, it also depends on which platform and company you buy the watch from. It will also affect the confidence of buyers. A good platform can help them understand who the previous owners of the watch are, and it is also related to the after-sales service of the watch.

For buyers, what is the biggest attraction of preowned watches?

Compared with a first-hand watch, buying a preowned watch is a completely different experience, because, for the same style, a first-hand watch is all homogeneous. When a watch is launched, first-hand buyers need to snap up or have many advantages, such as VIP membership to buy the watch, and preowned watch buyers can buy watches later after the watch is launched. After the year, Bitcoin and other speculations will prevail, and there will be more investment implications. In the past, most of the consumers were aged 30 or 40 up. Many young people have now joined the market. Because of investment needs, they even raised funds with friends to speculate on watches. Even in European and American countries, there are many more people speculating on modern watches, and you can even see them queuing up in front of watch shops all night to buy them. It is because in the preowned market they can resell them at very high prices. But it is only limited to watches launched by certain brands. Some popular brands

of watches are in short supply, and the price gap can be reduced to a dozen percent. Especially popular brands such as Audemars Piguet, Rolex, Patek Philippe, Vacheron Constantin, and other preowned watches can be three or four times more expensive than the first, which is also an interesting point of the preowned watch.

Have you encountered a watch that attracts you the most recently? Why?

I personally prefer watches made by independent watchmakers, because I am one of them, and many Swiss independent watches are very popular in my heart. In a few years, the watches my teacher Philips Dufour made have risen to 3 million or even more than 12 million. The watch he made is definitely at the top level in terms of craftsmanship. It is the first self-sounding and automatic timekeeping watch made by hand. Someone once compared them with all well-known brands in the world. My teacher's watch is definitely the most perfect. He insists on making watches by himself. He has produced only around 200 watches over the years. They are only available in the preowned market. preowned watches are like red wine. It takes experience and time for them to become mellow and popular, and those produced in special years will also be especially popular.

In the second half of 2022 and the first half of 2023, what are the trends and trends that the watch industry needs to know the most?

I think popular watches will be divided into categories: luxury sports watches designed by Gérald Genta in the 1970s (blue surface with stainless steel bracelet), luxury jewelry sports watches, and ultra-thin watches that seem simple but complicated, and independent watchmakers' production will also be loved by collectors.

The preowned market has been hot for some time. During the pandemic, people are more accustomed to online shopping. The increase in

online sales has also intensified the circulation of preowned watches. After-sale service is very crucial. If the service is satisfactory, the watch can be well maintained that the condition can be far improved, and the selling price will also be greatly increased. The difference can reach 10 to 25%. It's something that a lot of people don't usually pay attention to.

Have you come across any special or interesting stories about preowned clocks to share?

I once met a client at the racecourse. He was pulling the horse. I saw that he was wearing an Audemars Piguet watch that I had asked him to repair earlier. When I came up to say hello to him, he shared with me the story of the watch. It was passed on to him by his father. At that time, he took it back to the original factory, but the original factory refused to repair it. He met me later and was very happy that I was willing to repair the watch for him so that he could wear the watch to witness the moment of honor, that one. The watch has a long history, but the style is very time-tested, it is the first generation AP Royal Oak 5402, and the price has now risen to 1.2 million.

According to your observation, what type of after-sales service is most attractive to consumers?

Maintenance service, because the most important thing for customers is the commemorative value, and the price is the second, it is a priceless experience to continue the story for the watch.

What do you expect the development of the preowned watch market to be like in the future?

The preowned market will become more prosperous, and the transaction volume may increase by double digits in the future. In the past, people may resist preowned watches because they feel that they don't know who the previous buyers are, and they think wearing a new watch means they can afford so. Buying a

preowned watch is purely because they can't afford it, but now people are beginning to accept the concept of preowned watches, and they are also familiar with the rules of the market. Even though some special preowned watches are collectibles. Many people will buy preowned watches for investment purposes, and there are more speculative elements, so the trend has been changing.

The European preowned watch market has developed quite systematically. There are many large-scale preowned watch shops with good reputations. I believe that there will be drastic changes in Asia in the future. For the auction and preowned market, Hong Kong has an inborn advantage, because Hong Kong is the only duty-free port in the world, but we do not have any high-end chain preowned watch stores. Many watch chain stores in Switzerland have begun to provide preowned watch purchase services. I think that with the efforts of the industry, to create a miracle in this era, the preowned watch market will be the key.

What advice would you give to a first-time buyer?

If you need to buy a preowned watch, it is absolutely recommended to find a reputable merchant, you need to collect data on the preowned market, and have a certain understanding of the target watch, such as whether it can be purchased with a "Full set", previous seller information is also important. Finally, some preowned watches were made more than ten years, so we need to know whether the watch has been repaired and maintained, whether the maintenance company has a good reputation, and whether the watchmaker has received proper training. I once trained and managed the after-sale service department in Pacific Asia. If you take your watch for repairs many times, you will become confused about the watch and even lose interest in it. It is sad to see so as a watch lover.



REGENT

AR-TB-12

"Experience the true magic of a skeleton tourbillon through the delicacy of a sapphire encasing."

ARBUTUS®
New York

Sole agent : Bomass International Ltd

www.arbutus-newyork.com

Featured
Topics

Popsible

金融創科和社區服務雙結合
達成雙贏局面

Popsible Limited創辦人顏昭輝

元宇宙無遠弗屆，可能性無限大，我們應該如何學習、了解和探索有關元宇宙的一切？Popsible Limited 除了致力協助商貿企業投入NFT世界外，還希望把概念帶到慈善和NGO領域，令社區更多人受惠，誠如創辦人顏昭輝所言，只要保持開放的心態和思維，學習新科技絕對不是大家所想這樣困難。

對你而言元宇宙是甚麼？可否簡單用一個比喻或形容詞介紹它的概念？

我們最常會接觸的名詞是NFT、現實世界和元宇宙，它們是一線三點的，如果要練成一線的話，以現實世界為起點，作為現實可以導入元宇宙成為數字化資產的內容物，NFT會居中，而元宇宙就是一個嘗試模擬現實人事物的一個數字空間。模擬的數字空間擁有無限可能性，超脫了物理限制，我們可看見的未來就是元宇宙，NFT就是我們正在發展、漸趨成熟的產業，助我們步向元宇宙。

知悉貴公司設有ESG專區，協助非牟利機構及企業，把作品放上區塊鏈出售，可否分享一個具體例子讓我們更清楚當中實行的過程？

不同的NFT交易平台如果擁有不同功能和特色，最為人認識的是Opensea，交易的時候使用加密貨幣，亦以數字內容，如影片、圖像作交易為主，還有其他為人熟悉的Sandbox、Facebook即將推出的Meta等，我們的公司Popsible同樣是一個交易平台，我們採用法定貨幣交易，亦會有實體商品和體驗供給客戶，我們沒有二手平台，是專注一手平台發行，除了數字內容交易，我們更專注研究如何把NFT應用於商貿場景裡，這亦是我們公司的一大特色。

至於商貿場景，我們曾經服務的公司有幾類，例如我們曾經合作的鐘錶品牌萬希泉，以NFT作為電子保養證或出世紙，NFT之中可以納入很多條款細則，例如保養條件、售後服務、版權等，而NFT建基於區塊鏈，所以亦是不可損壞、偽造和丟失的一張證書，有一些案例例如，我們過往亦跟九龍表行合作過，我們發現，很多奢侈品牌和工藝產業，特別是鐘錶業，當中的創作過程牽涉很多技藝很值得傳承，如萬希泉的陀飛輪、掛鐘技藝等，我們會幫助他們製作由零開始製作鐘錶的影片，我們會把影片的一部分作為公開內容發售，其他

部分當作付費內容放在NFT平台，令工藝在人才流失或疫情等限制條件之下亦可以永久保存，NFT的數字空間裏，有很多無限供應的內容物，只會令買家難以權衡它們的價值，所以我們的影片是有限額的，我們曾經為客人訂立如數量為103的NFT，因為該款手錶的組裝零件共有103件組件，我們會為原部件設計標籤碼，亦會為購買者提供感謝卡，合理為數字賦予意義，亦可以以無遠弗屆的方法讓大家認識品牌的鐘錶工藝，另外最後一個好處，就是可以增加產品曝光率，可以在元宇宙世界讓大家突破物理規範地認識品牌單品，增加客戶對品牌的認受性，同時亦可以保護品牌版權作個人使用而非商業用途，令大家知道鐘錶並不是十分遙遠的概念。

你自己有入手NFT嗎？可否分享一下你曾經在Web 3.0遇到過的有趣經歷？

當然要支持一下Popsible的NFT，整個業界有四類人，第一類就是NFT的先導者，可能更多是教導業界認識NFT，但執行和研發能力可能有限，因此他們多側重於宣導概念；第二類就是Agency，為品牌產出和宣導NFT；第三類就是像我們，會參與NFT同時會作產品研發；第四類就是活動營辦方，需要和NFT技術方於科技基礎、製作、和平台上架方面合作，而活動營辦方加諸的就是人流，所以需要他們在宣傳方面多花功夫，因此我認為最有趣的是，在這個創新科技裏，所有人都有不同功能，可以一起合作推動整個產業，而非傳統產業裏的競爭關係。因此在元宇宙裏，未來我們更講求的是協作，而不是分裂或競爭。

NFT概念新穎，目前不是所有人都會了解和接受，你如何說服客戶接受和主動認識它？

我明白不是所有人都了解和信任NFT這個科技，如果不清楚的話，當然不要冒進去使用，所以迄今我已經參加了120場分享會講座和企業培訓，業界亦有自己的責任，了解這項新科

技，元宇宙和NFT並不是片面的概念，所以我們第一步要做的就是**在業界舉辦分享會**，了解甚麼是Web 3.0趨勢，還有元宇宙和NFT，以及最基礎的區塊鏈技術，他們不需要了解得非常透徹，但基礎入門的知識是必須的，你才能判斷哪些創新科技是否適合應用於你的業務範圍內。另外我們會在分享會以應用案例更清楚解釋這些概念，令業界能從案例獲得啟發去嘗試這些科技，如果所有企業都不談及未來性，那麼行業只會裹足不前，20年前你可能是行業Number 1，但當20年後目標客戶群年紀漸長後，不走出第一步接受新科技，你亦不會吸引到年輕的新客戶，追不上時代潮流，所以就與年輕族群差距越來越遠，特別是傳統行業例如鐘錶業，所以NFT亦是目前比較可以接觸到年輕客戶的方法。

怎樣看待NFT往後在香港的發展？不同類型受眾對NFT的接受會否不同？

NFT是未來，時代一定會繼續演進，這個趨勢會繼續發生，NFT一年前和現在經過我們業界的**不同應用案例**後已經衍生了很多新的用途，可以為傳統工業添加許多可能性，有很多客戶可能會對加密貨幣的技術有所保留，所以我們採用的是實體貨幣交易平台，另外，亦期望隨著行業的教育水平，它的發展會趨向很成熟和普及，我們以前可能也不相信人工智能科技的下棋技術比人腦更強，所有創新科技都會有一個滲透市場的進程一概宣講、實用應用、普及案例增多、達致全面普及，只要業界和市場、品牌和應用單位去嘗試普及化技術，成功案例越多，就會離全面普及越來越近，預期元宇宙可以在五年內達致。

NFT浪潮對鐘錶業界未來最重要的啟示是？

證書、會籍和會員NFT化是未來一大趨勢，未來亦會有不少新的工作機遇，例如活動營辦，可以探求新方式去接觸客戶群，所以必需了解NFT；第二類是3D設計師，因為刻上區塊鏈不能更改，所有創作者都會希望能盡善盡美，他們的工作量亦多了很多；另外非常吃香的還有Programmer，我們公司有很多此類人才一起開發新技術，但在Web 3.0下他們現在獲得了很多工作和進入機會，這些技術都是兩三年前

才開始成熟的產業，因此很多都是年輕並不資深的，對傳統公司而言，吸引或留下這些人才絕對是一大挑戰，因此傳統產業可以改變思維開放性地與創科公司合作。最後影響的是合法合規的部門，例如金融界別、律師事務所、保險等界別，在界定、保障NFT產權方面都需要增長知識，業界也需要和這些常規性部門多溝通，確保他們能夠配合元宇宙發展。

雖然元宇宙風潮持續，不過亦有人對其交易風險或網絡安全方面的問題提出質疑，你自己怎麼看？

打個比喻，我們都擁有銀行ATM卡，如果今日你沒有好好保管卡，被人偷光了錢，這究竟是系統還是個人的責任，當參與新科技時，基礎了解是必定需要的，可以通過參與業界分享或親身感受參與，其他保障與個人信息安全、產權保障等各方面都要了解清楚，NFT業界亦需要確保產品的安全，品牌和平台方亦有責任做好把關，確保一切合法合規。

你認為業界同仁可以如何裝備自己迎接元宇宙機遇？

最重要的是思維，我們的客戶萬希泉是大中華區第一間嘗試推行NFT的品牌，證明傳統產業亦可以很超前，因此這很視乎品牌是否有這個膽識和前瞻性去接受它，在科技時代裏，一切發生得非常快，很少會等到科技完全成熟再去嘗試，可能稍微的遲疑和拒絕已經會令你同行差距很遠，反而是了解完，落地試一試，逐漸擴大應用範圍，邊行邊走，在走的同時可以演化新的可能性，我們很多個案都是客戶在研發過程中想到新可能性，所以我們也是與我們的客戶一起成長，如果傳統產業思維更開放，讓更多可能性出現，同時品牌決策多與資歷掛鉤，上條問題提及的行業中很多都與年輕人相關所以在未來的規劃，特別在牽涉科技類別時，亦建議多給年輕人機會和培訓，多聆聽他們的看法，甚至在市場中吸納多些年輕人作培養。

你認為把NFT融入大眾生活最有效的方法是？

我們公司開設了ESG專區，我們曾開辦展覽會，內容是平等、平權的元宇宙，現實世界



的社區裡有三類人，個人單位、企業組織、還有經常被忽略的社區服務社群，我們可以著力在元宇宙的世界裡融和平衡地發展有關這三方的服務和技術，所以我們的客戶群有個人藝術家，亦有商貿品牌和公司，最後就是慈善組織，我們希望把技術應用到不同場景，在傳統產業裏，NGO相對擁有穩健保守的特性，所以我們如果能協助倡導籌款等等的活動，就可以幫助慈善組織和社區上需要幫助的人，把金融創科和社區服務雙結合，達成雙贏局面，暫時驗證成果都是非常成功，有些慈善組織非常龐大，受助人非常多，亦擁有數十萬的會員，因此透過慈善組織的善行、好人好事來了結合創新科技，因此我們亦呼籲慈善組織與我們多合作。另外政府亦是關鍵單位，政府如果在開放性和未來性方面多作考量，牽頭協助企業參與，亦嘗試了解和使用我們的技術，甚至制定有利的政策，這些都將會是支援業界成長的一大助力。

你會對新手買家作出怎樣的建議？

了解營運方，有基礎認知，不要盲目跟從，不要只當NFT是一張JPG圖片，了解自己購買的產品包含的東西和條款細則，慎選平台營運方，了解完才參與市場。



**Combining financial
innovation and community
services to achieve a
win-win situation**

Sam Ngan, founder of
Possible Limited

The metaverse is infinite and the possibilities are endless. How should we learn, understand and explore everything about the metaverse? In addition to helping commercial and trade enterprises enter the NFT world, Popsible Limited also hopes to bring the concept to the field of charity and NGOs to benefit more people in the community. As Sam Ngan, the founder said, as long as you keep an open mind and thinking, learning new things about technology is definitely not as difficult as everyone thinks.

What is the Metaverse to you? Can you briefly introduce its concept with a metaphor or adjective?

The concepts we see most often are NFT, reality, and metaverse. They are three points at the same lines. The reality is the beginning point, NFT as digitalized assets importing into universe will stay in the middle and the ending point will be metaverse. The metaverse is a digital space that tries to simulate real people and things. The analog-digital space has infinite possibilities and transcends physical limitations. The future we can see is the metaverse. NFT is the industry we are developing and maturing to help us move towards the metaverse.

I know that your company has set up an ESG aspect to assist non-profit organizations and enterprises to put their works on the blockchain for sale. Can you share a specific example so that we can better understand the process?

Different NFT trading platforms have different functions and features, the most well-known one is OpenSea, which uses cryptocurrencies for transactions, and also mainly trades digital content, such as videos and images. There are another familiar platforms such as Sandbox and Meta, which Facebook is about to launch. Our company, Popsible, is also a trading platform. We use the currency to trade, and we will also provide customers with physical experiences. We do not have a second-hand platform but focus on first-hand platform distribution. In addition to digital content

trading, we focus more on how to apply NFT to business scenarios, which is also a major feature of our company.

As for the business scene, there are several types of companies we have served. For example, for the watch brand Memorigin, we have applied NFT as an electronic certificate. Many terms and conditions can be included in NFT, such as maintenance conditions and after-sales service., copyright, etc., and NFT is built on the blockchain, so it also cannot be damaged, forged, or lost. In some cases, for example, we have also cooperated with Kowloon Watch in the past. We found that in many luxury brands and craft industries, especially in the watch industry, the creative process involves many craftsmanships that is worthy of inheritance, such as Memorigin's tourbillon. We will help them make a video of the process of watch production, and we will make a part of the film public. Other parts are placed on the NFT platform as paid content so that the craftsmanship can be permanently preserved under restrictions such as brain drain or the epidemic. Our videos are limited. We once set up an NFT with 103 units for customers, because the assembled parts of this watch contain a total of 103 components, we will design the label code for the original parts, and also provide buyers with a thank you card, give meaning to numbers reasonably. Another advantage is that it can increase product exposure and allow everyone to make breakthroughs in the metaverse world. It can also help build up customers' recognition for

the brand, and at the same time protects the brand's copyright, so that everyone knows that timepieces are not a very distant concept.

Have you bought NFT yourself? Can you share an interesting experience you have encountered in Web 3.0?

Of course, we need to support Popsible's NFTs. There are four types of people in the entire industry. The first type is the pioneers of NFTs. They may be more to teach the industry to understand NFTs, but their execution and R&D capabilities may be limited, so they focus more on promoting concepts; The second category is an agency, which produces and promotes NFTs for brands; the third category is us, who will participate in NFTs and conduct product research and development; the fourth category is event organizers, which need to work with NFT technical parties in technology foundation, production, and the event operators are key to publicity, so I think the most interesting thing is that in this era of technology, everyone has different functions and can work together promoting the entire industry, instead of competing with each other. So in the Metaverse, we are more about collaboration than division or competition in the future.

The concept of NFT is new, and not everyone will understand and accept it at present. How do you persuade customers to accept and actively recognize it?

I understand that not everyone understands and trusts technology. If you don't understand it, of course, you don't have to use it rashly. That is why I have attended 120 sharing sessions, lectures, and corporate training so far. The industry also has its own responsibility to understand this new technology. Technology, metaverse, and NFT are not one-sided concepts, so our first step is to hold a sharing session in the industry to understand the trend

of Web 3.0, as well as metaverse and NFT, as well as the most basic blockchain technology. They don't need to understand very thoroughly, but basic introductory knowledge is a must so that you can judge which innovative technologies are suitable for your business. In addition, we will explain these concepts more clearly with live case studies in the sharing session, so that the industry can get inspiration from the cases. If all companies do not talk about the future, the industry will only stay the same. You may be the pioneer of the industry 20 years ago. But when the target customer group grows older, if you do not take the first step to accept new technology, you will not attract new young customers, and you will not be able to keep up with the trend of the times, so the distance with the young people will become farther, especially in traditional industries such as the watch industry, NFT is also a method that can reach young customers at present.

How do you view the future development of NFT in Hong Kong?

NFT is the future, it will continue to evolve. NFT has been derived into many new functions after different application cases in our industry. Now it can pour many possibilities into traditional industries. There are many customers that may have reservations about the technology of cryptocurrencies, so we use a physical currency trading platform. In addition, we also expect that with the education level of the industry, its development will become more mature and popular. We may not believe in artificial intelligence before. But now chess-playing technology is proven to be stronger than human beings. All innovative technologies will undergo a process of getting into the market. As long as the industry and the market, brands, and application units try to popularize it, the more successful cases it achieves, the closer it will be to full popularization, and it is

expected that the Metaverse can be achieved within five years.

What is the most important enlightenment of the NFT wave to the future of the watch industry?

Certificates, memberships, and NFTs for members are major trends in the future, and there will be many new job opportunities in the future, such as event management, which can explore new ways to reach customers, so it is necessary to understand NFTs; the second category is 3D designers because the blockchain cannot be changed, all creators hope to produce everything perfectly. Programmer is also a very popular position, and our company got many talents to develop new technologies together. Many of them are young and junior. For traditional companies, attracting or retaining these talents is definitely a challenge. So they can change their minds and cooperate with I&T companies openly. The final impact is on legal and compliant departments, such as the financial sector, law firms, insurance, and other sectors. They need to explore ways to define and protect NFT property rights. The industry also needs to communicate more with these regular departments to ensure that they can be ready for the development of the Metaverse.

Although the metaverse trend continues, some people have questioned its transaction risks or network security issues. What do you think?


We all have bank ATM cards. If you don't take good care of your card today and someone steals your money, is this the responsibility of the system or the individual? When participating in new technology, a basic understanding is definitely needed. Participating in industry sharing. The knowledge of personal information security and property rights protection must be clearly understood. The NFT industry also needs to ensure the safety of products. Brands and



platforms are also responsible for checking to ensure all legal compliance.

How do you think colleagues in the industry can equip themselves for Metaverse opportunities?

The most important thing is their thinking. Our customer Memorigin is the first brand in Greater China to try to implement NFT, which proves that traditional industries can also be very advanced. Therefore, it depends on whether the brand has the courage and vision to accept new concepts. In the age of science and technology, everything evolves quickly, and it is rare to wait until the



technology is fully mature before trying it out. Maybe a little hesitation and rejection will make you fall behind your peers. In many of our experiences, our customers are able to raise new possibilities during the research and development process, so we also grow together with our customers. So the traditional industry leaders shall have an open mindset and allow more possibilities to happen. Also, decision-makers of brands are mostly seniors. Many of the desirable positions mentioned in the previous question are for young people. Therefore, in future planning, especially when it comes to technology categories, it is also recommended to give young people more opportunities and training, listen to their views, and also should consider recruiting more young people in the market for training.

What do you think is the most effective way to integrate NFT into the public?

Our company has set up an ESG zone, we have held exhibitions, the content is about equality and equal rights, there are three types of people in the real world community, individual units, corporate organizations, and the often overlooked NGO community, we can develop services and technologies related to these three parties in a harmonious and balanced way in the world of the metaverse. Therefore,

our customer base includes individual artists, commercial brands and companies, and charitable organizations. We hope to apply technology to different scenarios. In traditional industries, NGOs are relatively conservative, so if we can assist in advocating fundraising and other activities, we can help charitable organizations and people in need in the community, combine financial innovation and community services, and achieve a win-win situation. Some charitable organizations are on a large scale, with a wide scope of target audience and hundreds of thousands of members. Therefore the potential can be huge. The government is also a key stakeholder. If the government takes the lead in assisting enterprises to participate, also tries to understand and use our technology, or even formulates favorable policies, these will be huge support contributing to the growth of the industry. Great help.

What advice would you give to a first-time buyer?

Understand more about the seller and the platform operator, and have a basic understanding in everything. Don't just follow blindly, don't just treat NFT as a JPG, and understand the contents and terms and conditions of the products you buy.

CASIO®



GM-B2100D-1A

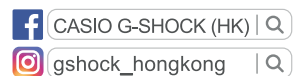
G-SHOCK

A member of the Jebsen Group • CONSUMER | INDUSTRIAL | BEVERAGE | MOTORS | OTHERS • Mainland China | Hong Kong | Macau | Taiwan

捷成集團成員 • 消費品 | 工業 | 飲料 | 汽車 | 其他 • 中國大陸 | 香港 | 澳門 | 台灣



Jebsen Consumer Products Company Limited 捷成消費品有限公司
Customer Service Centre 客戶服務中心 Telephone 電話: (852) 2926 2300 Fax 傳真: (852) 2926 2307
Website 網址: www.jebsenconsumer.com Email 電郵: pidcs@jebsen.com



[CASIO G-SHOCK \(HK\) | Q](#)

[gshock_hongkong | Q](#)



航行於機遇與風險並存的 NFT浪潮之中

前線信息安全專家及密碼學家
龐博文先生

NFT浪潮席捲全球，更是商業世界獲得機遇的關鍵，面對加密貨幣、區塊鏈、去中心化、元宇宙等一系列的熱門關鍵字，身為鐘錶業同仁的你們又了解多少？擁有著無數商機的元宇宙之中有埋藏著多少潛藏的網絡安全危機？我們邀請到前線信息安全專家及密碼學家龐博文先生為我們拆解箇中玄機。

對你而言NFT是甚麼？可否簡單用一個比喻或形容詞介紹它的概念？

其實NFT是一個名字，如果要理解NFT，首先要理解一個較為古老的概念－產權，以香港樓市為例，早期香港人購買物業需要整幢購買，沒有分層和樓花，戰後經濟開始起飛，因為不是人人都有能力購買整幢物業，才開始有分層單位出售，然後再有樓花，亦是眾籌的概念，這是正常的人類經濟發展過程。NFT裡面的概念是智能合約（Smart Contract），就相等於地契，例如有一幅值一億的名畫，這個世界上沒有多少人買得起，但如果我把它產權在線上分為一億份，每份值一元，有些有能力的人可以買100份甚至是500份，擁有產權者可以在線上舉行會議，以投票決定這幅畫可以在哪裡展出和展出多久，現時現實已經出現不同形式的NFT業務，例如台灣可以讓NFT擁有者在現實換購免費泊車、雞扒、奶茶等等，即使看似繁複和多樣化，其背後概念也是智能合約。

NFT亦牽涉到Web3.0，如果Web1.0是信息提供者主導的智能報告板，Web2.0是使用者主導的社交媒體，Web3.0就是虛擬世界，每人都好像線上遊戲一樣擁有獨特身份，擁有自己個性化的身份（Avatar）和物品，可以通過線上投票或論壇等功能集體行動，簡單來說就是社群的概念，比喻來說就是真實世界的業主立案法團。

可否解釋NFT / 加密貨幣 / 區塊鏈之間的關係？

加密貨幣是一條密碼學家製造的加密演算法，計算出來的數值是不可否認的，即是獨一無二和無法逆轉的，無法複製的，加密貨幣最初是由網絡無政府主義者，即hackers製造出來的，無國界和自由的，因為想逃避政府的監控所以創造出自己的代幣，情況就如線上遊戲中的交易代幣其實在真實世界也可以兌換成貨幣一樣，但加密貨幣系統裏同樣需要一本公開公正的帳簿來記錄貨幣的總值，它就是區塊鏈（Blockchain），區塊鏈的概念非常簡單，可以比喻成有一位先生向太太說他非常愛她，太太將這句說話記錄，然後把記錄分派給屋苑500個人，下次先生否認的時候，就請屋苑的街坊把記錄拿出來比對，以防有人不見了

紀錄都還有其他人有保存，這就是分散式帳簿（Blockchain）的概念，在網絡上，亦有區塊鏈分類為公鏈（public chain）和私鏈（private chain），公鏈是代表互聯網內世界任何人都可以加入成為其中一種帳簿，所以其安全程度非常高；私鏈是不開放給公眾，私人產生的鏈，情況就正如如果屋苑內的人有300名都是太太的親戚和閨蜜，就很容易會有竄改記錄的嫌疑，公信力和安全性不足，所以區塊鏈裡有名為「51% attack」的概念，如果有人可以控制區塊鏈內超過51%的帳簿電腦，記錄就可以被竄改，所以區塊鏈是否安全，要視乎它是公鏈還是私鏈，這亦是為甚麼我們可以把一幅名畫分成一億份NFT，每份代表加密貨幣的某個幣值，就是區塊鏈所起的效用了，這亦是萬物皆可NFT的道理。

知悉您在信息安全保障有著非常豐富的經驗，你認為NFT風潮如果一直發展下去，會對世界有著甚麼潛在的風險？

當然有，乘上題，除了私鏈本身帶來的安全隱患外，為甚麼我們會在新聞上看見周杰倫的錢包被偷？我們可以用這個例子解釋：周杰倫有一網上錢包，裝著他的加密貨幣，有一朋友說自己有預購權，請周把帳號給自己購買NFT，周照做了，然後朋友收到釣魚訊息並按進去了，令周的NFT一下子被偷光了，這件事帶給我們的啟發有哪些呢？首先我們每人都有一銀行戶口裝著我們的資產，只會分一部分需要用的流動現金放進我們的錢包，不會把全部資產都放在錢包裡，大部分買NFT的人都不懂冷錢包和熱錢包的概念，大部分的NFT和加密貨幣應放在不會在線上的冷錢包，黑客很難盜取不在線上的資產，當我們需要購買NFT時，才將需要用的貨幣進帳至熱錢包中，這樣你的數字資產才能得到最大保障，第二，在任何情況下，我們都不應該把自己的帳戶資料轉發給別人，亦不應該公開自己的帳戶地址，否則別人就能查閱你的數字資產總值和資料，第三，相比起現實，人們對線上安全的意識亦是相對較低，例如釣魚網站、聲稱能免費下載的應用程式、傳銷局等等，這亦是應該規避的風險。最後，NFT賣家本身的專業未必在網絡技術和信息安全上，因此他們很多時候會從別人的NFT

編碼中複製所需部分來使用，令他們制定的智能合約存在很多漏洞和邏輯編碼錯誤，帶來安全危機。但一切都不是技術的錯，是人衍生出來的問題。

NFT帶來的法律和環境方面的影響是？

我們購買樓花會有地監局監管，但NFT目前並沒有監管可言，加密貨幣的誕生本身就是由網絡無政府主義者研發，雖然政府未預備監管，但由於技術已經公開，亦越來越多人投機炒賣或衍生安全問題，NFT之後面臨監管亦是無可厚非的事。但無論是大眾還是政府，他們亦需要時間去認識元宇宙和網絡安全等等的概念。

你自己有入手NFT嗎？可否分享一下你曾經在Web3遇到過的有趣經歷？

當然有，我會參與不同NFT的Discord討論，最有趣的經歷是碰到騙徒，我會順著他們收集live案例，令我教書的時候能夠有實際教材。另外，亦遇過都不少喜歡唱空NFT賺取中間差價的投機者，我會告訴賣家，提醒他們通知支持者堅定價格，免受謠言影響。

NFT概念新穎，你怎樣看待NFT往後在香港市場的發展？

很初步，現在暫時未成熟，還有很多人只是在買賣JPG，對密碼學和網絡安全方面的意識仍然偏低，但NFT目前仍然擁有它的商業價值，最直接的做法是會員制度，如果某鐘錶品牌推出了全新錶面，便可以把設計以智能合約的形式售賣出去，另外亦可用作線上會員制，取代實體卡，例如用作租借手錶服務上，NFT亦可以將優惠券電子化，例如免費泊車，甚至可以為使用優惠券訂立條件，例如換購的時間地點，提高安全風險，因此其商業潛在價值非常大。

未來你預計NFT的發展會是怎樣？

基於區塊鏈不可否認、不可偽造的能力，首先一定是以會員制為基礎的NFT系統、亦會把其應用於優惠券等等服務上。

如果你的業界同仁希望投入元宇宙，你會給予他們甚麼忠告？

資訊科技業界非常廣闊，亦有不同的領域和專長，需要找到擅長信息安全的人才協助，可以運行的系統和可以運行又安全的系統完全是兩回事。任何人都可以用電腦，但並不代表每部電腦都安全，所以要多了解和學習。

你認為新手買家應該怎樣保障自己？

網絡安全意識非常重要，必須認識甚麼是冷錢包和熱錢包，不要越獄(jailbreak)，交易的數碼裝置必須是安全的，不要貪小便宜下載非法軟件，另外亦不要盲目跟風和相信謠言，因為NFT就正如沒有監管的股票市場，日日都有很多不實或內幕消息充斥於網絡上，記得要做資料搜集，親自了解和學習。



A guide to navigating the NFT wave

Frontline Information Security Professional and
Cryptographer Ronald Pong

The NFT wave is sweeping the globe, and it is the key to obtaining opportunities in the business world. Facing a series of popular keywords such as cryptocurrency, blockchain, decentralization, and the metaverse, how much do you know as a stakeholder in the watch industry? How many hidden cybersecurity crises are buried in the metaverse with countless business opportunities? We invited Mr. Ronald Pong, a frontline information security expert, and cryptographer, to dismantle the mystery of NFT for us.

What is NFT to you? Can you briefly introduce its concept to us?

In fact, NFT is just a name. If you want to understand NFT, you must first understand a relatively old concept - property rights. Take the Hong Kong property market as an example. In the early days, Hong Kong people needed to buy a whole building as a property.



Because not everyone has the ability to buy a whole property, there were divided into units for sale, and then there are off-plan properties. It is also the concept of crowdfunding, which is a normal economic development process. The concept in NFT is a smart contract, which is equivalent to a land right. For example, if there is a painting that is worth 100 million, obviously not many people in this world can afford it, but if I divide its property rights into 100 million copies online, each copy is worth one dollar, and some people may be able to afford 100 or even 500 copies, and the owner of the property can hold a meeting online to vote on where and how long the painting can be displayed, and the reality is different now. Many forms of NFT business, such as in

Taiwan, allows owners to exchange service in reality such as free parking, chicken chop, milk tea, etc. in reality, even if it seems complicated and diverse, the concept behind is still smart contracts.

NFT also involves Web3.0. If Web1.0 is an information board dominated by information providers, Web2.0 is a social media dominated

by users, and Web3.0 is a virtual world, everyone has a unique identity like an online game, has its own personalized identity (Avatar) and items and can act collectively through functions such as online voting or forums.

Can you explain the relationship between NFT/ cryptocurrency/blockchain?

Cryptocurrency is an encryption algorithm made by cryptographers. The calculated value is undeniable, that is unique, irreversible, and cannot be copied. The cryptocurrency was originally created by network anarchists, namely hackers. It is orderless and free because they want to escape government surveillance, they create their own tokens. The

situation is like the tokens in online games can actually be exchanged for money in the real world, but the cryptocurrency system also needs a copy, which is an open and fair account book to record the total value of the currency, it is the blockchain (Blockchain). The concept of the blockchain is very simple. For instance, if a gentleman tells his wife that he loves her very much, and the wife records the speech, then assign the records to 500 people in the housing estate. Next time the husband denies it, ask the neighbors in the housing estate can show the records, in case someone disappears and the records are kept by others. This is the decentralized account book (Blockchain) concept. There are also blockchains classified into the public chain and private chain. The private chain is not open to the public. The situation is just like if there are 300 relatives and girlfriends of the wife in the housing estate, it is easy to have a suspicion of them tampering with records. So there is a concept called "51% attack" in the blockchain. If someone can control more than 51% of the ledger computers in the blockchain, the records can be tampered with, so the security of the blockchain depends on it. Whether it is a public chain or a private chain, this is why we can divide a famous painting into 100 million NFTs, each representing a certain currency value of the cryptocurrency, which is the utility of the blockchain, which is also possible for everything to become NFTs.

If the NFT trend continues to develop, what potential risks will it bring to the world?

Of course, there are, in addition to the security risks brought by the private chain itself, why do we look at the incident of Jay Chou's wallet being stolen? We can use this example to explain: Jay has an online wallet containing his cryptocurrency. A friend said he had the right to pre-order some NFTs, and asked Chou for his account. Chou gave him, and

then the friend received a smishing message and Chou's NFT was stolen all at once. First of all, each of us has a bank account with our assets. We only put part of the cash we need to use into our wallets, not all the assets in our wallets. Most people who buy NFTs do not understand the concept of cold wallets and hot wallets, most NFTs and cryptocurrencies should be placed in cold wallets that are not online. It is difficult for hackers to steal assets that are not online. When we need to buy NFTs, we only need to transfer the currency we need to use to the hot wallet so that our digital assets can be guaranteed to the greatest extent. Second, under any circumstances, we should not forward our account information to others, nor should we disclose our account address, otherwise others will be able to obtain the information of your digital asset and data, and thirdly, compared to reality, people's perception of online security is relatively low, such as phishing sites, apps that claim to be free to download, etc. These are also risks that should be avoided. Finally, NFT sellers themselves may not be professionals in network technology and information security, so they often copy the required parts from other people's NFT codes and use them, which makes the smart contracts they formulate happen to have many loopholes and logical coding errors. But everything is not the fault of technology, it is a problem derived from people.

What are the legal and environmental impacts of NFTs?

Our purchase of uncompleted properties will be supervised by the local supervision bureau, but there is currently no supervision on NFT. The birth of cryptocurrency itself was developed by network anarchists. Although the government has not prepared for supervision, as the technology has been disclosed, more and more people are speculating. It is



understandable that NFT faces supervision after speculation or derivative security issues. But whether it is the public or the government, they also need time to understand concepts such as the metaverse and cybersecurity.

Have you bought NFT? Can you share an interesting experience you have encountered at Web3?

Of course, I will participate in the Discord discussions of different NFTs. The most interesting experience is encountering scammers. I will continue to talk to them to get examples from live cases so that I can have actual teaching materials when I give lectures. In addition, I have also encountered many speculators who like to release rumors. I will tell the sellers and remind them to notify their supporters to firm the price and avoid the influence of rumors.

The concept of NFT is relatively new. What do you think of the future development of NFT in the Hong Kong market?

It is very preliminary and immature for the time being. There are still many people who are only buying and selling JPGs. Their awareness of cryptography and network security is still low, but NFT still has its commercial value. The most direct way is the membership system. Say if a brand launches a new watch, they can sell designs in the form of smart contracts, and can also be used as an online membership

system to replace physical member cards. For example, it can be used for watch rental services. NFTs can also digitize coupons, such as free parking service, it can even allow sellers to set conditions for the use of coupons, such as the time and place of redemption, so its potential commercial value is very great.

What do you expect the development of NFT to be in the future?

Based on the undeniable and unforgeable capabilities of the blockchain, first of all, it must be a membership-based NFT system, and it will also be applied to services such as coupons.

If your colleagues in the industry want to invest in the metaverse, what advice would you give them?

The information technology industry is very broad, with different fields and expertise. It is necessary to find experts who are good at information security for assistance. A system that can operate and a system that can operate safely are completely different. Anyone can use a computer, but not every computer is safe, so never stop learning about it.

How do you think novice buyers should protect themselves?

Network security awareness is very important, you must know what cold wallets and hot wallets are, do not jailbreak, the digital devices used for transactions must be safe, do not download illegal software, and do not blindly follow the trend and believe in rumors, because NFT is just like an unregulated stock market, there is a lot of false information flooding in the Internet every day, remember to do research, understand and learn in person.

罗西尼

ROSSINI



全国质量奖
CHINA QUALITY AWARD
第十七届全国质量奖



深防水 強夜光 領航者

航海家機械腕表 · 50069

全國品質獎鐘錶行業首獲獎企業



羅西尼表官方微信



是糖果還是毒藥？ 拆解NFT的安全性和交易風險

香港中文大學工程學院副院長（外務）黃錦輝教授

對不少商家和投資者而言，元宇宙可能是一顆非常吸引的糖果，令人爭相投入謀取盈利，但真實的元宇宙在華麗的科技外表下，是否是糖衣毒藥，埋藏著無數陷阱和風險？我們請香港中文大學工程學院副院長（外務）黃錦輝教授來分享他的獨特見解。

對你而言元宇宙是甚麼？可否解釋NFT/加密貨幣/區塊鏈之間的關係？

在去年四月，一間名叫Roblox的美國公司上市，集資招股書上註明日後的遊戲將會於元宇宙上發表，引來不少投資者關注，這亦是元宇宙概念突然爆紅的起始點，直至去年十月，Facebook創辦人朱克伯格表明自己要將Facebook更名為Meta，他認為除了社交媒體外，公司需要引進新平台，讓大家在四維空間溝通，Facebook股價亦因其言論有所提升，元宇宙亦因此大紅大紫。

要解釋元宇宙，我們可以回到未有互聯網的時候，我們當時或許是在咖啡廳進行面對面的溝通，有了互聯網後，人們開始思考如何把社交活動轉移至其中，所以開始製造不同年份的社交網絡，一維的社交網絡是電子郵件，只用作文字式的溝通，漸漸我們有了即時通訊軟件、社交媒體等，我們稱為二維的溝通方法，除了可以發送文件，還可以發送影片、文件、圖像等，其後誕生了名為Second Life的平台，可以用代理人身份以三維方式溝通，現在踏入四維溝通平台，除了可以在三維平台溝通外，還可以戴上VR眼鏡在虛擬世界暢遊，因此元宇宙亦是社交網絡的一種，因此我們擁有四維的自由度令我們溝通更有創意，但在商言商，企業創造元宇宙亦是為了生意，例如虛擬世界的衣服、音樂、藝術、地產、甚至遊艇等統統都能買賣，但談及生意，最重要仍是貨真價實，貨真的意思就是當我們購買數碼資產時，需要證實哪些是真實的，所以我們需要NFT，即非物質化代幣，就像名錶的出世紙，證實物件是原創的，價實的意思，在虛擬世界裡，需要有虛擬貨幣如比特幣，但虛擬貨幣並不是穩定幣，背後並不如銀行發行的貨幣一樣有真實資產擔保，價格是炒賣出來、和非常浮動的，因此很難定價。元宇宙是社交和交易平台，以NFT證實貨幣是真實的和使用加密貨幣去做交易。

您認為元宇宙和虛擬交易會對世界帶來甚麼機遇和風險？

對金融界而言當然是巨大機遇，因為在價格浮動的基礎下，他們可以趁低吸納趁高放售，但對學者當然有着風險，因為波動性大，如果經

濟市場不穩定會影響民生，我們認為目前元宇宙發展仍不成熟，風險亦大，目前最火熱的加密貨幣是比特幣，之後是以太幣，以今年五月盛行的luna幣而言，最初僅是十多元美金，其後升至百元美金，再跌到一分錢不值，所以整個市場都非常浮動，另外很多人會標榜NFT碎片化、去中心化的功能，令他們覺得它擁有炒賣價值，甚至當轉售時亦可以從下個買家分到分紅，令很多人非常心動，但至於我提出，這並不是NFT作為工具本身的問題，NFT雖然可以證實數碼資產的價值，但又是否代表那些數碼資產值錢？究竟數碼資產本身有多值錢？目前虛擬世界不斷發展，甚至發展到虛擬地產，吸引人在元宇宙賣地做生意，甚至有案例把虛擬地產炒賣至數百萬美金，也有人曾經在元宇宙平台賣遊艇，以方便在NFT島嶼間移動，坦白說，我們大家都不知道戴上頭盔後，我們會到達元宇宙什麼地方，所以很多無良商人會粉飾這個烏托邦世界至非常美好，甚至是賺錢的天堂，吸引人進入投資，但可能亦是有入無出的地方，因此不少學者提倡，不要太天真地相信這個烏托邦，它也有可能是反烏托邦。

NFT帶來環境方面的影響是？

環境方面，因為加密貨幣是不穩定幣，自稱為「中本聰」的個人或團體，在一個隱密的密碼學評論組上發表的一篇論文，名為《比特幣：對等網路電子現金系統》，介紹其對電子貨幣的最新構想，即如何使用對等網路來創造一種不需依賴信任的電子交易系統，聲稱自己會於2045年前製造一定數量限額的比特幣，每年生產量均會減少，因為人們為了進行挖礦，需要購買大量大型電腦，這些電腦產生非常大的熱量，必須消耗大量電力以正常運行，因此會對環境造成影響。

雖然元宇宙風潮持續，不過亦有人對其交易風險或網絡安全方面的問題提出質疑，你自己怎麼看？

至於之前提到，產品本身是否值錢？碎片化後的產品是否真的能變賣為現金？元宇宙之間並不互通，虛擬世界消失後又是否能拿回自己的數碼資產？這些都是目前NFT要面對的幾項質疑。

你自己有入手NFT嗎？可否分享一下你曾經在Web 3.0遇到過的有趣經歷？

沒有，但我記得劇集《魷魚遊戲》盛行時，有人做了《魷魚遊戲》的應用程式，想玩的話就要購買魷魚幣，剎那間魷魚幣升幅達致20至30倍，因為很多人想玩這個遊戲，系統無法負荷並產生故障，令不少人又拋售魷魚幣，價值大幅下跌，成為一場笑話。

NFT概念新穎，你怎樣看待NFT往後在香港市場的發展？

首先這些概念都是好的科技，科技本身是中立的，我為甚麼在這一刻反對，純粹是因為未有一個良好的體制減低市場風險，這亦是監管的問題，舉例，三四十年前同公司集資時，如果創辦人在集資後跑路的話，小股東們將會血本無歸，因此政府開始監管，設立證交所，為公司進行審查和上市，以保護小股東，當年我們

可以設立機制監管股票市場，為甚麼現在面對數碼資產的風險問題時，我們不能作出監管，例如建立區塊鏈是需要經過監管，達到一定標準才可以通過申請，而保護小額投資者。

未來十年你預計NFT浪潮的發展會是怎樣的？

像股票市場一樣不斷發展，未來科技一定會漸趨成熟，無論NFT和加密貨幣，問題都出在信任問題上，希望未來會有機構和法律為虛擬世界作出監管，令其穩定性增加。

如果你業界同仁希望投入元宇宙，你會給予他們甚麼忠告？

首先要考慮自己的業務是否適合於元宇宙發展，以及是否能創造收入，舉例如果NFT是一枚郵票，不少國家都會在特別日子推出郵票，不少人都會購買和收藏，但如果它是由個人或小型企業推出，對買家而言又是否具備價值？所以公司需要想清楚，如何透過市場推廣宣傳NFT謀取盈利。

你認為新手買家應該怎樣保障自己？

多閱書吸取知識，一般NFT其實入場費很低，建議新手買家由小額投資開始，從實習中學習，亦不宜盲目跟從，道聽途說，當然一開始或許會有不錯成績，但就如賭場一樣，當你長期停留的話，最後一定是輸錢離場。





A Sugar-coated candy? Dismantling the security and transaction risks of NFTs

Prof. Wong Kam-Fai, Associate Dean (External Affairs), Faculty of Engineering, The Chinese University of Hong Kong

For many merchants and investors, the Metaverse may be a very attractive candy, and people are rushing to invest in it for profit, but the real Metaverse might be a sugar-coated poison under the gorgeous technological appearance, and there are countless traps buried in it. We invited Professor Wong Kam-Fai, Associate Dean (External Affairs) of the Faculty of Engineering, The Chinese University of Hong Kong, to share his unique insights.

What is the Metaverse to you? Can you explain the relationship between NFT/cryptocurrency/blockchain?

In April last year, an American company named Roblox went public. The fundraising prospectus stated that future games would be published on the Metaverse, which attracted the attention of many investors. This is also the beginning of the booming popularity of the Metaverse concept. From the beginning, until last October, Mark Zuckerberg, the founder of Facebook, stated that he would rename Facebook "Meta". He believed that in addition to social media, the company needed to introduce a new platform to allow everyone to communicate in the four-dimensional space. Ascension, the Metaverse also became popular.

To explain the metaverse, we can go back to the time when there was no Internet. We might have face-to-face communication in a coffee shop. With the Internet, people began to think about how to transfer social activities into it, so they began to create social media. The Internet's one-dimensional social network is e-mail, which is only used for text-based communication. Gradually, we have instant messaging software, social media, etc., which we call a two-dimensional communication method. In addition to sending files, you can also send videos, documents, images, etc. Later, a platform called Second Life was created, which allow people to communicate in three-dimensional mode as an agent. Now stepping into the four-dimensional communication platform, in addition to communicating on the three-dimensional platform, you can also wear VR glasses in the virtual world. The world allows you to travel virtually, so the metaverse is also a kind of social network, so we have freedom in four-dimension to communicate more creatively, but in business, companies create the metaverse for business, such as virtual

world clothes, music, art, real estate, and even yachts can all be bought and sold, but when it comes to business, the most important thing is the authenticity and integrity. When we buy digital assets, we need to verify which ones are real, so we need NFT, that is, non-material Tokenization, like the certificate of a famous watch to prove that the object is authentic. In the virtual world, there needs to be virtual currency such as Bitcoin, but virtual currency is not a stable currency. The price is speculative and very fluctuating. The Metaverse is a social and trading platform that uses NFTs to prove that money is real and uses cryptocurrencies to do transactions.

What opportunities and risks do you think the metaverse and virtual trading will bring to the world?

Of course, it is a huge opportunity for the financial industry, because, on the basis of price fluctuations, they can buy at low prices and sell at high prices, but of course, there are risks for scholars, because of high volatility. If the economic market is unstable, it will affect people's livelihood, it is believed that the current development of the metaverse is still immature and the risks of trading are also high. The hottest cryptocurrency is Bitcoin, followed by Ether. For the Luna coin that prevailed in May this year, it was only more than ten dollars at first and then rose to a hundred dollars, now it is worthless to a penny, so the whole market is very fluctuating, and many people will advertise the fragmented and decentralized functions of NFT, making them feel that it has speculation value, even when in resale. Dividends can also be distributed to the next buyer, which makes many people very excited, but for me, this is not the problem of NFT as a tool itself. Although NFT can verify the value of digital assets, does it mean that those digital assets are valuable? How valuable are digital assets themselves? At present, the



virtual world continues to develop, and even develops into virtual real estate, attracting people to sell land in the Metaverse to do business, and there are even cases where the virtual real estate is speculated to be millions of dollars, and some people have sold yachts on the Metaverse platform to facilitate the NFT Moving between islands, and frankly, we all don't know where in the metaverse we'll reach, so many unscrupulous businessmen will portray this utopian world to be very beautiful, even a money-making paradise, attracting people to invest, But it may also be a place where there is no way out, so many scholars advocate not to believe in this utopia too naively, it may also be a dystopia.

What is the environmental impact of NFT?

Environmentally, because cryptocurrencies are unstable coins, an individual or group calling itself "Satoshi Nakamoto" published a paper on a secret cryptography review group titled "Bitcoin: Peer-to-Peer Network Electronics", introducing its latest vision for electronic money, that is, how to use a peer-to-peer network to create an electronic transaction system that does not rely on trust, claiming that it will create a certain amount of bitcoin by 2045, and the annual production volume will decrease, because in order to mine, people need to buy a lot of large computers, which generate a lot of heat and have to consume a lot of electricity to function properly, so there is an environmental impact.

Although the metaverse trend continues, some people have questioned its trading risks or network security issues. What do you think?

As mentioned above, is the product itself worth the money? Can fragmented products really be sold for cash? There is no communication between the metaverse, can you get your digital assets back after the virtual world disappears? These are several questions that NFTs are currently facing.

Have you acquired NFT yourself? Can you share an interesting experience you have encountered in Web 3.0?

No, but I remember that when the TV series "Squid Game" was popular, someone made the "Squid Game" app, and if they wanted to play, they had to buy Squid Coins, and the Squid Coins rose 20 to 30 times in an instant. Because many people wanted to play this game, the system was unable to load and malfunctioned, causing many people to sell squid coins again, and the value dropped sharply.



NFT is a pretty new concept. What do you think of the future development of NFT in the Hong Kong market?

First of all, technology itself is neutral. Why do I oppose it at this moment? It is purely because there is no mechanism to reduce market risks. This is also a question of supervision. The government began to supervise and set up a department to monitor all the companies in the stock market just to protect small shareholders. We could set up a mechanism in the past to supervise the stock market, why can't we supervise the risk of digital assets now?

What do you expect the development of the NFT wave to be in the next ten years?

As the stock market continues to develop, the technology will gradually mature in the future. Whether NFT or cryptocurrencies, the problem lies in the issue of trust. I hope that in the future, there will be institutions and laws to supervise the virtual world and increase its stability.

If your colleagues in the industry want to invest in the metaverse, what advice would you give them?

First of all, you need to consider whether your business is suitable for the development of the Metaverse and whether it can generate income. For example, many countries will release stamps on special days, and many people will buy and collect them, but if it is issued by small companies or individuals, is there any value to the buyer? Therefore, companies need to figure out how to make profits through marketing and promoting NFTs.

How do you think novice buyers should protect themselves?

Read more books. Generally, the entry fee for NFT is very low. It is recommended that new buyers start with a small investment and learn from experience. It is never advisable to follow others blindly.



東方古鎖 千年之美

— 小方鎖系列 —

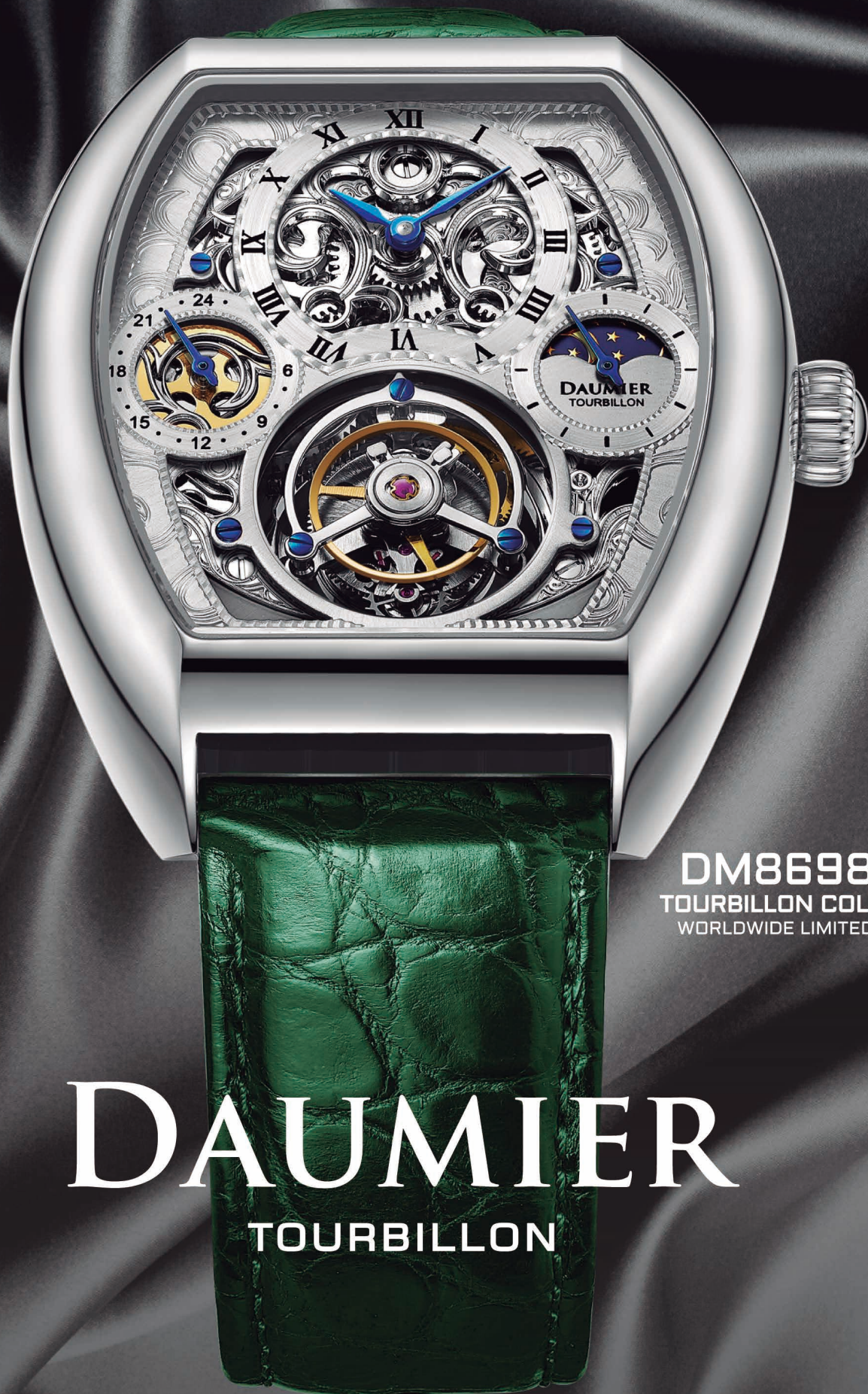
SAGA


TIANWANG
天王表



心有藍圖 未來可期

藍圖系列



DM8698-A2
TOURBILLON COLLECTION
WORLDWIDE LIMITED EDITION

DAUMIER
TOURBILLON

ALVIA COMPANY LIMITED

TEL: +852 235609300

www.daumier.watch

MEMORIGIN

萬希泉



Fair Lady
Tourbillon

www.memorigin.com Tel. (852) 2976 0108

 **東方表行**
Oriental Watch Company
Since 1961

PRINCE太子
珠寶鐘錶 JEWELLERY & WATCH

譽一
· UNIQUE ·
TIMEPIECES

 **Auto Shop**
watches & jewellery



3 Wells

Over 35 years of experience in watch creation,
we specialize in producing high quality watches
with an extensive range of designs and specifications.

www.3wells.com

第三十九屆香港鐘表設計比賽得獎作品 Winning Entries of the 39th Hong Kong Watch & Clock Design Competition

設計主題 Theme of Design

夜 Night

公開組得獎作品
Open Group Winning Entries

冠軍 CHAMPION

作品名稱 Title of Design

Geisha 月下・醇藝

得獎者 Winner

芭蕾舞錶有限公司
The Ballerina Watch Company Limited

月夜下 華燈初上
酒客三五成群 把酒談歡
藝伎花枝招展 藝驚四座
風采不僅影照到杯中
更烙在酒客的記憶中

炭黑色錶殼以清酒杯為藍本
盛載住手工製作的藝伎金工件
時間微妙地在和扇中間顯示
皮錶帶背後印有和服上的圖案
與錶面的藝伎設計互相呼應

At nightfall, lanterns light up Kyoto.

Mates in small groups get drinks and talk.

At the moment in time, a perfect geisha silhouette shows in one of the sake wine glasses. Leaving behind is not just a reflection but a remarkable moment into memories.

The charcoal-colored watch case is associated with a sake wine glass, filled with a geisha silhouette dial face, which is handmade of sterling silver. One of the hidden details is the floral pattern on the kimono now printed on the back of the strap, for the overall completeness. And time is well integrated into the picture of memories.

黑夜，總是充滿神秘、蘊含無盡可能，
既讓人突破日間規律、暫別生活煩囂，
同時帶來更多創作靈感…你又會如何演
繹你的《夜》？





2ND RUNNER-UP 季軍

作品名稱 Title of Design

加胡爾的守護者 NOCTUS

得獎者 Winner

嘉泰控股有限公司

Heromex Holdings Company Limited

朦朧的夜色喚醒了森林，小田鼠沉醉在璀璨的星空裡，她在樹林裏足徘徊，問貓頭鷹怎麼離開，她傲慢地說田鼠長出翅膀就能飛出去。寓言告訴人們，能把握前路的只有自己。以小田鼠為時針，以貓頭鷹為分針，兩者圍繞錶盤移動，表現出夜空下森林發生的寓言小故事。

The NOCTUS was inspired by a kid's fable, a little mouse roaming under the starry night, he gets lost in peaceful forest and seeking the out way from the wise owl. certainly, the owls can't tell mouse how to escape. the story teaches us, find the way by ourselves.

The mouse shows you the hour and owl's point to the minutes, they caught in a cycle of roaming around at the dial, it turned into a dramatic scene of childlike.

1ST RUNNER-UP 亞軍

作品名稱 Title of Design

星跡 StarTrack

得獎者 Winner

譚國棟 Tam Kwok Tung

贊助公司Sponsoring Company

Wincy Horological Ltd

繁囂都市夜晚依舊燈火通明，遙望星空、觀星賞月這樣的閒情逸致似乎被人所遺忘。

就讓「星跡」重拾這一幕，以夜空作背景，星星作指針，機械機芯化作星星的引力，星星軌跡與機芯擺放呈8字形水平排列，機芯動力以精密齒輪組件引領懸浮的星星為你報時。

將蒼穹下這一幕注入這腕上空間，讓你感受夜空的絢麗華美。

The StarTrack is a innovativeness reversed movement design. The automatic winding rotor is displayed on the front of the watch, turn into gravitational pulls the stars to tell the time. Giving you to see the time and automatic rotor in the same glance. Appreciation of the Beauty of Machinery.



設計主題 Theme of Design

爭分奪秒 Race Against Time

無懼困難，把握當下。珍惜生活每分每秒，在疫境中加油前行！

學生組得獎作品 Student Group Winning Entries

冠軍 CHAMPION

作品名稱 Title of Design

瞬Present

得獎者 Winner

葉芷欣 Yip Tsz Yan

學校名稱 School

才晉高等教育學院（知專李惠利）
SHAPE[DILWL]

一寸光陰一寸金。光陰似箭，如何爭分奪秒？

設計靈感來自相機鏡頭，錶殼上方是可手動開合的機械設計，寓意快門合上的瞬間來捕捉眼前一刻，調節快門更可捕捉光線的軌跡，光輝歲月決定於在手間。改良的快門設計為不密封，更方便閱讀報時。錶殼外圈的鏤空圖案的來源是來自菲林底片，意味時光飛逝但不忘珍惜生活點滴，細味初衷才能向着標桿直跑。錶帶為連貫交織的流線型金屬，隱喻人生便是隨時間流動所編織而成的。錶帶的設計沒有使用錶扣，佩戴時則利用其自身金屬彈性進行開合，突顯時間便是要好好把握和配合彈性。

日月如梭，歲月如流。需要捕捉瞬間，把握當下，珍惜生活每分每秒。

Yesterday is history, tomorrow is a mystery, but today is a gift. That's why it is called a present.

The camera lens influenced the design. The top of the case is a mechanical design that can be opened and closed manually, metaphorically indicating that the glorious moment may be recorded as you wish. The improved shutter is designed to be unsealed, making reading the time easier. The design pattern on the outer ring of the case is derived from a film negative, implying that time flies but does not forget the delightful things in life. The strap is a streamlined metal that is cohesive and interwoven, a metaphor for how life is woven with the flow of time. The strap is designed without a clasp and relies on its inherent metal elasticity to open and shut when worn, emphasizing the time required to grab and collaborate with the elasticity.

Life is like a movie. All you need to do is press the shutter button to capture the precious moment and cherish every minute of your life.





1ST RUNNER-UP 亞軍

作品名稱 Title of Design

時間女神 'Ωρὰ

得獎者 Winner

張甯宜 Cheung Ning Yi

學校名稱 School

香港知專設計學院 Hong Kong Design Institute

如何凝住這一刻，我們無法控制發生在我們身邊的事物，但是我們可以把握生命中的每一刻，活得精彩，充滿色彩。

Horaē 是掌管時間，時序的女神的名稱，這個作品賦予配戴的人，做掌管自己生命時間的女神。

How does the moment last forever? How can a story never die? It is love we must hold on to. Never easy, but we try. Horaē is the name of the goddess who controls time. This work gives the message of managing your life, make it shine and colourful.

2ND RUNNER-UP 季軍

作品名稱 Title of Design

一刻 The moment

得獎者 Winner

李鈞豪 Lee Kwan Ho

學校名稱 School

香港理工大學

The Hong Kong Polytechnic University

「時間的可貴之處，是讓人學懂珍惜。」對於舞者來說，隨着年齡增長，身體機能會相應減退。但這也讓他們更珍惜每次的演出機會，成就舞台上每分每秒的精彩時刻。面對時間流逝，舞者們展現了另類的人生哲學。即使生命有限，但人生的精彩卻可以是無限的。

"The preciousness of time is that people learn to cherish it." For dancers, as they grow older, their physical condition will decline accordingly. But this also makes them cherish every performance opportunity and leave wonderful moments on the stage. Even if life is limited, the wonderfulness of life can be unlimited.



學生組得獎作品 Student Group Winning Entries



優異獎 Merit Award

作品名稱 Title of Design

渺秒 The Attosecond

得獎者 Winner

黃彥洋 Wong Yin Yeung

學校名稱 School

青年學院國際課程

Youth College International

渺秒，指百億億分之一秒，是個極為短暫的時間單位，用以記錄生活的瞬間。時間稍縱即逝，故我們要爭分奪秒，把握生命中每一刻美好時光。這個時鐘，便有記錄生命成長點滴的功能。產品除了有獨特的時間顯示設計，還能容納小型植物，可提醒我們珍惜生活的每分每秒。

The "Attosecond" meaning an extremely short, momentary event, associates with the fleeting time. It reminds us to race against time for the best moment of life.

Life is beautiful but short. To document every moment of growth, the clock features displaying in time in an unconventional way while accommodating small houseplants inside. This integration gives hint to the motto "carpe diem".

優異獎 Merit Award

作品名稱 Title of Design

時光荏苒，回望過去，
把握現在

Looking back on the
old days. cherishing
the people and things
around you

得獎者 Winner

陳慧茹 Chan Wai Yu

學校名稱 School

香港知專設計學院

Hong Kong Design Institute

我的靈感來源於《歲月神偷》。因此，我設計的目標對象是家庭中的父母。在1960年代和1970年代動盪時期的香港，大多數在基層長大的人都過著艱苦的生活。沒有他們的努力，就沒有今天幸福的家庭。因此我們要珍惜現在，把握與家人相處的時間。

I was inspired by "The Thief of the Years", which is set as the story of the unity of the Luo Kee family after being separated from their families and after the natural disaster of Typhoon Wendy. The target audience for my design is the parents in the family. The 1960s and 1970s were turbulent times for Hong Kong. Most people who grew up at the grassroots lead a hard life. Without their efforts, there would be no happy family today. Therefore, we must cherish the present and seize the time we spend with our families.



優異獎 Merit Award

作品名稱 Title of Design

爭分奪秒 Race Against Time

得獎者 Winner

朱嘉穎 Chu Ka Wing

學校名稱 School

香港知專設計學院

Hong Kong Design Institute

在非洲，每年都有數以萬計的動物要進行大遷徙。在遷徙的過程中，他們會面對不同的挑戰，而一旦動物被敵人盯上，牠們只能靠自己的力量對抗敵人，因為動物之間不會互相幫助。

每個人都有自己的人生，無論是家人還是朋友在生命中都只屬於旁觀者的角色，所以即使面對困難，其他人可以付出的力量都有限。我們要把握當下學習為自己努力，不要依賴別人，因為每個人都是為自己而生存，只有靠自己我們才可以變得更強。

In Africa, tens of thousands of animals go on a migration every year. In the process of migration, they will face different challenges and once the animals are targeted by the enemy, they can only rely on their own strength to fight the enemy, because the animals do not help each other.

Everyone has their own life, whether family members or friends are only bystanders in life, so even if we face difficulties, the power that others can give is limited. We must grasp the moment and learn to work hard for ourselves, not to rely on others, because everyone lives for themselves, and only by relying on ourselves can we become stronger.

鳴謝

Acknowledgement

第三十九屆香港鐘表設計比賽經已順利完成。主辦機構希望藉此機會感謝以下贊助公司的鼎力支持：

The 39th Hong Kong Watch & Clock Design Competition has successfully completed. The Organisers would like to take this opportunity to thank the following companies for their generosity and support:

勁俊國際有限公司 Action Wise International Limited
中南鐘錶有限公司 Chung Nam Watch Co. Ltd
百爾登有限公司 Hundred Fair Ltd
JOINERART CO

年泰國際集團(香港)有限公司 Lin Tai Int'l Group (HK) Ltd.
Lionrock Batteries LTD
瑞時信製品有限公司 Swissam Products Limited
通城鐘錶有限公司 Thong Sia Watch Co

評審團

Panel of Judges



莊聖楷先生
Mr S.K. Chong



許健偉先生
Mr William Hui



黎民達先生
Mr Eric Lai



林宇鵬先生
Mr Frankie Lam



陸詩韻小姐
Ms Sharon Luk



黃樹城先生
Mr Kevin Wong



黃超立先生
Mr Philip Wong



王炳輝先生
Mr Rex Wong



楊文勇先生
Mr David Yeung

第三十九屆香港鐘表設計比賽為香港貿發局香港鐘表展2022活動，入圍作品將於展覽會期間於香港會議展覽中心展出。

The 39th Hong Kong Watch & Clock Design Competition is a concurrent event of the HKTDC Hong Kong Watch & Clock Fair 2022. The final entries will be displayed Hong Kong Convention & Exhibition Centre during fair period.

如有查詢，請聯絡 For enquiries, please contact :

電話 Tel: (852) 1830 668 / 電郵 Email: hktcdc@hktcdc.org

Organisers 主辦機構：



HKTDC Hong Kong Watch & Clock Fair 2022
Organising Committee
香港貿發局 香港鐘表展2022籌備委員會

Co-organisers 協辦機構：



Hong Kong Watch Manufacturers
Association Ltd
香港表廠商會有限公司



The Federation of Hong Kong
Watch Trades & Industries Ltd.
香港鐘表業總會有限公司

資歷架構

- 由香港特別行政區政府教育局於2008年推出，以鼓勵持續進修、終身學習
- 是一個七級的資歷制度，為學術、職業專才和持續教育界別的資歷釐定明確和客觀標準
- 確保資歷具質素保證



多元資歷

鐘錶業從業員可從兩個途徑獲取資歷架構認可資歷



*有關資歷架構認可課程，可於資歷名冊 www.hkqr.gov.hk 查閱。



將QF應用於招聘及員工培訓，可增強人才競爭力。如欲索取資料冊子或了解更多，請聯絡資歷架構秘書處。

過往資歷認可

「過往資歷認可」(RPL)是確定從業員在職場上所累積的工作經驗和能力的一個機制，讓從業員取得資歷架構認可的資歷，提升在學習及工作上的進階機會。鐘錶業有多個「過往資歷認可」能力單元組合可供從業員申請。

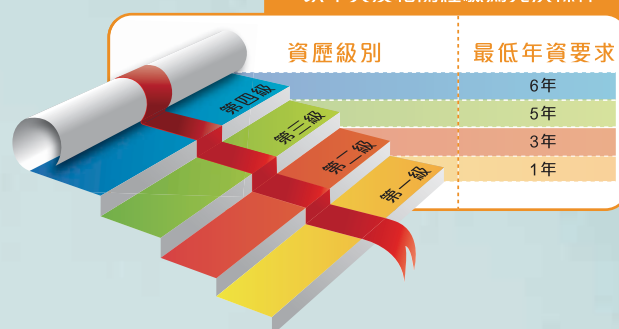
製造	品牌管理
產品開發	品質管理
營運管理 (鐘錶銷售)	營運管理 (鐘錶及配件製造)
設計	售後維修
推廣銷售	

1

以能力單元組合 (專項) 為基礎

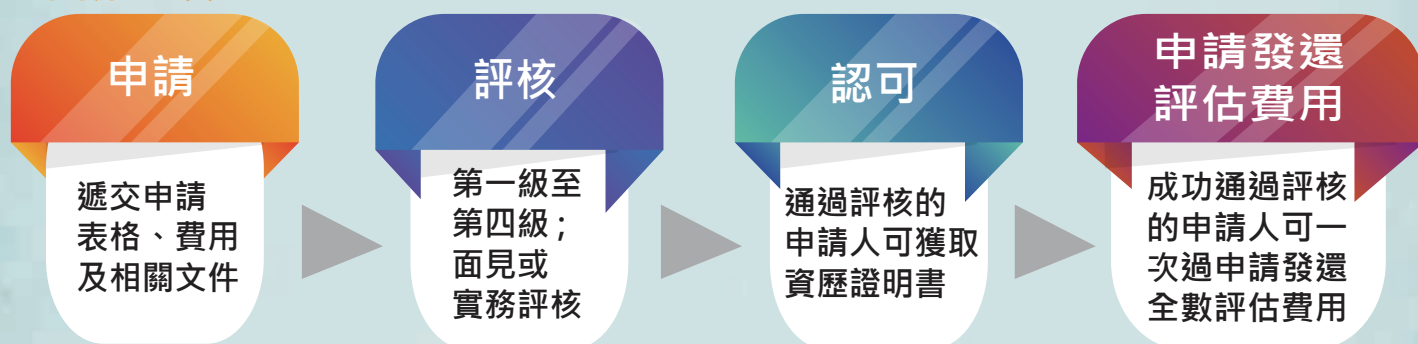
2

以年資及相關經驗為先決條件



詳情請參閱網站 <https://rpl.vtc.edu.hk> 或 與 RPL 評估機構職業訓練局聯絡，電話：3907 6868 (過往資歷認可事務組)。

申請手續



資歷架構學習體驗獎勵計劃

資歷架構「學習體驗獎勵計劃」，目的是透過獎金，資助各行業的獲獎者參與不同的學習活動，如研討會、交流會、考察團或比賽等，以增廣見聞，促進同業交流。

鐘錶業行業培訓諮詢委員會每年會選出三位從業員獲取獎項。獲獎者必須參與選定的鐘錶業相關學習活動。如參加在香港舉行的學習活動可獲一萬元獎金，而參加在香港境外的學習活動則可獲三萬元獎金。

申請資格

申請者必須：

- (a) 為香港居民；
- (b) 為鐘錶業現職從業員；及
- (c) 已成功完成最少一個資歷架構認可的課程或已取得最少一項「過往資歷認可」資歷

學習體驗獎勵計劃於每年春季接受申請，有意申請者宜先做好準備，勿失良機。詳情請參閱資歷架構網站 www.hkqf.gov.hk。



獲獎者分享



Qualifications Framework (QF)

- Established in 2008 by the Education Bureau of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region to promote continuous and lifelong learning
- A seven-level hierarchy qualifications system defining clear and objective standards applicable to academic, vocational and professional as well as continuing education sectors
- Qualifications recognised under the QF are quality-assured



Multiple Qualifications Pathways

Practitioners of the Watch & Clock Industry can obtain QF-recognised qualifications in two ways



*To search for QF-recognised programmes, please see the Qualifications Register at www.hkqr.gov.hk.

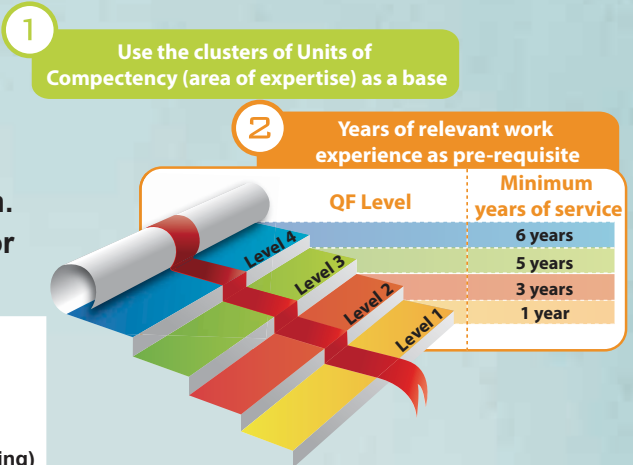


Apply QF in recruitment and staff training to enhance competitiveness. To get an information pack or to know more the details, please contact the QF Secretariat.

Recognition of Prior Learning

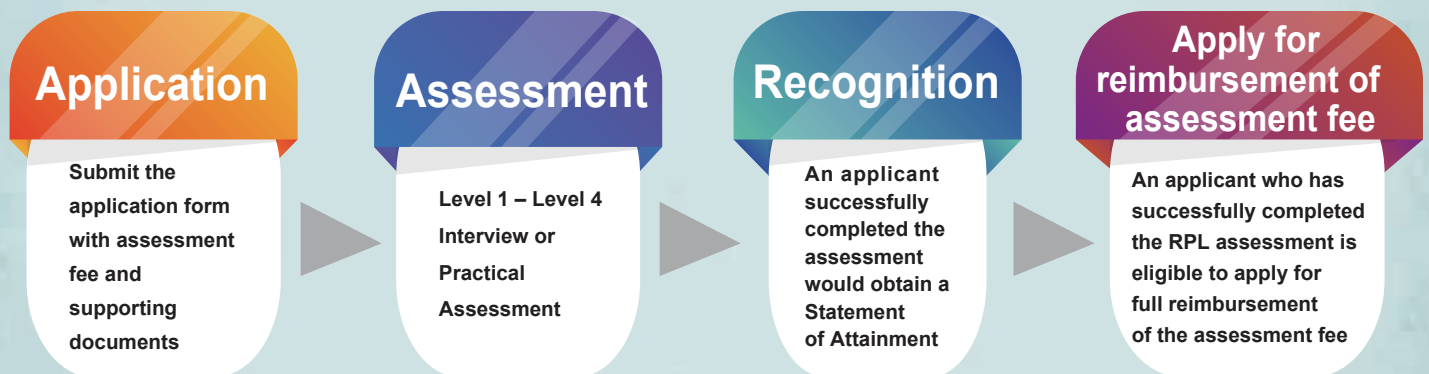
The Recognition of Prior Learning (RPL) mechanism is a measure to recognise work experiences and competencies acquired by practitioners at the workplace. It helps them attain a QF-recognised qualification for further training and career progression. There are nine areas of expertise for RPL application for the Watch & Clock Industry.

Manufacturing	Brand Management
Product Management	Quality Control
Operations Management (Timepiece Sales)	Operations Management (Timepiece and Accessories Manufacturing)
Design	Aftersales and Repair
Sales and Marketing	



For application details, please visit the website <https://rpl.vtc.edu.hk> or call 3907 6868 to contact the RPL Assessment Agency for the Watch & Clock Industry, Vocational Training Council.

Application Procedure



Award Scheme for Learning Experiences

The QF Award Scheme for Learning Experiences (the Award Scheme) aims to provide cash awards to encourage practitioners from different industries to take part in learning activities (e.g. conferences, seminars, study tours or competitions, etc.) around the world so that they can broaden perspectives and develop networks with industry practitioners within or outside Hong Kong.

Each year, a maximum of 3 applicants would be selected by the Watch and Clock Industry Training Advisory Committee as awardees. Awardees attending learning activities held in Hong Kong will each receive an award of HK\$10,000, while those attending learning activities held outside Hong Kong will each receive an award of HK\$30,000.

Eligibility to Apply

An applicant must :

- (a) Be a Hong Kong resident; and
- (b) Be an incumbent practitioner in the Watch and Clock industry; and
- (c) Have completed a QF-recognised programme, or have acquired a Recognition of Prior Learning qualification.

Award Scheme will be open for applications in Spring every year. Practitioners in the Watch & Clock Industry are encouraged to prepare themselves to apply.

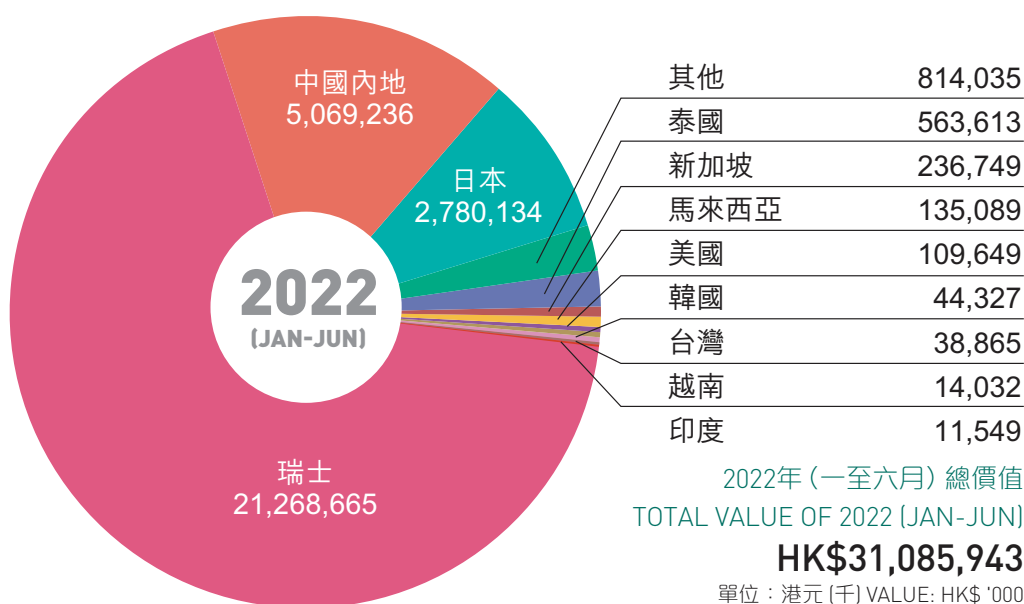
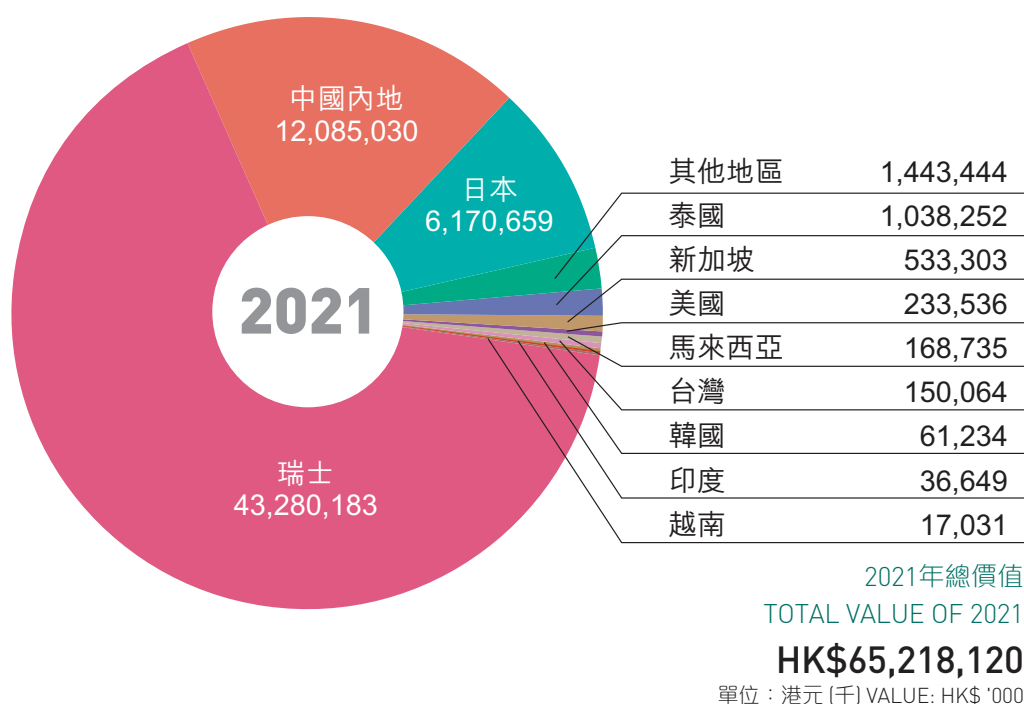
For details, please visit the HKQF website at www.hkqf.gov.hk.



Sharing by
Awardees

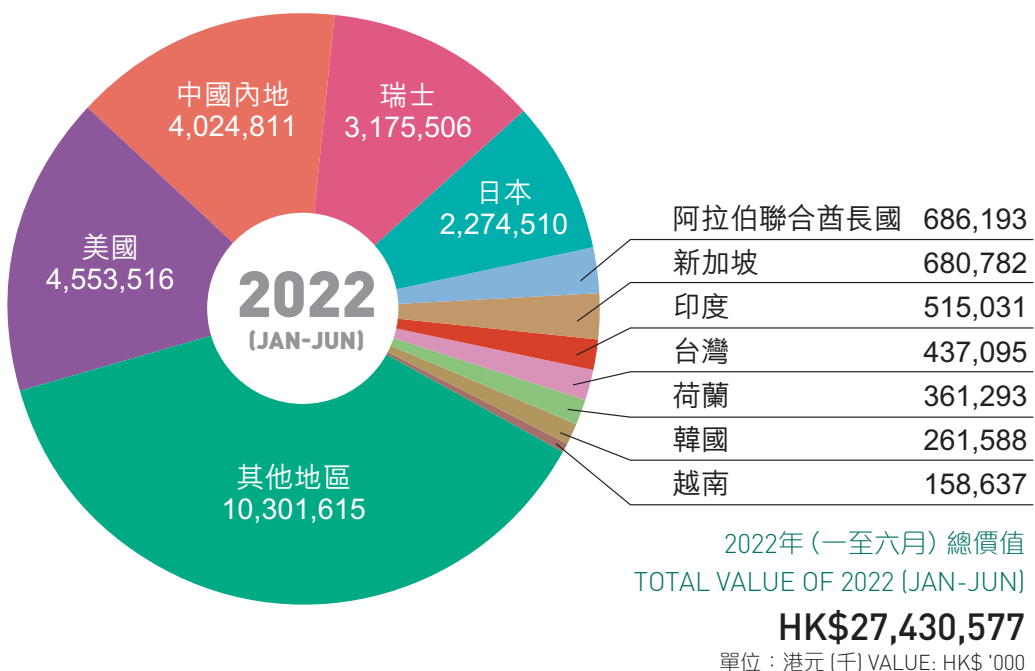
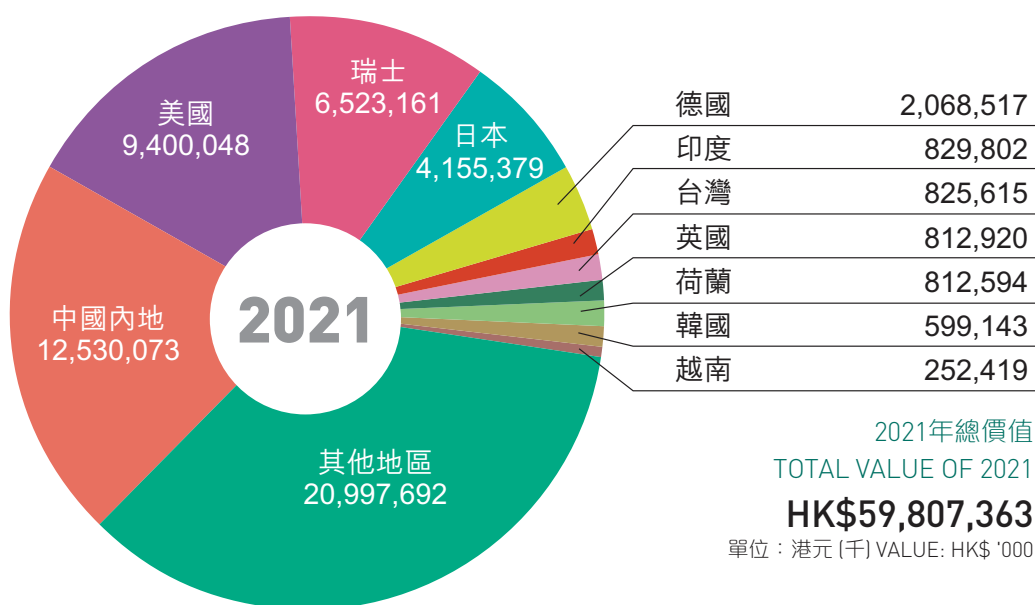
香港鐘錶 (國際貿易標準分類885) 整體入口

Hong Kong's Total Exports of Watches & Clocks (SITC 885)

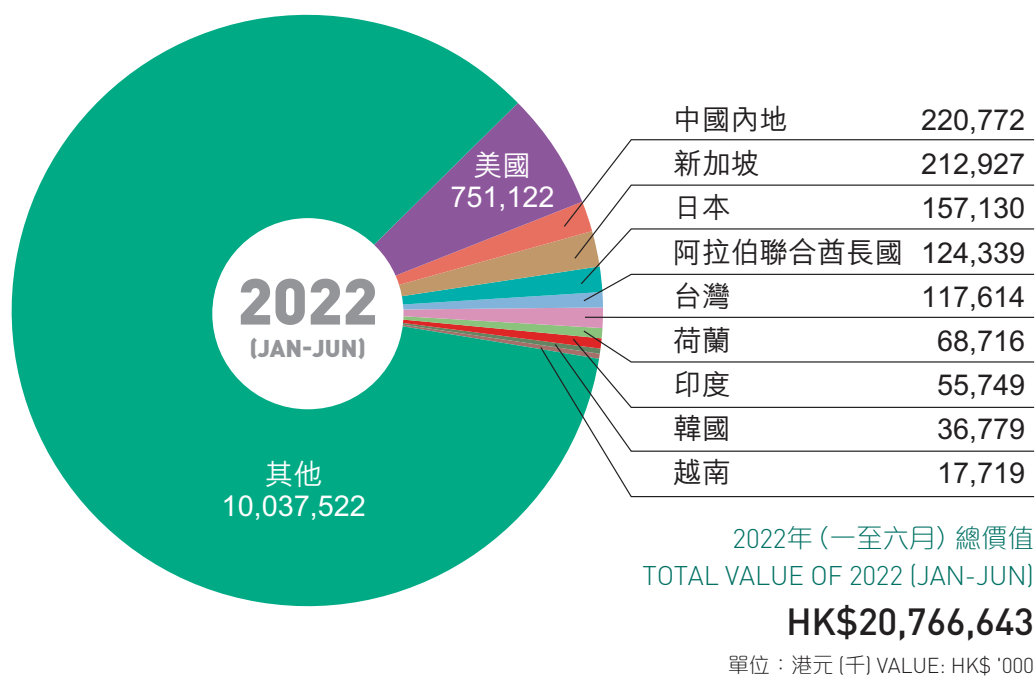
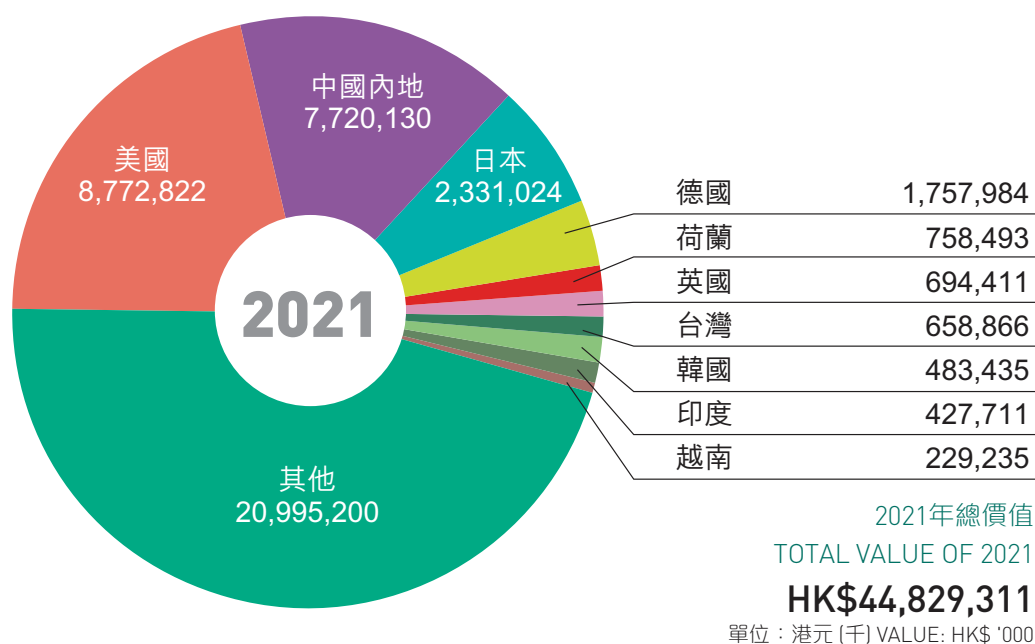


香港鐘錶(國際貿易標準分類885) 整體出口

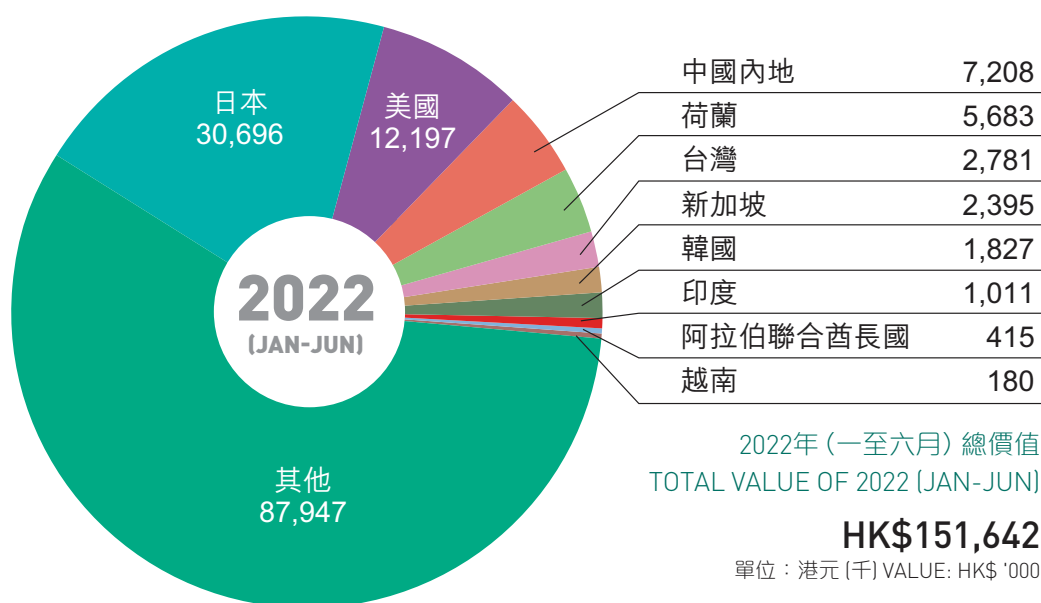
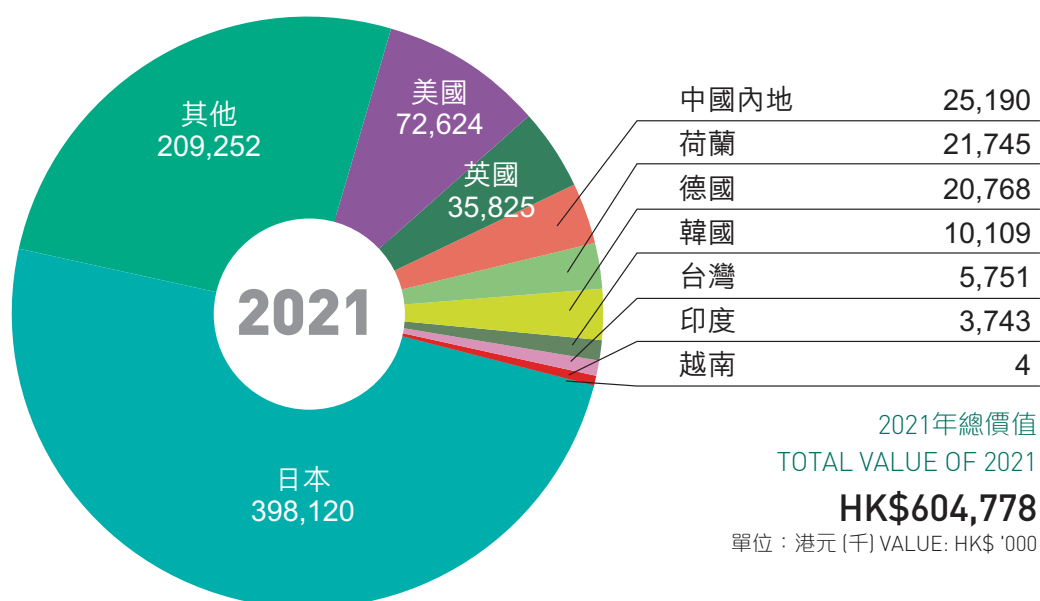
Hong Kong's Total Imports of Watches & Clocks (SITC 885)



香港完整手錶 (國際貿易標準分類885.3-4) 整體出口 Hong Kong's Total Exports of Complete Watches (SITC 885.3-4)



香港完整手錶 (國際貿易標準分類885.7) 整體出口 Hong Kong's Total Exports of Complete Watches (SITC 885.7)



SMART WATCH



ANO 2.1 19-1017



ANO 2.1 19-1017



ANO 2.1 202502



ANO 2.0 19-1006A



ANO 2.0 19-1007

FEATURES :

- Synchronised Time Analog Hands
- Fitness Tracker
- Smart Watch for iOS / Android Phones
- Automatic Heart Rate (Optional)
- Step
- Calorie Tracker
- Stop Watch
- Call / SMS
- Vibration Alert
- Find Phone
- Timer
- Message Reminder
- Sedentary Remind
- Intelligent Sleep Tracker
- Long Battery Life
- Water Resistant 30 Meter

SPECIFICATIONS:

- Charging Time: 2 Hours
- Working Time: 5 - 7 Days
- APP Requires:
Compatible with iOS 8.0 and above
& Android 5.0 and above
- App Name: Smart Gear



National Electronics & Watch Co., Ltd
15/F, Shing Dao Industrial Building, 232 Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong, SAR.
Tel: (852) 2554 1151 Fax: (852) 2873 1737



LINK2CARE 4G/GPS Telecare Watch

Your Virtual Guardian Angel

ADV

60
YEARS

OEM/ODM MICRO ELECTRONICS
SPECIALIST

HEAD OFFICE /
R&D
(HONG KONG)



2
MANUFACTURING
FACILITIES
(CHINA)



World-Class Smart Analog Watch Developer and Manufacturer

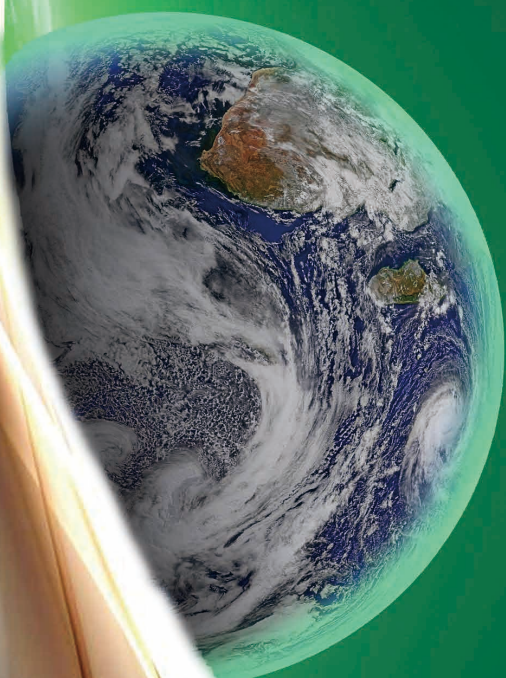
- Standard modules for custom design
- Proven technology, high quality and reliability
- Standard App (IOS/Android) ready for re-skin
- Patented stealth display on dial technology
- Low development cost
- One stop supply chain services
- Mass production ready
- RF certification available

- ISO9001: 2018 Quality Management System Certified
- ISO 14001 Environmental Management Certified
- ETL Certified for Manufacturing STD61010-1
- IEC-61340-5-1:2007 Certified for ESD Control





丁峰國際有限公司
Ting Fung International Co., Limited



地址：香港新界荃灣龍德街11号宏龍工業大廈3字樓2室

電話：(852) 24060928

PHOTO LAB



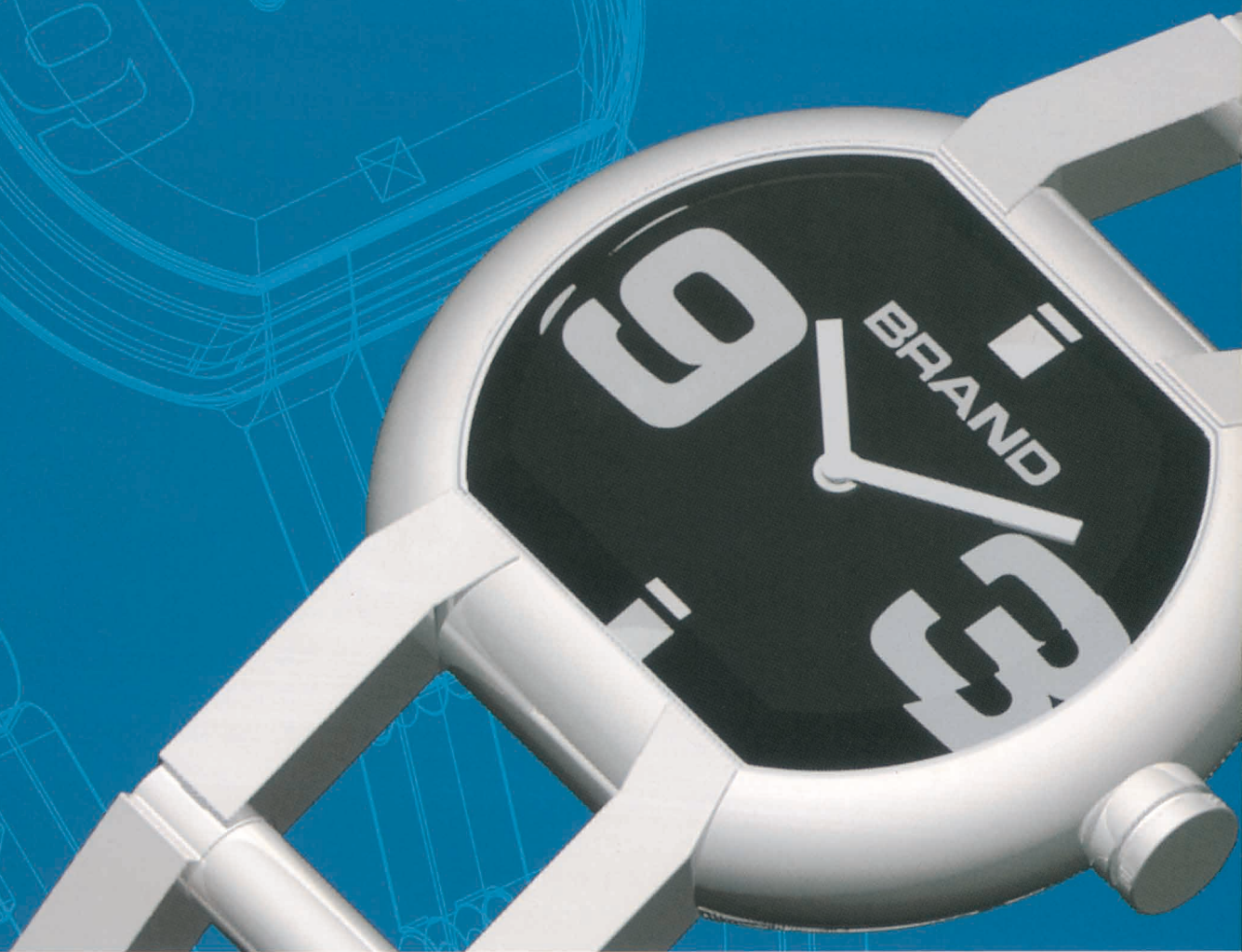
讓消費者醞釀消費慾望的藝術

WWW.PHOTO-LAB.HK



恒信

HANSON [Always do our best for you]



HANSON METAL FACTORY LTD.

No.206-208, Choi Hung Road, 2/F., Shing King Ind. Bldg., San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.
Tel: (+852) 23270131-3 Fax: (+852) 235222605 E-mail: hanson@hanson.com.hk



Premium Leather



... The Finest Materials For Top Quality

With over 50 years' experience watch straps manufacturer
Our designs range from basic to high-fashion styles

HIPSING LEATHER WATCH STRAPS MFG. LTD.

Flat V, 12/F, Block 1, Kwun Tong Industrial Centre, 472-484 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong
Tel. (852) 2345 9588, 2344 6563 Fax: (852) 2797 8257 E-mail: edmondng918@gmail.com

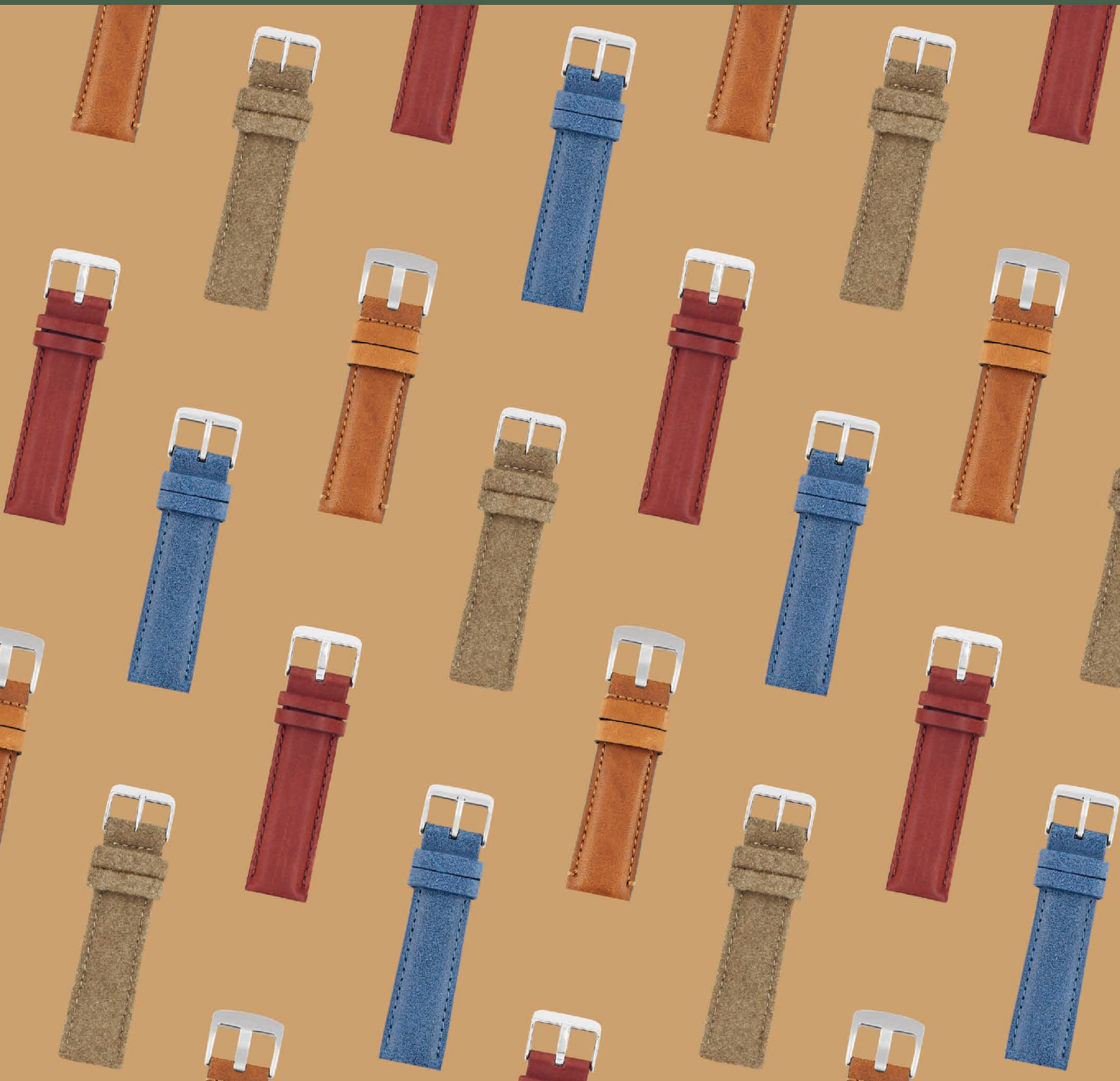


INSPIRE WORKSHOP

SIMPLE IS BEAUTIFUL

YOUR PROFESSIONAL LEATHER WATCH STRAP PATNER

www.inspire-workshop.com





永達金屬製品廠

WINTECH METAL MANUFACTORY

本廠專業生產不銹鋼編織網帶及
磁石網帶，品質優先，因為專業！

MT43023 磁石纖網帶



WK520-18U

實心鋼網帶

WK1022-20C



TEST REPORT PASS
檢測合格通過

HongKong Office:

No.12,19/F.,Wing Fung Industrial Bldg.,40-50 Sha Tsui Rd., Tsuen Wan, N.T.,H.K.

電話/Tel:(852)2416 7528 傳真/Fax: (852)2411 4080

Email:wintechcn@hotmail.com

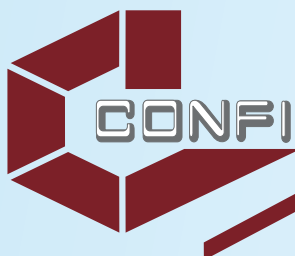
工廠:

深圳市寶安區松崗大田洋開發區田洋一路

Tel:(755)2962 6983

Fax: (755)2962 6983

Email:wintechcn@hotmail.com



Confimetal Finishing Co., Ltd.

Specialize in Precious Metal Plating for variety of fashion jewelry pieces and accessories, watch cases and parts

電鍍工藝

ELECTRO-PLATING SERVICES

真空離子電鍍

IPG、IPS、IPBK、IP RoseGold

18/23K金電鍍

18/23 Karat Gold Plating

玫瑰金

Rose Gold Plating

銠(白金)

Rhodium Plating

純鈀電鍍

Palladium Plating

鈀鈷/鈀鎳電鍍

PCP / PNP

純銀電鍍

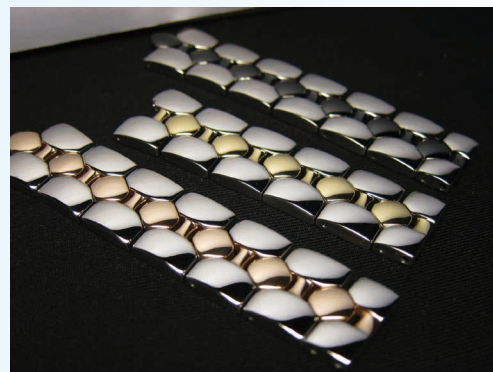
Silver Plating

間色電鍍

Two Tone / 3 Tone Plating

殘古電鍍

Antique Colour



本公司嚴格落實國家有關廢水、廢氣等環保措施，建成一套工業廢水處理設施，並積極回應政府清潔生產、節約能源號召，廢水經處理後進行深度回用(經砂濾→活性炭→超濾系統→反滲透系統→離子交換系統)，回用率超過80%。



香港地址:

香港新界火炭坳背灣街41-43號

安華工業大廈 3字樓 E室

Block E, 3/F, On Wah Ind. Bldg.

41-43 Au Pui Wan St., Fo Tan, N.T.

Hong Kong

Tel: (852) 2697-0345 / (852) 2692-4499

Fax: (852) 2695-9052

EMAIL: confi@confimetal.com.hk

國內地址一:

深圳橫崗荷坳金源工業區金源二路二號

Block 2, Jin Yuen Second Road,

Jin Yuen Industrial City,

Heng Gang Town, Shenzhen, China

Tel: (0755) 8976-6497

Fax: (0755) 8976-7070

國內地址二:

深圳市寶安區松崗街道江邊工業區
中心大道5號

No.5, Center Road, Jiangbian Industrial Estate,
Songgang, Baoan District, Shenzhen, China

Tel: (0755) 2746-8756

Fax: (0755) 2746-8775

Orbit 1 聖衣箱

Showcases plating solutions for watch design 3D printed parts

為鐘錶設計的三維部件提供全新電鍍方案

Orbit 1 allows users to plate virtually everything (including 3D prints) at their studio or workshop. It provides a handy and affordable metallic post-treatment solution for the needs of discrete manufacturing. The electroplater enables designers to customise small batches of samples, create prototypes and even perform simple jewellery repair. Not just smart in design, Orbit 1 also comes with a variety of eco-friendly and non-toxic plating solutions and logistics systems to ensure usage is safe for humans and the environment. ■



聖衣箱 (Orbit 1) - 智能座枱式電鍍機讓你隨時於工作室內為任何物件（包括3D打印成品）表面鍍上金屬物料，而其便利且實惠的金屬後期處理溶液，更適用於離散製造過程，大大減低電鍍成本。用家們可利用Orbit 1自行製作樣板、小批量生產及簡單珠寶維修。此外，Orbit 1還配備了各種環保、無毒電鍍藥水和後勤系統，以確保整個電鍍過程對環境及人體安全。 ■



Orbit 1, the world's first smart desktop electroplating machine

聖衣箱，全球首創智能桌上電鍍機

Pino Technology Ltd (Affiliated company of Pino Aliprandini (HK) Ltd 栢萊化工有限公司聯營公司)
栢萊科技有限公司

Address 地址: Flat B, 11/F, Yee Lim Industrial Building, Phase 2, 8 Ka Ting Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong
香港新界葵涌嘉定路8號裕林工業大廈2期11樓B座

Tel 電話: (852) 26020698 Fax 傳真: (852) 26091034
Website 網址: www.pinotechnology.com Email 電郵: info@pinotechnology.com

Contact person 聯絡人: Mr Michael W.F. WONG, Business Development & Marketing Director 業務發展及市場推廣總監
Mr James CHONG, Manager 經理
Mr Neutral Wu, Technical Manager 技術服務經理



本會會員子弟獎助學金簡介

Outlines On Members' Children Scholarship and Grant Scheme

本會為勉勵會員子弟努力向學，爭取優良成績，特設獎學金；且為補助負擔過重之會員或商號會員之僱員使其子弟求學上進，亦設了助學金。每年均有不少會員子弟成功申請本會之獎助學金，而申請日期約為每年九月份，有關資料，詳列如下：

一、申請資格

1. 凡本會商號會員代表人或個人會員之子弟，符合下列第二條類別甲的任何一項規定者，均可向本會申請獎助學金。
2. 本會商號會員可代其僱員在該號服務一年以上者之子弟，依第二條乙項之規定，申請助學金，但商號會員申請助學金不得超過二名、個人會員一名，此項限額商號會員代表人之子弟亦計算在內。
3. 非會員子弟，不接受申請獎學金。

二、類別

甲、獎學金

1. 凡在本港註冊全日制中學、小學或職訓局院校考列前三名操行乙等或以上而成績平均不少過七十分者，可申請此項獎學金。
2. 凡參加本港中或英文中學文憑考試成績考獲五科「優」，得申請一次過獎學金。

乙、助學金

凡確屬負擔過重之會員其子弟或其僱員子弟，在本港註冊全日制中學或職訓局院校就讀，成績及格、操行乙等或以上可以升級，可申請每年一次過助學金。

獎助學金額由當屆董事會決定。

三、申請手續

先向本會索取表格填妥，連同證明文件影印本，送交本會登記調查。倘申請者超出本會預算，則以申請先後為序。

四、審查核准

本會為確保獎助學金合理分配，特由董事會推定管理委員會，專責其事，以昭慎重，審查核准，均取公正嚴格之程序辦理，核准與否概不宣佈理由。倘經核准，本會當以書面通知領取。若申請人作虛偽之填報，一經發覺，即永遠取消其申請資格。

五、資助學金之來源，皆全由本會籌募，熱心人士樂助，故必須量入為出，對分配名額，當有限制，本會有絕對取捨權，不得異議。

六、已獲其他組織之獎助學金者，不得再向本會申請，倘經發覺，即取消其申請權利。

七、每年度接受申請日期約為九月份。

八、上述內容如有未盡善處，得由本會董事會修改施行，無須另行通告。

本會獎、助學金乃特別為成績優異之會員子弟及家庭負擔過重之會員或其僱員而設，請踴躍申請。

In order to encourage members' children to study hard and get good academic results as well as helping those members who have financial difficulties in supporting their children education, we have devised a Scholarship and Grant Scheme. Every year, we have a number of successful applicants. The application date is around September. Detailed information as below:

1. Requirements

- i. Anyone who is children of FHKWTI'S corporate member representative or personal member and suits any one of the requirements at item 2 can apply the scholarship.
- ii. Corporate member's employee who applies must have worked in his/her company for at least one year. According to 2b, corporate member application must not exceed two while personal member application must not exceed one. This restriction also applies to children of corporate member representative.
- iii. Application from children of non-member will not be accepted.

2. Types

A. Scholarship

- i. Anyone who has registered in one of Hong Kong's full-time secondary, primary or VTC Institution, is top three in his/her school, has attained grade B or above in conduct and attitude and has an average of 70 or above can apply.
- ii. Anyone who get five A's in Hong Kong Certificate of Education can apply the scholarship

B. Grant

Anyone who has registered in one of Hong Kong's full-time secondary or VTC Institution, is not a failed student, has attained grade B or above in conduct

and attitude, is promoted and has financial difficulty in continuing his/her education can apply for the annual grant.

The amount of Scholarship and grant will be decided by the board of directors.

3. Procedures

Hand in the completed application forms with photocopies of any required documents. Applications will be handled on a first come, first serve basis.

4. Approving Procedures

In order to ensure equal opportunity and rightful distribution of the scholarship and grant money, we have set up a special committee who is responsible for this scheme. We will not disclose any reasons for accepting or rejecting applications, but we are sure that the whole process will be done in a fair situation. Anyone who gives false information will lose his/her application right forever.

5. The scholarship and grant money is from charity donations. We have absolute authority in distributing this money.
6. No one who has already accepted scholarship or grant from other organizations can apply. If such case arises, we will cancel his/her application.
7. The application date is around September every year.
8. We reserve the right to amend the above outlines without informing members.

This Scholarship and Grant Scheme is devised for member's children who got good academic results and those members who have financial difficulties in supporting their children's education. Welcome for application!

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 三井錶業有限公司 3 WELLS WATCH IND. LTD.	卓善章 CHEUK SIN CHEONG, CLEMENT	新界葵涌貨櫃碼頭路88號永得利廣場第1期 15樓1503-1506室 Unit 1503-6, 15/F., Tower 1, Ever Gain Plaza, 88 Container Port Road, Kwai Chung, N.T.	   	2489 2318 2489 2367 wellnet@3wells.com www.3wells.com
ACTIMIRROR CORP.	FULVIO RIVA	九龍觀塘海濱道151號廣生行中心 16樓02A室 Unit 2A, 16/F., Kwong Sang Hong Centre, 151 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon	   	9535 5275 — f.riva@actimirror.com www.actimirror.com
 A.D. TIME INTERNATIONAL LIMITED	管榮裕 KWAN YOONG YU	No.11, 5/F., Trendy Centre, 682 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon	   	2723 7300 2739 4931 speak2us@adtime.com.hk —
 古珀行珠寶有限公司 AARON SHUM JEWELRY LTD.	沈運龍 AARON SHUM	九龍紅磡鶴園東街4號恆藝珠寶大廈 1樓8-12室 Unit 8-12, 1/F., Heng Ngai Jewelry Centre, 4 Hok Yuen Street East, Hungghom, Kowloon	   	2334 2299 2334 7427 info@aaronshum.com www.aaronshum.com
 寶迪實業有限公司 ABSOBEST INDUSTRIAL CO., LTD.	范中強 FAN CHUNG KEUNG	新界葵涌昌榮路9-11號同珍工業大廈 第1期11字樓C座 Unit C, 11/F., Phase 1, Tung Chun Ind.. Bldg., 9-11 Chong Wing Road, Kwai Chung, New Territories	   	2421 7137 2420 9532 absobest@asiansources.com —
ACCENDO HONG KONG LTD.	KISHORE C. MELWANI	九龍觀塘鴻圖道23號利登中心1501室 Unit 1501, Remington Centre, 23 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	   	2797 9955 2343 5285 accendo@accendo.com.hk —
ACESTAR CONCEPT LIMITED	黃麗嫦 ESTHER WONG	九龍紅磡崇平街2號高德中心1樓105室	   	2412 9333 2412 7997 esther@acestarconcept.com —
雅微國際有限公司 AFAIR INTERNATIONAL LIMITED	黃志輝 MICHAEL WONG	新界荃灣荃景圍30-38號匯利工業中心 16樓C室 Flat C, 16/F., Waylee Industrial Centre, 30-38 Tsuen King Circuit, Tsuen Wan, New Territories	   	2296 2905 2613 1623 esther@afair.com.hk —
 藝康達鐘錶有限公司 ALCONDA WATCH LTD.	邵福榮 F. W. SHIU, ALICK	九龍紅磡崇平街2號富德中心10樓7室 Rm. 1007, Hilder Centre, 2 Sung Ping St., Hungghom, Kowloon	   	2362 6279 2764 0390 info@alconda.com —
 平安表行有限公司 ALHAMBRA WATCH CO., LTD.	招應璋 CHIU YING CHEUNG	九龍尖沙咀棉登徑22-26號粵紡中心10樓 10/F., Guangdong Textile Bldg., 22-26 Minden Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon	   	2722 6133 2722 6629 main@alhambrahk.com —
俊鋒精密製造有限公司 ALPS PRECISION COMPANY LIMITED	謝錦雄 TSE KAM HUNG	新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈 22樓F室 Unit F, 22/F., Houston Industrial Building, 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan, New Territories	   	2407 4028 2407 1848 alps@alps-hk.com —
 安生集團有限公司 ANSON GROUP LTD.	楊震江 ANSON C.K. YEUNG	九龍觀塘巧明街95號世達中心10樓D座 Unit D, 10/F., World Tech Centre, 95 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon	   	2345 4466 2342 6876 ansoncky@ansonband.com / ansonmfg@ansonband.com —
藝時文化有限公司 ART TIMES CUTURAL COMPANY LIMITED	張繼東 ANTHONY CHEUNG	九龍紅磡江西街9號富怡閣地下1號舖 Shop 1, G/F, Faerie Court, 9 Kiang His St., Hungghom, Kowloon	   	2364 6283 — — —
 藝林錶行有限公司 ARTLAND WATCH CO., LTD.	MAY POON	九龍尖沙咀彌敦道54-64B號美麗都大廈 地下9及16舖	   	2366 1074 2845 2546 — —
朝日集團有限公司 ASAHI GROUP CO., LTD.	方樂如 ADA FONG	九龍觀塘海濱道151號廣生行中心 16樓02A室 Unit 2A, 16/F., Kwong Sang Hong Centre, 151 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon	   	2286 3938 / 2343 2750 2797 9408 admin@asahigroup.com.hk www.asahigroup.com.hk

製造
MFR出入口
I&E批發
Wholesale零售
Retail代理
Agent配件
Components貿易
Trade投資
Investment出口
Export晶片設計
IC Design














公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 冠亞商業有限公司 ASIA COMMERCIAL CO., LTD.	CHENG KA CHUNG	香港西營盤德輔道西9號19樓	 2819 6192 2817 8741 yokoli@timecity-hk.com —	—
 精藝出版社有限公司 BA PUBLISHING LTD.	林偉光 RAYMOND LAM	九龍紅磡民樂街21號富高中心B座6樓626室 Unit 626, 6/F., Block B, Focal Ind. Ctr., 21 Man Lok St., Hungghom, Kowloon	 2511 6077 2507 5855 baap@brilliant-art.com.hk www.brilliant-art.com.hk	WATCH REVIEW 名 錶之星, JEWELTIME REVIEW 珠寶之星
賓德皮錶帶(香港) 有限公司 BANDA BRACELETS (H.K.) LTD.	曹日明 TSO YAT MING, FRANKIE	九龍荔枝角大南西街1008號華匯廣場11樓 11/F., China United Plaza, 1008 Tai Nam West Street, Lai Chi Kok, Kowloon	 2428 6911 2420 0864 info@banda.com www.banda.com	BANDA
BANDA SONA BRACELETS LTD.	曹日明 TSO YAT MING, FRANKIE	九龍長沙灣永康街37-39號福源廣場5樓 C1室 Flat C1, 5/F., Ford Glory Plaza, 37-39 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, H.K.	 2428 6911 2420 0864 info@banda-sona.com www.banda-sona.com	
BERGEON (HK) LIMITED	陳志輝 JEFF CHENG	Unit 2, 13/F., Premier Centre, 20 Cheung Shun Street, Kowloon, Hong Kong	 2658 0700 2658 0711 jchang@bergeon.ch www.bergeon.ch	—
柏林時計(香港) 有限公司 BERLINK TIMEPIECE (HK) LIMITED	徐涓涓 TSUI KUEN KUEN YUKI	新界荃灣橫龍街43-47號龍力工業大廈607室 Flat 7-9, 6/F., Lucida Ind. Bldg., 43-47 Wang Lung Street, Tsuen Wan, New Territories	 2407 3032 2394 0666 jhhu89@gmail.com www.berlinkswiss.com	
嘉豐(香港) 企業有限公司 BEST POWER (HK) ENTERPRISES LTD.	蔡宗富 TSOI CHUNG FU	九龍觀塘巧明街109號榮昌工業大廈 11字樓E室 Flat E, 11/F., Wing Cheung Ind. Building, 109 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon	 2793 3830 2790 7958 bestpow@asiansources.com —	TOKYO CLOCK & TOKYO WATCH
 頂好製品廠有限公司 BESTRAP MANUFACTORY LTD.	李少強 LEE SIU KEUNG	九龍馬頭角道116號新寶工商中心2期 3字16室 Unit 16, 3/F., Phase 2, New Port Centre, 116 Ma Tau Kok Road, Kowloon	 2362 6222 2764 2197 bestrap@netvigator.com —	—
百達時實業有限公司 BETTER TIME INDUSTRIAL LIMITED	陳美程 CHAN MI CHING	九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心5字樓 5/F., Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	 2307 1653 2785 1792 china@allanchina.com www.allanchina.com	—
 標準錶針及配件廠 有限公司 BIU CHUN WATCH HANDS & PARTS MANUFACTURERS LTD.	莫慕潔	香港灣仔皇后大道東213號胡忠大廈35樓 3513室 Unit 3513, 35/F., Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong	 2898 7330 2889 7987 info@biuchun.com www.biuchun.com	—
寶英拓展有限公司 BOMASS INTERNATIONAL LTD.	劉瑋蕾 LAU WAI LUI AGNES	新界葵芳貨櫃碼頭路71-75號鐘意恆勝中心 704室 704, Join-In Hang Sing Ctr, 71-75 Container Port Rd., Kwai Chung, N.T.	 2419 9848 2481 1681 agneslau@bomassintl.com —	—
BRASPORT HK LTD.		Flat C, 6/F., Jonsim Place, 228 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong	 3549 6908 3549 6906 info@brasport.hk www.brasport.com	—
 百老匯表行 BROADWAY WATCH CO.	韋應恆 WAI YING HANG	Mail Box 23W, Hong Kong Mansion, 1 Yee Wo Street, Causeway Bay, Hong Kong	 2576 3341 2576 0750 — —	—
寶齊來香港有限公司 BUCHERER HONG KONG LTD.	曾國雄 JERRY TSANG KWOK HUNG	香港灣仔謝斐道391-407號新時代中心31樓 31/F., Times Tower, 391-407 Jaffe Road, Wan Chai, Hong Kong	 2815 1968 2815 1768 jerry.tsang@carl-f-bucherer.com.hk www.carl-f-bucherer.com	CARL F. BUCHERER 寶齊來
 弼臣表行 BUDSON WATCH CO., LTD.	廖雲飛 LIU WAN FEI		 2541 6822 — — —	—

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
思捷環保科技有限公司 C & G Environmental Technology Ltd.	王樂得 WONG LOK TAK, LUTHER	新界沙田火炭禾盛街10-16號 海輝工業中心8樓8室	2648 3392 2648 2032 admin@c-get.com www.c-get.com	—
 鄭德記 CHENG TAK KEE	鄭玉蓮 CHEUNG YUK LIN	新界上水新建街14號C地下 14C, Sun Kin Street, Sheung Shui, New Territories	2679 7131 2679 7131 — —	—
 張記表行 CHEUNG KEE WATCH CO.	張靜波 CHEUNG CHING PO		2376 1088 2376 2322 — —	—
智聯表面廠有限公司 CHI LUEN WATCH DIAL WATCH LIMITED	馬良生 MA LEUNG SANG	新界葵涌打磚坪街68號和豐中心7樓723B室 Room 723B, Well Fung Ind. Centre, 68 Ta Chuen Street, Kwai Chung, New Territories	2481 7331 2485 0354 clara@chi-luen.com —	—
CHILL DESIGN LTD.	趙子淘 KRISTOPHER CHIU	Flat B1,23/F., Gold King Industrial Building, 35-41 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T.	9781 6037 — kristopher@chilldesign-studio —	—
精緻實業有限公司 CHING CHI INDUSTRIAL CO., LTD.	陳志偉 CHAN CHI WAI	新界荃灣白田壩街23-39號長豐工業大廈17樓12室 Unit 12, 17/F., Cheung Fung Ind. Bldg., 23-39 Pak Tin Par St., Tsuen Wan, New Territories	2499 8113 2499 8182 ccw@chingchi.com www.chingchi.com.hk	—
捷行機械工程有限公司 CHIT HONG ENGINEERING LTD.	張伯權 CHEUNG PAK KUEN	新界葵涌梨木道79號亞洲中心23樓12室 Unit 12, 23/F., Asia Trade Ctr., No.79 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories	2427 2718 2489 9722 info@chithong.com —	—
 捷達錶業製品有限公司 CHIT TAT CLOCK & WATCH CO., LTD.	劉希立 PHILIP LAU HEI LAP	九龍青山道704號合興工業大廈4樓B室 Workshop B, 4/F., Hop Hing Ind. Bldg., No.704 Castle Peak Rd., Kowloon	2745 6188 2770 9605 chittat@asiansources.com / ctcoltd@netvigator.com —	—
蕭邦香港有限公司 CHOPARD HONG KONG LIMITED		九龍尖沙咀天文台道8號20樓全層 20/F., 8 Observatory Road, T.S.T	3406 9300 3406 9333 ricky.law@chopard.hk www.chopard.com	Chopard
 周生生珠寶金行有限公司 CHOW SANG SANG JEWELLERY CO., LTD.	周允成 CHOW WUN SING	九龍長沙灣永康街9號27樓 27/F., 9 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2192 3333 2730 9683 webadmin@chowsangsang.com eshop.chowsangsang.com	—
 周大福珠寶金行有限公司 CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.	譚偉鋒 DANNY TAM	香港中環皇后大道中16至18號新世界大廈31樓 31/F., New World Tower, 16-18 Queen's Road, Central, Hong Kong	2844 6123 2810 4297 chengkambui@chowtaifook.com —	—
 莊士創科實業有限公司 CHUANG'S INNOVATION INDUSTRIES LIMITED	李美心 LI MEE SUM	香港中環遮打道18號歷山大廈25樓 25/F., Alexandra House, 18 Chater Road, Central, Hong Kong	2342 0165 2763 6769 amytam@chuangs.com.hk / franciskwan@yuensang.com.hk www.yuensang.com.hk	—
 振興金屬製品廠 CHUN HING METAL WORKS FACTORY	鄧五 TANG NG	—	— — — —	—
 中興鐘表材料行 CHUNG HING HONG	李朝津 LEE CHIU CHUN	新界元朗天水圍嘉湖山莊貴湖居第2座31樓B室 Rm. B, 31/F., Block 2, Sherwood Court, Kingswood Villas, Yuen Long, New Territories	2617 8900 — — —	—
 中興表面製造廠 CHUNG HING WATCH DIAL MFY.	李光華 LEE KWONG WAH	新界元朗天水圍嘉湖山莊貴湖居第2座31樓B室 Rm. B, 31/F., Block 2, Sherwood Court, Kingswood Villas, Yuen Long, New Territories	2617 8900 — — —	—

製造
MFR出入口
I&E批發
Wholesale零售
Retail代理
Agent配件
Components貿易
Trade投資
Investment出口
Export晶片設計
IC Design

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 中國鐘錶材料行 CHUNG KWOK CLOCKS & WATCHES MATERIALS CO.	何秀芳	香港灣仔聯發街8號聯利大廈7樓B室 Rm. B, 7/F., Luen Lee Building, No.8 Lun Fat Street, Wan Chai, Hong Kong		—
 中南鐘錶有限公司 CHUNG NAM WATCH CO., LTD.		香港灣仔駱克道1號中南大廈17-21樓 17-21/F., Chung Nam Building, No.1 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong	 	VERSACE, CASIO, ROAMER, OCTO, TUGARIS, CATERPILLAR, PIERRE CARRODIN
 星辰表(香港)有限公司 CITIZEN WATCHES (H.K.) LTD.	LI KA MING, HERMAN	九龍觀塘鴻圖道64號2樓 2/F., 64 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	 	Citizen Watch , Vagary Watch, Independent Watch
西維新製錶有限公司 CIVIS MANUFACTURING LIMITED	PEGGY KWAN		 	BULOVA, Accutron, Caravelle, Wiftnaner
科發實業(香港) 有限公司 COFFER INDUSTRIAL (H.K.) LTD.	黎小姐	九龍牛頭角鴻圖道1號5樓505室 Room 505, 5/F., 1 Hung To Road, Ngau Tau Kok, Kowloon	 	—
收藏家鐘錶珠寶有限 公司 COLLECTORS WATCH & JEWELRY COMPANY LIMITED	KO SHUN HUP	Unit B, 13/F., Astoria Building, 34 Ashley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 	—
COLOR MAPLE LIMITED	DARSHAN DAREKH	九龍紅磡民裕街36號榮業大廈12樓D1室 Unit D1, 12/F., Winner Bldg., 36 Man Yue St., Hungghom, Kowloon	 	—
COMO MILANO INTERNATIONAL LIMITED	BAKONYI LASZLO ANTAL	Unit 109, 1/F., Mirror Tower, 61 Mody Road, T.S.T. East, Kowloon	 	—
康達鐘錶有限公司 COMTECH WATCHES CO., LTD.	陳綺玲 CHAN YEE LING	新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心 1期15樓A-D室 Unit A-D, 15/F., Block 1, Wah Fung Ind. Ctr., 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	 	CARLY REX DENMARK, BARBIE, ACTION MAN
 信心金屬表面處理 有限公司 CONFI METAL FINISHING CO., LTD.	李忠 LEE CHUNG	新界沙田火炭坳背灣街41-43號 安華工業大廈3字樓E座 3/F., Blk. E, On Wah Ind. Bldg., 41-43 Au Pui Wan St., Fo Tan, New Territories	 	—
 高登鐘表香港有限公司 CORTINA WATCH HK LTD.	謝玉娟 DORRIS CHEAH	香港中環皇后大道中53號地下 G/F., 53 Queen's Road, Central, Hong Kong	 	PATEK PHILIP,V.C., BVLGARI, OMEGA
美時創意國際有限公司 CREATIME INTERNATIONAL LIMITED	區宇凡 GABRIEL AU	香港灣仔告士打道38號美國萬通大廈 1902室 Flat 1902, Massmutual Tower, 38 Gloucester Rd., Wan Chai, Hong Kong	 	—
 晶寶鐘錶珠寶有限公司 CRYSTAL JEWELLERY & WATCHES LTD.	黎國基 LAI KWOK KEE	香港將軍澳新都城2期10座16D	 	—
DANIEL KLIEN GROUP LIMITED	吳長龍 WU CHANG LUNG	新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業大廈二期 5樓B室 Unit B, 5/F., Block 2, Wah Fung Industrial Centre, No. 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	 	—

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
達騰工業有限公司 DAYTON INDUSTRIAL CO., LTD.	YUEN PAUL ANTHONY	新界葵涌葵發路2-12號大德工業大廈11樓A室 Block A, 11/F., 2-12 Kwai Fat Road, Kwai Chung, New Territories	 2422 4404 2480 4627 tonychung@dayton.com.hk www.dayton.com.hk	—
賀興有限公司 DELTA LINK ENTERPRISES LTD.	呂以建 LUI YEE KIN	新界荃灣青山道491-501號嘉力工業中心B座8樓20-21室 Unit 20-21, 8/F., Block B, Hi Tech Ind. Centre, 491-501 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	 2417 3078 2417 3915 deltalink@watch-parts.com www.watch-parts.com	SEIZAIKEN, SUPERPART
DESIGNTIME INTERNATIONAL LIMITED	FUNG PUI CHING TONY	香港英皇道653號東祥工業大廈A座15樓 Block A, 15/F., Tung Chong Fty. Building, 653 King's Road, Hong Kong	 2563 0171 2565 7772 julian@designtime.com.hk —	—
DIAMOND DESIGN LTD.	阮馨寧 YUEN HENG TING, LILY	九龍尖沙咀加連威老道29號信基商業大廈9樓A室 Unit A, 9/F., Southgate Commercial Centre, 29 Granville Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2367 5128 2367 5126 ddesign@netvigator.com —	—
 達文錶帶廠有限公司 DIAMOND WATCH BAND MANUFACTURING CO., LTD.	陳連柏 CHAN LIN PAK	新界葵涌健康街1-7號致華工業大廈8樓B座 Blk. B, 8/F., Che Wah Ind. Bldg., 1-7 Kin Hong Street, Kwai Chung, New Territories	 2427 7181-2 2420 3079 diamondw@hkstar.com —	—
 東美錶業有限公司 DOMINION WATCH CO., LTD.	胡鉅泉 WU KU CHUEN	香港香港仔黃竹坑道65號志昌行中心25字樓D座 Block D, 25th Floor, Gee Chang Hong Centre, 65 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong	 2873 3616 2873 1725 dominion@dominion.com.hk —	DIMINON, DEMAIN, PEGASUS
 東亞鐘錶製造(香港)有限公司 EAST ASIA WATCH MANUFACTURING (HK) LTD.	鍾世德 CHUNG SAI TAK, HENRY	新界葵涌大連排道144-150號金豐大廈第一期16樓D室 Flat D, 16/F., Phase 1, Goldfield Ind. Bldg., 144-150 Tai Lin Pai Rd., Kwai Chung, New Territories	 2517 3000 2517 3050 admin@eastasiawatch.com.hk —	LUKCOM
俊達有限公司 EASYTEC (ASIA) LIMITED	李樹衡 LEE SHU HANG	新界葵涌葵榮路1-11號金城工業大廈5B室 Room B, 5/F., Kam Shing Industrial Building, 1-11 Kwai Wing Rd., Kwai Chung, New Territories	 3618 6818 2422 6681 richard@radarinternational.hk —	—
 金寶表行 ELDORADO WATCH CO., LTD.	陳百敏 CHAN PAK MAN	香港中環皇后大道中60號振邦大廈地下G/F., Peter Building, 60 Queen's Road, Central, Hong Kong	 2522 7155 2868 5372 — —	—
三寶鐘表珠寶有限公司 ELEGANT WATCH & JEWELLERY CO., LTD.	JACK HO	九龍尖沙咀廣東道5號海洋中心722-723室 Room 722-723, Ocean Centre, 5 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 3101 9692 2730 4033 stan.lee@hengdeligroup.com www.elegantwatch.net	—
英皇鐘錶珠寶(香港)有限公司 EMPEROR WATCH & JEWELLERY (HK) CO., LTD.	徐莉莉 CLARENCE TSUI	香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心25樓 25/F., Emperor Group Centre, 288 Hennessy Rd., Wanchai, Hong Kong	 2836 2442 2891 6286 cindy@emperorgroup.com.hk —	—
綺年華(亞洲)有限公司 ETERNA (ASIA) LIMITED	商浩帆 SHEUNG HOO FAI FANKIE	九龍柯士甸道西1號環球貿易廣場19樓1902-04室 Units 1902-04, Level 19, International Commerce Ctr., 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong	 2805 0574 2865 2583 frankie.s@eterna.com —	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
歐洲坊有限公司 EUROPE WATCH CO., LTD.	邱子傑 YAU CHI KIT, JEFFERY	九龍尖沙咀東科學館道1號康宏廣場北座 1114-17室	2723 0623 2311 3995 — www.europewatchcompany.com	A Lange & Sohne/ Audemars Piguet/ Blancpain/ Cartier/ Chanel/ Chopard/ Franck Muller/ IWC/ Panerai/ Patek Philippe/ Piguet/ Richard Mille/ Rolex/ Tudor
永基利有限公司 EVER FOUNDATION CO., LTD.	丘堪 YAU KEI	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場二樓206室 Unit 206, 2/F., Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon	3529 1509 3529 1507 everfoundation01@yahoo.com.hk —	Epos Swiss Watch, Hong Kong China
依利時有限公司 EVEREST TIME LTD.	TANG OI SHEUNG, DAPHNE	九龍九龍塘劍橋道33號 33 Cambridge Road, Kowloon Tong, Kowloon	2370 3761 2370 3596 everest@netvigator.com —	—
恒宇實業有限公司 EWIG INDUSTRIES CO., LTD.	朱睦華 CHU LUK WAH, JACKSON		2342 2192 2343 5799 ewig@netvigator.com —	—
曉沛時計有限公司 FAITHTEX TIME LTD.	黃業光 JOHN WONG	新界葵涌葵安路8號中信國際中心10樓 10/F., Chinabest International Centre, 8 Kwai On Road, Kwai Chung, New Territories	2796 3595 2796 0712 heidi@blauling.com www.blauling.com	—
快耀實業有限公司 FAST SHINE INDUSTRIES LTD.	游偉志 ALBERT YAU	九龍九龍灣常悅道9號企業廣場 1期3座803室 R3 803, Enterprises Square Tower 3, 9 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kln.	2318 0223 2318 0414 info@fs.com.hk www.watchbracelets.com.hk	FS, Fine Selection
發達利鐘表有限公司 FAT TAT LEE WATCH CO., LTD.	黃雅芝 WONG NGA CHI, ANGIE	九龍新蒲崗大有街34號新科技廣場22樓 2219室 Room 2219, 22/F., New Tech Plaza, No.34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon	2192 2727 2789 4233 angie.wong@ftlwatch.com www.ftlwatch.com	Jazma
FLOWER DIAMOND LTD.	阮馨寧 YUEN HENG TING, LILY	九龍尖沙咀加連威老道29號信基商業大廈 9樓A室 Unit A, 9/F., Southgate Comm Centre, 29 Granville Road, T.S.T., Kln.	2311 1866 2311 1800 — —	—
瑞士集團有限公司t/a 時計寶(香港)名表店 FORTUNE SILVER HOLDINGS LTD T/A TIME WATCH	林聯光 LAM LUEN KWONG		2723 9989 2723 6886 info@timewatch.com.hk www.timewatch.com.hk	—
法國西騰香港賓利國際 投資有限公司 FRANCE CITOLE HK BINLI INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED	李金禮 LI JIN LI	九龍渡船街32-36號富利來商業中心2樓B室	6943 7867 2782 3320 tina-citole@hotmail.com www.binliwatch.com www.citole-watch.com	—
飛騰錶業有限公司 FREE TOWN WATCH PRODUCTS LTD.	LAU GARY SUN TAO	九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心9字樓 9/F., Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2744 3193 2744 9219 sales@free-town.com —	JEAN D'EVE, BULER, SULTANA
馮良記表行 FUNG LEUNG KEE WATCH CO.	馮靈章 FUNG TING CHEUNG	Shop G6, Tai Yau Plaza, 181 Johnston Rd., Wan Chai, Hong Kong	2572 2450 2831 0132 — —	—
迦堤有限公司 GALTISCOPIO LTD.	黃海慈 WONG EMME	Upper G/F., Peace Mansion, 8 Peace Avenue, Mongkok, Kowloon	3103 0600 3118 3318 secretary@galtiscopio.com www.galtiscopio.com	—

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name		
 泰興錶業製造廠有限公司 GIANT METAL MANUFACTORY LTD.	王鐵士 WONG TIT SHI	新界荃灣德士古道60-70號寶業大廈B座6樓3室 Flat B3, 6/F., Po Yip Bldg., 62-70 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories	   	2416 1485 2413 6344 giant@giantmfy.com.hk —	 —	
格林控股有限公司 GLAMM HOLDINGS LTD.	徐珊雯 ELISE TSUI	九龍達之路72號創新中心216B Unit 216B, Inno Centre, 72 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Kowloon	   	2763 1303 2341 7278 info@glamm.com.hk www.glamm.com.hk	  NBA, NANO BLOCK, SOLTEK, ANDREA PALAMA	
世邦控股(香港)有限公司 GLOBAL BOND HOLDINGS (HK) LTD.	矯玫 KIU MIU	九龍尖沙咀廣東道28號力寶太陽廣場3樓301室 Unit 301, 3/F., Lippo Sun Plaza, 28 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	   	2730 8883 — Candy.chau@globalbondhk.net www.olmawatches.com	  其他	—
高時錶行有限公司 GLOBAL TIMEPIECES LTD.	LAU SUN TING, RONALD	九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心9字樓9/F., Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	   	2745 4233 2745 8333 info@globaltimepieces.com —	 —	—
金豐誠信有限公司 GOLD FUNG RELIANCE CO., LTD.	李樹強 LI SHU KEUNG	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場二期706室 Unit 706, 7/F., Tower II, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon	   	2881 0298 2881 0650 vincent@goldfunggroup.com —	 —	—
金鷹製造有限公司 GOLDEN HAWK MANUFACTORY LTD.	陳志韜 VINCENT CHAN CHI TAO	香港柴灣康民街10號新力工業大廈18樓C座 Flat C, 18/F., Sunrise Industrial Building, 10 Hong Man Street, Chai Wan, Hong Kong	   	2896 8968 2897 0156 vincent.chan@goldenhawk.com.hk www.goldenhawk.com.hk	   	—
 紅寶石金行有限公司 GOLDEN AGE JEWELLERY LTD.	蘇潤生 JOHN M. SO		   	2476 0397 2442 1154 — —	 —	—
 金冠錶鍊廠有限公司 GOLDEN CROWN WATCH BAND MFG. CO., LTD.	楊家煒 STEPHEN YEUNG	新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈21字樓D座 Blk. D, 21/F., Houston Ind. Bldg., 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan, New Territories	   	2407 4711 2407 5969 gcwatch@netvigator.com —	 	—
金龍實業有限公司 GOLDEN DRAGON INDUSTRIAL LIMITED	TAPAS GHOSH	新界葵涌葵昌路26號豪華工業大廈10樓10A1室 Unti 10A1, 10/F., Hoover Industrial Bldg., 26-38 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, New Territories	   	2121 0810 2121 0877 tapas@gexcelvast.com —	 —	—
金域控股有限公司 GOLDEN MILES GROUP HOLDINGS LIMITED	何明玉 HO MING YUK	香港金鐘力寶中心第二座1613 & 1615室	   	3977 6988 — winniehojacobandco@gmail.com —	 —	—
 金力實業(香港)有限公司 GOLDEN POWER CORPORATION (HONG KONG) LIMITED	朱淑清 CECILIA CHU	新界大埔汀角路57號太平工業中心第1座20字樓C室 Flat C, 20/F., Blk. 1, Tai Ping Industrial Centre, 57 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories	   	2667 2125 3125 2000 battery@goldenpower.com —	 —	—
 藝精金屬製品廠 GOOD WORKS METAL MFY., LTD.		九龍新蒲崗衍慶街24號新蒲崗大廈C座10樓C8室 Flat C8, 10/F., San Po Kong Building, 24 Yin Hing St., San Po Kong, Kowloon	   	2420 2246 2420 0014 gworks@netvigator.com —	 —	—
 高頓斯有限公司 GORDON C. & CO., LTD.	周錦光 CHOW KAM KWONG, GORDON	Unit 1101-2 & 1109-12, 11/F., Tower 2 Metroplaza, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories	   	3793 7000 2480 4667 gcnc@gordonc.com www.gordon.com	 —	—
 大德鐘表行有限公司 GRACE CLOCK & WATCH CO. LTD.	陳雲德 CHAN WAN TAK	九龍黃大仙鳳凰村蒲崗道47號A地下A1 47A, A1, G/F., Fung Wong Village, Po Kong Village Road, Wong Tai Sin, Kowloon	  	2321 5730 — — —	 —	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
金獅祥實業有限公司 GRAND LION INDUSTRIES LTD.	蔡自力 TSOI CHI LI	新界火炭坳背灣街33-35號世紀工業中心4樓B室 Unit B, 4/F., Century Ind. Ctr., 33-35 Au Pui Wan St., Fo Tan, New Territories	 2795 7090  2795 5101  grandlion@hennex.com  —	—
三創有限公司 H INNOVATIONS COMPANY LIMITED	蘇國明 ERIC SO	Room 1804, Eastern Harbour Centre, 28 Hoi Chak St., Quarry Bay, Hong Kong	 3422 3098  3422 3099  eric@hidwatch.com  www.hidwatch.com	—
 恒基電鍍有限公司 HANG KEI ELECTRO-PLATING CO., LTD.	秦春泉 CHUN CHUN CHUEN	新界葵涌梨木道88號達利中心12樓1201室 Unit 1201, 12/F., Riley House, 88 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories	 2420 3368  2420 6883  hangkei@163.com  —	—
 恒安錶行 HANG ON CLOCK & WATCHES	何冠標		 2838 0939  —  —  —	—
 恒業錶業金屬製品有限公司 HANG YIP WATCH & METAL PRODUCTS LTD.	姚振恆 YIU CHUN HANG, CHRIS	九龍觀塘海濱道139號海濱中心16樓1608-09室 Rm. 1608-09, 16/F., Seaview Centre, 139 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon	 2343 5296  2797 8327  hangyip@hangyip.biz.com.hk  home.netvigator.com/~hywatch	—
恒信金屬製品廠有限公司 HANSON METAL FTY. LTD.	林煒曜 JACKSON LAM	九龍新蒲崗彩虹道206-208號盛景工業大樓2樓 2/F., Shing King Ind. Bldg., 206-208 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon	 2327 0131  2352 2605  hanson@hanson.com.hk  —	—
 快樂園表行 HAPPY GARDEN WATCH CO.	白昌隆 PAK CHEONG LOONG	新界青衣瀝景灣10座2C室	 9261 6698  —  —  —	—
亨得利控股有限公司 HENGDELI HOLDINGS LTD.	黃永華 HUANG YONG HUA	九龍尖沙咀海港城港威大廈第6座3805-09室 Unit 3805-09, Tower 6, The gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2375 0788  2375 8010  elaine@hengdeli.com.hk  —	—
亨利鐘錶珠寶有限公司 HENRY WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED	高鼎國 GEOFFREY KAO	香港香港仔香港道2號One South Island 18樓 18/F, One Island South, 2 Heung Yip Road, Aberdeen, Hong Kong	 2554 1231  2873 5008  enicar@enicar.com  —	—
 興利電子鐘錶有限公司 (興利集團) HERALD ELECTRONICS LTD.	ROBERT DORFMAN	新界葵涌葵發路2-12號大德工業大廈2樓B座 Unit B, 2/F., Tai Tak Ind. Bldg., 2-12 Kwai Fat Rd., Kwai Chung, New Territories	 2426 4221  2480 4622  info@heraldelectronics.com  www.heraldelectronics.com	—
 顯發公司 HIND CORPORATION	GIRISH JHUNJHNUWALA	香港中環亞畢諾道3 號環貿中心1704室 Room 1704, Universal Trade Centre, 3 Arbuthnot Road, Central, Hong Kong	 2165 1000  2341 1165  watches@hindcorp.com  —	—
 興華商業公司 HING WAH COMM. CO.	陳漢展	九龍又一邨丹桂路14號丹桂閣3樓C座 Flat C, 3/F., 14 Osmanthus Road, Yau Tat Chuen, Kowloon	 2381 0514  2381 6038  —  —	—
興業錶帶廠有限公司 HING YIP WATCHSTRAPS MANUFACTURING LTD.	黃惠楷 WONG WAI KAI	香港德輔道西48號西區中心1702室 1702 Western Centre, 48 Des Voeux Road West, Hong Kong	 2547 0179  2858 1422  hingyip@hingyip.com.hk  www.hingyip.com.hk	—
 協成皮錶帶廠有限公司 HIP SHING LEATHER WATCH STRAPS MFY., LTD.	吳楚忠 NG CHOR CHUNG, EDMOND	九龍觀塘道472-484號觀塘工業中心第1期12樓V座 Flat V, 12/F., Phase 1, Kwun Tong Ind. Ctr., 472-484 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon	 2345 9588  2797 8257  edmondng918@gmail.com  www.stylewatch.com/hipshing	—
香港錶帶公司 HK WATCHBANDS CORPORATION LTD.	RAMESH AHUJA	九龍尖沙咀赫德道12號赫德大廈15字樓 15/F., Hart House, 12 Hart Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2369 6999  2721 6665  straps@hkwatchbands.com  www.watchbands.com.hk	—

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
香港誠順鐘表有限公司 HK CHENG SHUN CLOCK AND WATCHES LIMITED	黃波 HUANG BO	香港灣仔路165-171號幸運中心15樓1512室 Flat 1512, 15/F., Lucky Centre, No. 165-171 Wan Chai Road, Wan Chai, Hong Kong	 183 70829788 0797 3606331 18370829788@163.com —	—
 香港金屬製品出口公司 HONG KONG METAL WORKS & GENERAL EXPORT CORP.	沈文耀 SHEN VEN YAO, VINCENT	—	 2545 8044-5 2544 7968 hkmetal@iohk.com —	—
香港森豐真空鍍膜 有限公司 HONG KONG SEN FUNG VACUUM PLATING CO., LTD.	黃炳強 WONG BING KEUNG, ALAN	九龍長沙灣長裕街11號定豐中心909室 Room 909, Sterling Ctr., 11 Cheung Yue St., Cheung Sha Wan, Kowloon	 2371 2690 2371 2448 senfungpvd@biznetvigator.com www.senfung.com.cn	真空電鍍 服務
ICE UNIVERSAL LIMITED	蘇婉雯 CHRISTY SO	九龍尖沙咀梳士巴利道2號星光行1810室 Unit 1810, 18/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 3188 5909 3188 5910 christyso@ice-watch.com www.ice-watch.com	—
瑪卡國際集團有限公司 IMC GROUP LIMITED	何麗馨 CANDY HO	新界葵涌葵豐街1-15號盈業大廈A座9樓6室 Unit 6, 9/F., Block A, Profit Industrial Building, 1-15 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	 2419 7734 2612 0664 marketing@imc-groupltd.com www.imc-groupltd.com	—
景福珠寶集團有限公司 KING FOOK JEWELLERY GROUP LTD	余君揚 YEE KWAN YEUNG	9/F., King Fook Building, 30-32 Des Voeux Road, Central, Hong Kong	 2302 3300 2877 6433 —	—
 大慶表行 IMPERIAL JEWELLERY & WATCH CO.	馬輝利 MA FUI LEE, PHILIP	—	 2368 4883 2311 6963 imperial.watch@imperialjewelrybiz.com.hk —	—
創建時國際有限公司 INDEPENDENTIME INTERNATIONAL CO., LTD.	鄭家駿 TAY KA CHUNG, CLEMENT	新界葵涌葵發路2-12號大德工業大廈8樓 811室 Room 811, Tai Tak Industrial Bldg., 2-12 Kwai Fat Road, Kwai Chung, New Territories	 2317 0890 2414 3928 clementtay@independentime.com.hk —	—
鷹轟有限公司 INFANTRY COMPANY LIMITED	韋嘉倫 WAI KA LUN JASON	新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心 二期6樓A室 Unit A, 6/F., Wah Fung Industrial Centre, Block 2, 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, N.T.	 2439 9499 2439 9429 jason@infantryco.com www.infantry.com	—
迎時柏有限公司 INSPIRE WORKSHOP LTD.	CHEUNG NGAN MING	Workshop Nos.8-9, 17/F., Lucida Ind. Bldg., 43-47 Wang Lung St., Tsuen Wan, N.T.	 2401 1808 2401 2808 orange@inspire-workshop.com www.inspire-workshop.com	—
 順隆(香港)有限公司 INTERNATIONAL TIMERS LTD.	許戈林 HUI WOR LAM, WARREN	香港香港仔田灣徑9號新英工業中心16樓 A-D室 Unit A-D, 16/F., Sun Ying Ind. Centre, 9 Tin Wan Close, Aberdeen, Hong Kong	 2554 0225 2873 5946 intima@hkstar.com —	INTIMA 天馬
伊博國際集團有限公司 JC UNIVERSAL GROUP LIMITED	鍾建達 CHUNG KENDALL	九龍荔枝角長順街19號楊耀松(第六) 工業大廈10樓A1室 Flat A1, 10/F., Yeung Yiu Chung (6th) Industrial Building, 19 Cheung Shun Street, Lai Chi Kok, Kowloon	 2664 9999 2512 6491 info@jcuc.com / kendall@jcuc.com www.jcuc.com	—
捷成消費品有限公司 JEBSEN CONSUMER PRODUCTS COMPANY LIMITED	周寶龍 STEPHEN CHOU	21/F., Hysan Place, 500 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong	 3180 3059 3101 1055 wendychung@jebesen.com stephenchou@jebesen.com www.jebesenconsumer.com	—
 櫻雲時錶行有限公司 JOHN KAISER-TIME LTD.	黃業光 WONG YIP KONG	新界葵涌葵安路8號中信國際中心10樓B, D室 Unit B & D, 10/F., Chinabest International Centre, 8 Kwai On Road, Kwai Chung, New Territories	 2796 3595 2796 0712 johnkaiser@netvigator.com —	—

製造
MFR出入口
I&E批發
Wholesale零售
Retail代理
Agent配件
Components貿易
Trade投資
Investment出口
Export晶片設計
IC Design

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 郭氏錶業有限公司 K & S WATCH PRODUCTS LTD.	郭偉業 KWOK WAI YIP	2424 1102 2420 2153 —		—
嘉盛珠寶鐘錶有限公司 KA SHING JEWELLERY & WATCH LTD.	韓嘉軒 MAGGIE HON	九龍尖沙咀廣東道30號新港中心一期612室 2724 0999 2722 7829 davidng@kashingwatch.com www.kashingwatch.com	 	—
 錦記表行(集團)有限公司 KAM KEE WATCH COMPANY (HOLDINGS) LIMITED	顏志賢 ROCKY NGAN	九龍尖沙咀堪富利士道9A地下 G/F., No.9A Humphreys Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon 2392 2928 3421 0998 —	 	—
 金時鐘錶行 KAM SZE WATCH CO.	李浩權 LEE HO KUEN	2527 4466 — —		—
 金源(集團)國際有限公司 KAM YUEN (GROUP) INTERNATIONAL LTD.	CATO FUNG	九龍尖沙咀廣東道17-19號環球金融中心 北座16樓1607室 Suite 1607, 16/F., North Tower, World Finance Centre, Harbour City, 17-19 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 2301 8188 2723 4965 cato.fung@kamyuen.com www.kamyuen.com		—
景德時計工藝有限公司 KENTEX CRAFT LTD.	橋本直樹 HASHIMOTO NAOKI	九龍長沙灣長義街2-4號新昌工業大廈 11樓4室 4, 11/F., Sun Cheong Industrial Building, 2-4 Cheung Yee Street, Cheung Sha Wan, Kowloon 2744 6881 2744 4911 calvert@kentexcrafft.com www.kentex-jp.com		—
 倬德鐘錶行 KIM TAK WATCH CO.	杜瑞英	香港北角英皇道463號地下 G/F., 463 King's Road, North Point, Hong Kong 2564 3456 2811 5289 —		—
傑成表行有限公司 KIT SHING WATCH COMPANY LIMITED	趙志豪 BORIS CHIU CHI HO	新界元朗青山公路211-223號喜利商場 地下5號 Shop 5-6, G/F., Healey Building, 211-223 Castle Peak Road, Yuen Long, New Territories 2476 1482 2442 1454 chiuchiyeunghk@yahoo.com.hk www.kitshingwatch.com		—
 冠安錶行 KOON ON CO.	馮濱盛 FUNG BUN SHING	九龍大坑西街9號民強樓422室 Rm. 422, Man Keung House, 9 Tai Hang Sai Street, Kowloon 2779 4686 — —		—
 九龍表行有限公司 KOWLOON WATCH CO.	黃錦成 WONG KAM SHING	Room 16-18, 22/F., New Tech Plaza, No.34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon 2391 7483 2789 4233 kowloonwatch@ kowloonwatch.com www.kowloonwatch.com		—
 季記鐘錶塑膠公司 KWAI KEE WATCH & PLASTIC CO.	陳瑞心 CHAN SUI SUM	香港堅尼地道41號5樓B座 Flat B, 4/F., 41 Kennedy Road, Hong Kong 2573 9483 — —		—
 國華金屬製品廠 KWOK WAH METAL WORKS	周成恒	九龍尖沙咀北京道16號永樂大廈6樓16號室 2368 9884 — —		—
坤記皮錶帶廠有限公司 KWUN KEE LEATHER WATCH STRAPS MFY. LTD.	林本達 LAM POON TAT	九龍觀塘成業街11號華成工商中心13樓 4-5室 Flat 4-5, 13/F., Wah Shing Centre, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 2344 0382 2343 9545 info@kwunkee.com.hk	 	—
 瑞士表行有限公司 LA SUISSE WATCH CO. LTD.	曾子禧 Anthony Tsang	香港銅鑼灣軒尼詩道481號 481 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong 2893 6088 2838 4981 —		—
 林記表帶廠 LAM KEE LEATHER WATCH BAND CO.	林君傑 LAM KUEN KIT	2542 2062 2851 3208 —	—	—

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
LBW TRADING CO., LTD.	施國寶 SZE KWOK PAN	九龍尖沙咀漆咸道南67-71號 安年大廈2樓201室 Room 201, 2/F., Oriental Centre, 67-71 Chatham Road South, T.S.T., Kowloon	3105 0045 — no7watchgroup@gmail.com www.no7watch.com	—
 利豐鐘表行 LEE FUNG WATCH CO.	梁滿森 LEUNG MOON SUM	香港灣仔軒尼詩道294號地下 G/F., 294 Hennesy Road, Wan Chai, Hong Kong	2722 0083 2573 7120 sam@royalartwatch.com —	—
 李占記錶行 LEE JIM KEE WATCH CO.	陳秋波 CHAN CHAU PO	—	2376 2788 2376 2090 —	—
 利民鐘表 LEE MAN WATCH CO.	莫健民 MOK KIN MAN	—	2711 8099 — —	—
 麗光錶行有限公司 LIFE TIME WATCH CO.	楊景祥 DONNY YEUNG	九龍尖沙咀加拿芬道12D地下 Ground Floor, 12D Carnarvon Rd., Tsim Sha Tsui, Kowloon	2367 2369 2724 5140 —	—
年泰國際集團(香港) 有限公司 LIN TAI INTERNATIONAL GROUP (HONG KONG) LIMITED	林晉賢 LAM CHUN YIN	Room B, 6/F., On Fat Ind Bldg, 12-18 Kwai Wing Rd., Kwai Chung, N.T.	2614 3778 2614 3288 accounting@lintaihk.com frankie@lintaihk.com www.locman.hk	Itlay Watch
LIONROCK BATTERIES LIMITED	楊文勇 YUNG MAN YUNG DAVID	九龍土瓜灣宋皇台道68號 飛達工業中心2樓A室 2A, Freder Centre, 68 Sung Wong Toi Road, Kowloon	2603 8516 2319 0723 info@lionrockbatteries.com www.lionrockbatteries.com	—
 震洋實業有限公司 LOYAL LEOPARD INDUSTRIAL LTD.	郭志桓 KENNETH KWOK	新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈 20樓K座 Unit K, 20/F., Houston Ind. Centre, 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan, New Territories	2407 5535 2408 8331 timeciti@netvigator.com —	—
 幸福精密工業股份 有限公司 LUCKY PRECISION CO., LTD.	陳振坤 CHEN CHING KWEN	—	2511 6198 2519 7883 lucky@luckyco.com.hk —	—
 聯興錶面廠 LUEN HING DIAL WORKS	曾漢球/林錦明 TSANG HON KAU/ LAM KAM MING	—	— 2795 9702 luen_hing@163.com —	—
 聯興行 LUEN HING HONG	鄧水生 THEN SUI SEN	新界葵芳葵豐街53-57號福業大廈6字樓 5-7室 Unit 5-7, 6/F., Fook Yip Building, 53-57 Kwai Fung Crescent, Kwai Fong, New Territories	2421 3808 2489 8365 vykin@netvigator.com —	—
 聯興錶行 LUEN HING WATCH CO.	黎寶興	—	2527 3156 — —	—
六福集團有限公司 LUK FOOK HOLDINGS CO., LTD.	王巧陽	27/F, Metropole Square, No.2 On Yiu Street, Shek Mun, Shatin, New Territories	2783 2728 2782 6016 — www.lukfook.com	—
 陸煥記 LUK NUEN KEE	陸煥群	香港奧卑利街21號新星大樓17樓A座	2524 6311 — —	—

製造
MFR出入口
I&E批發
Wholesale零售
Retail代理
Agent配件
Components貿易
Trade投資
Investment出口
Export晶片設計
IC Design

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
LVMH WATCH & JEWELLERY HONG KONG LIMITED		24/F., Oxford House, Taikoo Place, 979 King's Road, Island East, Hong Kong	 mendy.cheung@lvmhwatchjewelry.com benoit.toulin@lvmhwatchjewelry.com www.lvmh.com	—
明新錶蓋製品廠有限公司 MANSION WATCH CRYSTAL MFY., LTD.	何民輝 HO MAN FAI	新界葵涌葵昌路40-52號葵昌中心7樓10號室 Suite 710, 7/F., Kwai Cheong Centre, 40-52 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories	 2426 2021 2489 9234 mansions@netvigator.com —	MARTEC
美麗達實業有限公司 MARIDO INDUSTRIAL CO., LTD.	梁淦基 NIO KAM KIE		 2314 2888 2376 2663 marido@netvigator.com —	MIRADA
孟達有限公司 MARTEC LTD.	郭新桂 S.K. KWOK		 2707 9050 2318 1966 info@martec.com.hk —	—
MASTERMIND MANUFACTURE LIMITED	畢世傑 DEREK PUT	九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行17樓1720室 Room 1720, 17/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 3998 3691 3998 3697 — —	—
萬希泉鐘錶有限公司 MEMORIGIN WATCH COMPANY LIMITED	沈慧林 WILLIAM SHUM	香港柴灣永泰道60號柴灣工業城第一期8樓804室 Unit 4, 8/F., Phase I, Chai Wan Industrial City, 60 Wing Tai Road, Chai Wan, Hong Kong	 2976 0108 2556 6390 shum@memorigin.com www.memorigin.com	—
建達錶帶貿易有限公司 MILAN WATCH BANDS CO., LTD.	譚章銳 TAM CHEUNG YUI		 2390 0368 2789 8366 mIn@netvigator.com —	—
明豐國際有限公司 MING FUNG INTERNATIONAL LIMITED	麥健文	九龍油塘茶果嶺道610號生利工業中心1字樓1號室 Rm. 1, 1/F., Sunray Ind. Centre, 610 Cha Kwo Ling Road, Yau Tong, Kowloon	 2346 5255 2772 7650 enquiry@mingfunggroup.com www.mingfunggroup.com	—
明錶玩樂頻道(香港)有限公司 MING WATCH CHANNEL (HK) LIMITED	曾育瑜 TSANG YUK YU	九龍尖沙咀亞士厘道9號11/F全層 11/F., Ashley Nine, 9 Ashley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 6400 6888 — yukitsang@mingwatchchannel.com mingwatchchannel.com	—
邁拿鐘表國際有限公司 MIRA WATCH INTERNATIONAL LTD.	周幸儀 BRENDA CHOW	新界興芳路223號新都廣場2座18樓1801-07及11-12室 Units 1801-07 & 1801-12, 18/F., Tower 2, Metroplaza, 223 Hing Fong Rd., Kwai Chung, New Territories	 3793 7000 3793 7111 brenda@mirawatch.com www.mirawatch.com	—
MODERN CONCEPT WATCH LIMITED	方柏佳 FONG PAK KAI	香港中環威靈頓街62號地下及閣樓 G/F. & M/F., Welland House, No. 62 Wellington Street, Central, Hong Kong	 3563 9240 3563 9250 chrisfong@mcw.com.hk www.giorgiofedon1919-watch.com	—
旺角表行有限公司 MONG KOK WATCH CO., LTD.	謝炳坤 TSE PING KWAN	九龍油麻地眾坊街3號駿發花園第二座28樓G室	 2787 6632 / 9438 7922 2870 2020 tsepingkwan@gmail.com —	BALL, TITONI, ERNESTBOREL, ENICAR, SANDOR, SEIKO, CASIO, CITIZEN, TISSOT, BULOVA
錶鋪有限公司 MONTRES SA LTD.	吳家強 JOHN NG	九龍尖沙咀彌敦道50號金城假日酒店B117A Shop B117A, Holiday Inn Golden Mile, 50 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 9195 1869 — montres.sa@hotmail.com —	售後服務 —
梅花表有限公司 MUIFA WATCH CO., LTD.	辜培書 KOH PUAY CHER	香港跑馬地摩利山道70-74號 凱利商業大廈8字樓 8/F., Amber Commercial Bldg., 70-74 Morrison Hill Road, Wanchai, Hong Kong	 2891 5663 2572 1780 info@muifa.com —	TITONI
萬雅鐘錶有限公司 MYER WATCH LTD.	冼雅恩 BENEDICT SIN	九龍紅磡民裕街41號凱旋工商中心地下C座 Flat C, Ground Floor, Kaiser Estate, 41 Man Yue Street, Hungghom, Kowloon	 2773 0773 2773 1773 info@myer.com.hk —	MYER WATCH

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 南建鐘錶製品廠有限公司 NAM KEEN WATCH PRODUCTS FTY., LTD.	李鈺坤	新界葵涌嘉定路8號裕林工業大廈第二期4字樓 No.2, 4/F., Yee Lim Ind. Bldg., 8 Ka Ting Road, Kwai Chung, New Territories	 2426 6821-4  2480 4243  —	—
 南華表殼廠有限公司 NAM WAH WATCH CASE FTY., LTD.	趙俊華	九龍深水步瓊林街109號1字樓 1/F., 109 King Lam Street, Sham Shui Po, Kowloon	 2741 4081-4  2785 3552  —	—
樂聲鐘錶電子有限公司 NATIONAL ELECTRONICS & WATCH CO., LTD.	謝少江 TSE SIU KONG	香港香港仔大道232號城都工業大廈15樓 15/F., Shing Dao Industrial Building, 232 Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong	 2554 1151  2873 1737  info_nati@national.com.hk —	—
樂聲電子(集團)有限公司 NATIONAL ELECTRONICS (CONSOLIDATED) LIMITED	李本智 LEE LOEWE BON CHI	香港中環畢打街11號置地廣場告羅士打大廈3201室 Suite 3201, Gloucester Tower, The Landmark, 11 Pedder Street, Central, Hong Kong	 2529 2021  2529 7436  —	—
 新世界時計國際有限公司 NEW WORLD TIME INT'L LTD.	李國華 CHEV. RAYMOND LEE	新界葵涌葵豐街41-45號安福工業大廈10樓A.G.H.座 Block A.G.H., 10/F., On Fook Industrial Building, 41-45 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	 2425 2298  2420 7844  newworld@netvigator.com www.hk-newworldtime.com	AMENIE
 五洲瑞記表行 NG CHAU SHUI KEE WATCH CO.	陳瑞甫 CHAN SHI PO	新界天水圍天恒邨恒富樓3001室 Rm. 3001, Heng Fu Hse., Tin Heng Estate, Tin Shui Wai, New Territories	 2458 2246  —  —	—
NOVE LIMITED	黃貝兒 KINGSLEY WONG	新界葵涌和宜合道167-175號金威工業大廈一座3樓A室 Flat A, 3/F., Kingsway Industrial Building, Phase 1, 167-175 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories	 3529 1519  2422 2772  kingsley@nove.com www.nove.com	—
 澳亞光學製品廠有限公司 O.R. CRYSTAL MANUFACTORY CO., LTD.	楊達成 YEUNG TAT SHING	九龍觀塘海濱道139-141號海濱中心701-702室 Rm. 701-702, 7/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon	 2343 0610  2342 8677  orcoltd@netvigator.com —	—
 海洋電鍍廠有限公司 OCEAN PLATING FACTORY LTD.	劉侶 LAU LIU	九龍大角咀榆樹街9號新工業大廈6字樓 6/F., Style Factory Bldg., 9 Elm St., Tai Kok Tsui, Kowloon	 2395 0308  2789 2450  —	—
 世運鐘表(珠寶)有限公司 OLYMPIC WATCH & JEWELLERY CO., LTD.	翁啟耀 YEWN KAI YIU DELON	Shop 211, 2/F., Central Building, 1-3 Pedder Street, Central, Hong Kong	 2311 1192  2311 0518  206central@gmail.com —	—
 安康錶行有限公司 ON HONG WATCH CO., LTD.	吳璐璐 NG LO LO		 2576 9517  2577 8297  bbng@netvigator.com —	—
OPTIMO GROUP LIMITED	KINGSLEY WONG	新界葵涌和宜合道167-175號金威工業大廈一座3樓A室 Flat 3A, 3/F., Kingsway Industrial Building, Phase 1, 167-175 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories	 2412 8343  2422 2772  kingsley@optimo-group.com —	—
 東方晶片製品廠 ORIENT OPTICAL CRYSTAL MFG., CO.	何志成 HO CHE SHING, DAVID	新界荃灣德士古道220號荃灣工業中心1213室 Rm. 1213, 12/F., Tsuen Wan Industrial Centre, 220 Texaco Rpad., Tsuen Wan, New Territories	 2408 8661  2407 6167  —	—

製造
MFR出入口
I&E批發
Wholesale零售
Retail代理
Agent配件
Components貿易
Trade投資
Investment出口
Export晶片設計
IC Design

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 東方表行有限公司 ORIENTAL WATCH CO., LTD.	曾子禧 Anthony TSang	香港中環干諾道111號永安中心19字樓 19/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road, Central, Hong Kong	   2543 5112 2543 5857 info@oriental.com www.oriental.com	—
PAC ASSET LTD.	關素琴 KWAN SO KAM	Flat 401, New East Ocean Centre, 9 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	   2424 6522 2420 9327 sales@pacasset.com www.pacasset.com	—
 寶亨行有限公司 PAO HUNG HONG LTD.	張佩玲 CHEUNG PUI LING, FANNY	香港中環德輔道中59號中南行12字樓 12/F., Chung Nam House, 59 Des Voeux Road, Central, Hong Kong	   2524 7381 2845 0318 — —	 POMAR, SANDOZ
訊通展覽公司 PAPER COMMUNICATION EXHIBITION SERVICES	周一帆 CHAU YAT FAN, RAYMOND	九龍觀塘成業街11號華成工商中心5字樓 15室 Rm. 15, 5/F., Wah Shing Centre, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon	   2763 9011 2341 0379 raymondchau@paper-com.com.hk www.paper-com.com.hk	—
百利建國際有限公司 PARAGON INTERNATIONAL LTD.	盧玉玲 JUANA LI	Unit 0, 6/F., Kaiser Estate Phase 3, No.11 Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon	   2303 1030 2330 6912 — —	—
百達保香港有限公司 PARCEL PRO (HONG KONG) LIMITED	SIMON MAK	九龍馬頭圍道39號紅磡商業中心A座11樓 1105-1106室 Unit 1105-1106, 11/F., Tower A, Hung Hom Commercial Centre, 39 Ma Tau Wai Road, Hung Hom, Kowloon	   3102 0229 2331 3004 pph@parcelpro.com.hk www.parcelpro.com	其他 INSURED SHIPPING
 達爵有限公司 PARTURE CO., LTD.	鄧永祥 VINCENT TANG	新界葵涌葵德街15-33號葵德工業中心2期 8樓I座 Block 2, Flat I, 8/F., Kwai Tak Ind. Centre, 15-33 Kwai Tak Street, Kwai Chung, New Territories	   2426 0361 / 9166 1193 2410 0117 vincent_t@parture.com.hk —	 PARTURE
 善美洋行有限公司 PERFECT PRODUCTS CO., LTD.	譚子傑 TAM TSE KIT, DOMINIC	香港中環擺花街18號嘉寶商業大廈21字樓 21/F., Car Po Comm. Bldg., 18 Lyndhurst Terrace, Central, Hong Kong	   2815 2838 2541 4594 sales@perfect-products.com www.perfect-products.com	—
夏利豪遠東有限公司 PHILIPPE CHARRIOL (FAR EAST) LIMITED	譚子釗 TAM TSZ CHIU, MERVYN	香港英皇道979號太古坊濠豐大廈22樓 2203-4室 Unit 2203-04, 22/F., Oxford House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong	   2528 3083 2529 7604 sw.wong@charriol.com www.charriol.com	 Watches & Jewelry
 柏萊化工有限公司 PINO ALIPRANDINI (HK) LTD.	鄧少文 SIMON TANG	新界葵涌嘉定路8號裕林工業大廈第2期 11字樓B座 Flat B, 11/F., Phase 2, Yee Lim Ind. Bldg., 8 Ka Ting Road, Kwai Chung, New Territories	   2602 0698 2609 1034 contact@pinohk.com www.pinohk.com	 PINO
威創達實業有限公司 PIONEER TECH INDUSTRIAL LIMITED	甄錫恩 YAN SHEK YAN	香港柴灣祥利街29號國貿中心2601室 Room 2601, 26/F., Trend Center, 29 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong	   2897 6308 2897 6756 design@pioneer-t.cn www.pioneer.cn	—
 鵬偉有限公司 PLANWAY LTD.	鄭樹勝 CHENG SHU SHING, RAYMOND	香港北角炮台山蜆殼街9-23號秀明中心 11樓G室 Flat G, 11/F., Seabright Plaza, No. 9-23 Shell Street, North Point, Hong Kong	   2518 8070 2518 4100 planway@planway.com.hk —	 —
祥風有限公司 PLEASURE TREND LIMITED	PATRICE MONVIN	九龍觀塘偉業街137號決亞中心203室 Suites 203, Pan Asia Center, 137 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon	   2736 1150 2736 0468 info@pleasuretrend.com —	 —
 寶豐表行 PO FUNG WATCH CO.	張興 CHEUNG HING		   2374 5588 — — —	—
 寶華時計店有限公司 PO WAH WATCH CO., LTD.	黃超培 C.P. WONG	香港威靈頓街112-114號新威大廈101室 Room 101, Sunwise Building, 112-114 Wellington Street, Hong Kong	   — — — —	—

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
中景國際有限公司 POLYVIEW INTERNATIONAL LIMITED	LYTHRUM MAK	香港中環德輔道中30-32號景福大廈9樓 9/F., King Fook Bldg., 30-32 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	 2822 8671 2877 6433 lythrummak@kingfook.com	—
POWER BRANDS LIMITED	FRANK LANG	新界葵涌和宜合道167-175號金威工業大廈一座3樓A室 Unit 3A, 3/F., Kingsway Industrial Bldg., Phase I, 167-175 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories	 2412 8343 3572 0293 kingsley@invictawatch.com.hk www.invictawatch.com.hk	—
 金輪錶行有限公司 PRECISION WATCH CO., LTD.	MAY POON		 2301 0751 2868 4324 —	—
 太子珠寶鐘錶公司 PRINCE JEWELLERY & WATCH COMPANY	朱國良 AMBROSE CHU	九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行17樓 1715-16室 Unit 1715-16, 17/F., 3 Salisbury Road, Star House, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2730 0488 2377 4088 watchjew@princehk.com www.princejewellerywatch.com	—
翡仕實業(香港)有限公司 PYXIS ENTERPRISE (HK) LTD.		九龍尖沙咀東部加連威道98號 東海商業中心1301室 Room 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	 — — —	Elle Paris, Rochas, L'icorne
REDD RETAIL (HK) LIMITED	吳俊彥 NG CHUN YIN BENJAMIN	九龍觀塘開源道55號開聯工業中心A座7樓 11室 Unit 11, 7/F., Block A, Hoi Luen Industrial Centre, 55 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon	 2171 6633 — benjamin@reddretailgroup.com www.reddretailgroup.com	—
富寶利有限公司 RICHBURY LTD.	盧健輝 LO KIN FAI, STANLEY	九龍紅磡民裕街41號凱旋工商中心一期 12樓B3室 Unit B3, 12/F., Kaiser Estate Phase 1, No.41 Man Yu Street, Hunghom, Kowloon	 2356 9300 2356 9799 oliviawoo@richburry.com.hk www.richburry.com.hk	Watches
偉昇 (香港) 有限公司 RISEN (HONG KONG) LTD.	關兆強 KWAN SIU KEUNG	新界葵涌華星街12-14號華星工業大廈4A, A室 Room A, 4A Wah Sing Industrial Building, Nos. 12-14 Wah Sing Street, Kwai Chung, New Territories	 2410 9379 3460 4143 info@risen.com.hk samho@risen.com.hk —	—
雷米高科技有限公司 ROMAGO DESIGN LIMITED	蔡宗富 TSAI CHUNG FU	九龍觀塘巧明街109號榮昌大廈11樓E室 Unit E, 11/F., Wing Cheung Ind. Bldg., 109 How Ming St., Kwun Tong, Kowloon	 2187 2300 3101 0019 romago@netvigator.com www.romago.com.hk	—
 朗達有限公司 RONDA LTD.	KINSON HUNG	香港香港仔黃竹坑業興街11號南匯廣場B座 27樓19室 Unit 19, 27/F., Tower B, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Aberdeen, Hong Kong	 2542 0249 2854 2124 cywong@ronda.com.hk www.ronda.ch	RONDA
羅瑪(香港)有限公司 RUMA HK LIMITED	MR. MANISH	Unit 1104, 11/F., Lee Wai Commercial Building, 1-3 Hart Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2320 2906 2320 2986 contact@rumadiamonds.com www.rumadiamonds.com	—
 敦贊有限公司 SALINGER CO., LTD.	劉子修 JACKY LAU	新界葵涌貨櫃碼頭路71-75號 鍾意恆勝中心704室 Flat 704, Join-In Hang Sing Centre, 71-75 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories	 2481 1923 2481 1681 —	—
SARAH ZHUANG JEWELLERY LIMITED	莊莎娜 ZHUANG SARAH NA LUO	九龍尖沙咀科學館道康宏廣場南座8樓 808室 Room 808, 8/F., South Tower, Concordia Plaza, 1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2498 9999 2495 1111 sarah@sarahzhuang.com www.sarahzhuang.com	—
 精工時計(香港)有限公司 SEIKO HONG KONG LTD.	YASUO OKAJIMA	九龍荔枝角道802號應通工業大廈8字樓 8th Floor, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon	 2786 6311 2845 9012 okajima@seiko.com.hk —	LASSALE, SEIKO, PULSAR, ALBA, LORUS

製造
MFR出入口
I&E批發
Wholesale零售
Retail代理
Agent配件
Components貿易
Trade投資
Investment出口
Export晶片設計
IC Design

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address			營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 精工技術有限公司 SEIKO MANUFACTURING (H.K.) LIMITED	SEKIBE KAZUNORI	4-5/F., Wyler Centre 2, 200 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories	  	2521 1111 2429 7882 samie.hkg@timemodule.com —		—
瑞康實業有限公司 SHEER-ON INDUSTRIAL LTD.	殷玉娟 YAN YUK KUEN, DYAN	九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座12樓 3&4室 Units 3 & 4, 12/F., Harbour Centre, Tower One, No. 1 Hok Cheung Street, Hungghom, Kowloon	  	2635 3282 2636 5133 sheeron@sheeron.com —		—
 四大山表行 SHI TAI SHAN	張春 CHEUNG CHUN		  	2759 7290 — —		—
 瑞昌表帶製造廠 SHUI CHEONG METAL WARE MFY.	何熙 HO HEE	九龍油麻地廣東道587號八樓A座 Flat A, 7/F., 587 Canton Road, Yau Mai Tei, Kowloon	  	2385 5962 — —		—
 瑞泉行有限公司 SHUI CHUEN CO., LTD.	陳鎮釗 C. C. CHAN	九龍觀塘駿業里10號業運工業大廈9樓I座 Flat I, 9/F., Yip Win Fty. Building, 10 Tsun Yip Lane, Kwun Tong, Kowloon	  	2545 4719 2541 9793 —		—
 順興行 SHUN HING HONG	劉順 LAU SHUN	九龍旺角奶路臣街1號源發大廈7字8樓J室 Room J, 7/F., Yuen Fat Bldg., 1 Nelson Street, Mongkok, Kowloon	  	2396 3125 — —		—
 信昇電鍍有限公司 SHUN SING ELECTRO PLATING CO., LTD.	陳漢昇 CHAN HON SING, ALEX	新界葵涌大連排道42-46號貴盛工業大廈 1期10樓B6	  	2743 0811 2785 0805 info@shunsing.com.hk —		—
 信昇工業有限公司 SHUN SING INDUSTRIAL LTD.	陳漢昇 CHAN HON SING, ALEX	新界葵涌大連排道42-46號貴盛工業大廈 1期10樓B6	  	2743 0811 2785 0805 info@shunsing.com.hk —		—
SINCERE BRAND MANAGEMENT LTD.	朱俊浩 CHU KINGSTON CHUN HO		  	2506 1868 2506 1866 heidi.tse@sincerewatch.com.hk www.frankmuller.com.hk		—
慧傑企業有限公司 SMART HILL ENTERPRISES LIMITED	歐倩美 AU SIN MEI, STELLA	新界葵涌貨櫃碼頭路88號永得利廣場1期 15樓1506室 Flat 1506, 15/F., Tower 1, Ever Gain Plaza, No.88 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories	  	3568 8038 3568 0028 marketing@smarthill.com —		—
蘇拿大有限公司 SOLAR TIME LTD.	NOTAN TOLANI	九龍尖沙咀亞士厘道33號九龍中心15樓 15/F., Kowloon Centre, 33 Ashley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	  	2376 0009 2375 7227 marketing@solartimeltd.com —	 	—
 日光電子有限公司 SOLARBRITE ELECTRONICS LTD.	馮國輝 FUNG KWOK FAI		  	2363 3233 2363 3900 info@solarbrite.com —	  	—
SOMETHIN' GOODS	陳冠中 CHAN KWUN CHUNG	Unit 907, 9/F., Silvercord, Tower 2, 30 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong	  	9238 6192 — stevechan@somethinggoods.com.hk www.crafterblue.com		—
爵譽有限公司 SOURCE PARFAITE LTD.	孫毓蔚 CONNIE, SOON JUK WAI	九龍觀塘鴻圖道37-39號鴻泰工業大廈 11樓08室 Flat 8, 11/F., Hung Tai Industrial Building, 37-39 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	  	2768 7891 2368 7886 info@splbracelet.com.hk www.splbracelet.com.hk	  	—
匯星鐘錶實業有限公司 STAR UNION WATCH INDUSTRIAL CO., LTD.	文志禮 MAN CHI LAI, KEN	荃灣沙咀道11-19號達賢中心3樓308-9室 Room 308-9, 3/F., International Trade Centre, No. 11-19 Sha Tsui Road, Tsuen Wan	  	2402 4788 2415 9788 ken@starunionwatch.com www.starunionwatch.com	  	Maserati, Kenneth Cole, Versus, Katherine Hamvett, U-Boat, Aviator, Bros Products, Paul & Joe

商號會員

Corporate Members





公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
智達國際時計有限公司 SUCCESS EVER TIMEPIECES LIMITED	周建榮 CAROLLO CHOW	新界葵涌葵豐街53-57號福業大廈11樓06室 Unit 1106, 11/F., Fook Yip Building, No. 53-57 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, N.T.	 9406 7676 2892 0001 carollo@leonardwatch.com.hk www.leonardwatch.com.hk	—
 森遂有限公司 SUM SHUI CO., LTD.	湯槐森 W. S. TONG, WINSTO	香港德輔道西369-375號香港商業中心41樓 4101-10室 4101-10, 41/F., Hong Kong Plaza, 369-375 Des Voeux Road West, Hong Kong	 — 2858 2744 sumex@sumex.com.hk —	—
新興電鍍廠 SUN HING ELECTRO- PLATING FACTORY	鄭瑞欽 PAUL CHENG	新界荃灣沙咀道40-50號榮豐工業大廈 19樓12號 No.12, 19/F., Wing Fung Industrial Bldg., 40-50 Sha Tsui Rd., Tsuen Wan, New Territories	 2416 3268 2411 4080 sunhingeltrplg@netvigat.com —	—
新達代理有限公司 SUN INTERNATIONAL CONCEPTS LIMITED	孫大豪 SUN DAI HOE HAROLD	九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業 中心1301室 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	 2722 6868 2739 8648 amy@sunintl.com.hk —	—
 新達貿易有限公司 SUN INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.	孫智威 SOLOMON SUN	九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業 中心1301室 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	 2722 6868 2739 8648 harold@sunintl.com.hk —	LUMINOX, MONDAINE
 新力電鍍有限公司 SUN LICK ELECTRO-PLATING CO., LTD.	姚家祥 YIU KA CHEUNG, DEVILLE	新界荃灣海盛路9號有線電視大廈32樓 3206B室 Rm. 3206B, 32/F., Cable TV Tower, 9 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, New Territories	 2743 8815 3104 6289 deville@sunlick.com —	—
 新藝錶帶廠 SUN NGAI WATCH-BAND FACTORY	黃沃榮 WONG YOOK WING		 2715 6325 2715 3592 —	—
生泰錶業有限公司 SUN TAI WATCH CO., LTD.	葉小帆 YIP SIU FAN	九龍九龍灣臨興街19號同力工業中心A座 1115室 Rm. 1115, Blk. A, Tonic Ind. Centre, 19 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon	 2795 7907 2795 7829 suntai@suntai.com www.suntai.com	AMUNDSEN
 新星工業有限公司 SUNCITI MANUFACTURERS LTD.	黃桓根	九龍觀塘鴻圖道64號新星工業大廈全座 Sunciti Building, 64 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	 2790 3188 2763 4452 —	—
新文興科技(香港) 有限公司 SUNMAN TECHNOLOGY (HK) COMPANY LIMITED	鄭瑞欽 CHENG SHUI YAM	新界荃灣沙咀道40-50號榮豐工業大廈 1912室 Flat 12, 19/F., Wing Fung Industrial Building, 40-50 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories	 2416 3268 2411 4080 paulcheng@sunhingep.com —	—
卓越時(香港)實業 有限公司 SUPER TIME (HONG KONG) INDUSTRIAL CO., LIMITED	林旭 LIN XU	香港灣仔軒尼詩道253-261號依時商業大廈 8樓801-2室 Room 801-2, 8/F., Easey Commercial Building, 253-261, Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong	 2369 5502 2668 6025 569723090@QQ.COM www.tp-tophill.com	Tophill, Superus, Swiss Royal
 瑞士沙琴鐘表有限公司 SWISS WATCH SERVICE LTD.	杜文德 TO MAN TAK, DANNY	九龍觀塘鴻圖道42號華寶中心1608室 Rm. 1608, Treasure Centre, 42 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	 2727 6708 2772 6107 swssacom@hotmail.com —	SACOM
SWISSAM PRODUCTS LTD.	黃超立 PHILIP WONG	香港北角威非路道18號萬國寶通中心29樓 29/F., Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong	 2736 0564 2730 7716 irischan@movadogroup.com —	ESQ by MOVADO, COACH, HUGO BOSS, JUICY COUTURE, LASCOSTE, TOMMY HILFINGER

製造
MFR出入口
I&E批發
Wholesale零售
Retail代理
Agent配件
Components貿易
Trade投資
Investment出口
Export晶片設計
IC Design

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
瑞士諾貝爾國際(香港)有限公司 SWITERLAND NOBEL INT'L (H.K.) LIMITED	詹西洲 XI ZHOU ZHAN	香港德輔道25號德輔大廈12樓E室 12/F., Block E, Des Voeux Bldg., 25 Des Voeux Rd. West, Hong Kong	2540 0529 2559 1334 nobel@nobelwatch.ch www.nobelwatch.ch	—
四興隆錶殼製品廠有限公司 SZE HING LUNG WATCHCASE MFY. LTD.	歐陽德維	新界葵涌葵喜街26-32號金發工業大廈第二期11字樓F座 Flat F, 11/F., Phase 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei St., Kwai Chung, New Territories	2614 0502 2614 4138 —	—
T & G (HK) HOLDING LTD.	傅海峰 FU HOI FUNG	荃灣青山道491-521號嘉力工業中心B座403室 Room 403, Block B, Hi-Tech Ctr., 491-501, Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	2139 1011 2490 9839 candychung@tngkh.com —	—
增宜(香港實業)有限公司 T & Y (H.K. IND.) LIMITED	陳聰穎 CINDIE CHAN	九龍土瓜灣道94號美華工業中心A座10樓8室 Room 8, Block A, 10/F., Merit Ind. Centre, No. 94 TokWaWan Road, Kowloon	3460 2051 3460 2054 enquiry@tandywatches.com www.akins.hk	—
大昌表行 TAI CHEONG WATCH CO.	關康強 KWAN HONG KEUNG	香港德輔道中272-284號地下 G/F., 272-284 Des Voeux Road, Hong Kong	2545 8658 2543 3061 —	—
泰生表行 TAI SENG WATCH CO.	白金泰 PAK KAM TAK	香港香港仔舊大街118A-120號兆群大廈2號	2552 6689 — —	—
德祥行 TAK CHEUNG CO.		305-8675 Fremlin St., Van Couver BC V6P3X4, Canada	2376 2893 — —	—
德輝行鐘錶有限公司 TAK FAI WATCH COMPANY LTD.	梁輝文 LEUNG FAI MAN	香港灣仔高士打道109-111號東惠商業大廈12樓1201室 1201, 12/F., Tung Wai Comm. Bldg., 109-111 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong	2511 9888 2507 5880 takfaico@netvigatator.com —	CATOREX
德明金屬製品廠有限公司 TAK MING METAL WARE FACTORY CO., LTD.	夏華初 HAR WAH CHOO	新界葵涌葵昌路90-98號美和工業大廈4樓及7樓 4/F. & 7/F., Mai Wo Ind. Bldg., 90-98 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, New Territories	2423 6739 2480 5137 —	—
寶信時計有限公司 TAKE TIME LTD	吳嘉齡 NG KA LING CARLY	香港軒尼詩道338號北海中心29樓F室 Unit F, 29/F., CNT Tower, 338 Hennessy Road, Hong Kong	3589 6677 2117 1129 carly@taketime.com.hk —	—
TEAM DE SPECIALE LIMITED	吳時 WU SE	香港中環德輔道272-284號興業商業中心5樓502室 Room 502, 5/F., Hing Yip Commercial Centre, 272-284 Des Voeux Rd., Central, H.K.	2529 6111 2865 0331 katielam@chungnam.com www.buoyy.com	BUOYY
TEC TECHNOLOGY ELEGANCE COMPONENTS LTD.	蔡佑文 CHOY YAU MAN	新界葵涌梨木道73-77號海輝中心15樓1502室 Unit 2, 15/F., Seapower Centre, 73-77 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories	2428 1181 2429 7670 tec@tecltd.com.hk —	—
生發表行 THE KING'S CO.	李培華 LEE FAI	—	2384 4668 2522 3469 Kingswatchcoltd@hotmail.com —	—
力行公司 THE LAK HANG CO.	林振武 LAM CHEUN MU	香港鴨利洲海怡半島第32座15樓F室 Flat F, 15/F., Tower 32, South Horizons, Ap Lei Chau, Hong Kong	— 2566 5306 —	—
THE SWATCH GROUP (H.K.) LTD.		香港鰂魚涌英皇道683號嘉里中心9樓全層 9/F., Kerry Centre, 683 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong	2510 5100 2806 3104 —	—

商號會員

Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address			營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 通城鐘錶有限公司 THONG SIA WATCH CO., LTD.	許健偉 WILLIAM HUI	九龍新蒲崗太子道東698號寶光商業中心21樓 21/F., Stelux House, 698 Prince Edward Road East, San Po Kong, Kowloon	  	2736 0235 2957 8681 sales@thongsia.com.hk www.thongsia.com.hk		SEIKO, ALBA, SEIKO CLOCKS, GRAND SEIKO, ASTRON
天和科技電鍍有限公司 TIAN WOO TECHNOLOGY PLATING LTD.	李劍珪 LEE KIM KWOK	新界荃灣灰窑角6號21樓H室 H/21, Dan6, 6 Fui Yiu Kok Street, Tsuen Wan, New Territories	  	2499 1866 2499 1183 kim_lee@tianwoo.com.hk www.tianwoo.com.hk	電鍍	—
滴達國際有限公司 TIC TAC INTERNATIONAL CO., LTD.	林文華 KAN LAM	九龍新蒲崗大有街34號新科技廣場5樓7室 Room 7, 5th Floor, New Tech Plaza, No.34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon	  	2508 3503 2834 0312 garychan@tictactime.com.hk www.tictactime.com.hk	 	Watches
TIME BOX & CONCEPTS LTD.	潘超信 STANLEY POON	新界荃灣海盛路3號TML廣場8樓B3室 8B3, TML Tower, 3 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, New Territories	  	2429 3828 2429 1832 info@timebox.com.hk www.xpedawatch.com	   	—
 時創公司 TIME CREATIONS CO.	RAMESH JHUNJHUNWALA	香港香港仔田灣徑9號新英工業中心15樓A-C室 Unit A-C, 15/F., Sun Ying Industrial Centre, 9 Tin Wan Close, Aberdeen, Hong Kong	  	2552 4106 2873 0109 time@timecreations.com.hk —		—
宇時鐘錶服務(香港)有限公司 TIME SOLUTION (HK) LIMITED	李永安 SAMUEL LEE	九龍尖沙咀海港城海洋中心16樓1628室 Suite 1628, 16/F., Ocean Centre, Harbour City, No.5 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	  	2816 7208 2816 7099 samuellee@timesolution.com.hk —	其他	—
 時計寶投資有限公司 TIME WATCH INVESTMENTS LIMITED	董偉傑 TUNG WAI KIT	九龍長沙灣永康街77號環薈中心27樓 27/F., CEO Tower, 77 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	  	2411 3567 2413 6001 katwong@timewatch.com.hk www.balcowatch.ch	  	天王, BALCO
丁峰國際有限公司 TING FUNG INTERNATIONAL CO., LTD.	梁仲謙 LEUNG CHUNG HIM	新界荃灣龍德街11號宏龍工業大廈302室 Room 302, 3/F., Wang Lung Ind. Building, 11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, New Territories	  	2406 0928 2406 1696 www.plbarry8@gmail.com www.barry@Zhwatch.com.cn —	—	—
茂盛皮錶帶廠 TONNY STRAPS MFY.	陳卓漢 CHAN CHEUK HON	九龍九龍灣臨興街21號美羅中心第二期1235室 Unit 1235, Metro Centre II, 21 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon	  	2757 2313 2757 8198 —		—
 TOPACE CO.	鄭喜波 H. P. CHENG, BOB	Room 107A, 1/F., Singga Comm. Ctr., 148 Connaught Rd. West, Hong Kong	  	2559 6178 2858 0316 —		—
津聯海鷗有限公司 TSINLIEN SEA GULL CO., LTD.	MIL CHAN	新界荃灣青山道388號中染大廈11樓6B室 6B, 11/F., CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	  	2291 6108 2291 6078 tsinlien38@biznetvigator.com —		—
東興錶行有限公司 TUNG HING WATCH COMPANY LIMITED	黃順源 WONG SHUN YUEN	香港中環德輔道中141號中保集團大廈26樓 26/F., China Insurance Group Bldg., 141 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	  	2815 0063 2541 2948 secretary@tunghinggroup.com —		—
駿盈木盒廠有限公司 TWINNING WOODEN BOX MFY LTD	洪其榮 KEVIN HUNG	九龍新蒲崗大有街32號泰力工業中心1006-1007室 Rm. 1006-7, Laurels Ind. Centre, 32 Tai Yau St., San Po Kong, Kowloon	  	2326 4422 / 2326 4299 2354 5544 info@twinninghk.com —		—
 聯力香港實業有限公司 UNION ENERGY HONG KONG INDUSTRIES LIMITED	文輝明 MAN FAI MING	新界大埔汀角道57號太平工業中心第一座18樓D座 Flat D, 18/F., Blk. 1, Tai Ping Ind. Ctr., 57 Ting Kok Rd., Tai Po, New Territories	  	2666 5898 2666 7302 marketing@unionenergy.com.hk —	 	—
 響一鐘錶 UNIQUE TIMEPIECES WATCHES HOLDINGS LIMITED	徐于雯	九龍尖沙咀東部加連威老道92號幸福中心5樓502A及503A-504室	  	2734 1888 2736 1862 soniatsui@halewinner.com www.halewinner.com		—



















製造
MFR出入口
I&E批發
Wholesale零售
Retail代理
Agent配件
Components貿易
Trade投資
Investment出口
Export晶片設計
IC Design

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 宇宙表(遠東)有限公司 UNIVERSAL TIME (FAR EAST) LTD.	楊賜安 YEUNG CHI ON, DAVID	2827 4908 — — —		RAYMOND WEIL WATCH
 UWW LTD.	黃淑梅 KIMMY WONG	香港灣仔謝斐道90號豫港大廈9樓 9/F., Henan Bldg., 90 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong	2527 0178 2865 6180 uww@netvigator.com —	CONCORD, TAG HEUER
 華人國際貿易公司 VAREN INT'L TRADERS	陳維樂 CHAN WAI SUN, SUNNY	— — — —	 	—
域勝國際公司 VICTORY INTERNATIONAL COMPANY	廖成忠 VINCENT LEW	香港柴灣新業街8號八號商業廣場1801-02室 Room 1801-02, 18/F., Eight Commercial Tower, 8 Sun Yip Street, Chai Wan, Hong Kong	2877 1722 3003 6249 info@vic-intl.com —	—
 華珍鐘錶材料行 WAH CHUN WATCH SPARE PARTS & TOOLS	李昭植 LEE CHIU CHICK	— — — —	 	—
 華興錶行有限公司 WAH HING WATCH CO., LTD.	陸煥輝 SIMON LUK	九龍旺角彌敦道646號地下 G/F., 646 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon	2384 5755 2789 4157 wahhing@netvigator.com —	—
 華明行有限公司 WAH MING HONG LTD.	高鼎國 GEOFFREY KAO	香港香港仔香葉道2號One South Island 18樓 18/F., One Island South, 2 Heung Yip Road, Aberdeen, Hong Kong	2554 1231 2873 5008 enicar@enicar.com www.enicar.com	—
 華德錶膠蓋廠有限公司 WAH TAK WATCH CRYSTAL FTY. LTD.	李耀興 LEE YIU HING	— — — —		—
 惠記珠寶有限公司 WAI KEE JEWELLERS LTD.	林湛興 HARRY LAM	香港中環遮打道10號太子大廈1字樓105室 Shop 105, 1/F., Prince's Building, 10 Chater Road, Central, Hong Kong	2521 0471 2868 4992 — —	—
偉盈國際實業有限公司 WELLGAIN INTERNATIONAL INDUSTRIAL LIMITED	吳美枝 NG MEI CHEE, NORIS	九龍觀塘成業街27號日昇中心11樓1102室 Unit 1102, 11/F., Sunbeam Centre, 27 Shing Yip St., Kwun Tong, Kowloon	3409 0000 3409 0111 shirley@wellgain.com www.wellgain.com	—
 永祥華記實業有限公司 WENG CHEUNG WAH KEE IND. LTD.	黃定華 WONG DING WAH	新界葵涌葵昌路18-24號美順工業大廈 9樓B座 Block B, 8/F., Mai Shun Ind. Bldg., 18-24 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, New Territories	2423 3796-7 — — —	—
 威信錶殼製品廠有限 公司 WILSON WATCH CASE MFY. LTD.	吳錫光 NG SHEK KWONG	新界葵涌打坪磚街63-75號冠和工業大廈 3字樓C33室 Unit C33, 3/F., Koon Wo Industrial Building, 63-75 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung, New Territories	2415 7647 2412 3335 — —	—
 穎時錶業有限公司 WINCY HOROLOGICAL LTD.	鄭華禮 LAWRENCE CHENG	新界葵涌健康街18號恆亞中心10樓1-5室 Room 1-5, 10/F., Trans Asia Centre, 18 Kin Hong Street, Kwai Chung, New Territories	2485 0163 2485 0843 marketing@wincy.com.hk —	EWADO
永發錶飾有限公司 WINFAST WATCH & JEWELLERY LIMITED	陸舒琪 VICKY LUK	G/F., No.135B Sai Yee Street, Mong Kok, Kowloon	2392 6138 2392 0908 vicky.luk@gmail.com www.winfastwj.com	—
永豐製品有限公司 WING FUNG MFG CO., LTD.	薛芳 SHIRLEY SIT	九龍官塘成業街19-21號成業工業大廈7/F 12室 Room 12, 7/F., Shing Yip Ind. Bldg., No.19-21 Shing Yip St., Kwun Tong, Kowloon	2345 2691 2342 8605 wif@wingfungmfg.com www.wingfung.mfg.com	—

商號會員









































































Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 永漢金屬錶帶廠有限公司 WING HON METAL MFY. LTD.	蘇展平 SO CHIN PING	新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心 第一期10字樓A-B座 Unit A-B, 10/F., Block 1, Wah Fung Ind. Centre, 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	 2427 2141-3  2480 5547  —	—
 榮記表行有限公司 WING KEE WATCH CO., LTD.	石漢邦 SHEK HAN BONG	九龍彌敦道301-309號裕華國貨地面	 2388 0591  2770 2735  —	—
 永利表行 WING LEE WATCH CO.	張樹榮 CHEUNG SHU WING		 —  —  —	—
 永聯行貿易有限公司 WING LUEN HONG TRADING CO., LTD.	聞嘉祥 DANIEL VEN	九龍長沙灣長裕街16號志興昌工業大廈 8樓A座 8/F., Room A, Gee Hing Chang Industrial Building, 16 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong	 2545 5383  2541 7478  —	—
 永安表行 WING ON WATCH CO.	黎中亞 LAI CHUNG AH	九龍渡船街文蔚樓3號3樓	 —  —  —	—
 永華金屬製品廠 WING WAH METAL FACTORY	WAI SIU KIT BOB	Room 1316, Tower A, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories	 2425 4121  2480 4617  info@wingwahmetal.com	—
 榮業貿易行 WING YIP TRADING CO.	唐禮秉 TONG LAI PING		 2549 1939  2549 5480  —	—
 盈利時企業有限公司 WINOX ENTERPRISE COMPANY LIMITED	李展強 LI CHIN KEUNG	Room 3, 1/F., Sunray Industrial Centre, 610 Cha Kwo Ling Road, Yau Tong, Kowloon	 2753 3333  2754 8291  ladia@winox.com www.winox.com	—
 榮新表殼製造廠有限公司 WINSOME WATCH-CASE MFG. LTD.	徐榮石	九龍荔枝角長裕街12號經達廣場33樓 33/F., Comweb Plaza, 12 Cheung Yue Street, Lai Chi Kok, Kowloon	 2959 3111  2959 3328  —	—
 榮森電子有限公司 WINSUM ELECTRONIC CO., LTD.	陳榮漢 CHAN WING HON	新界沙田安平街8號偉達中心20樓2003-5室 Rm. 2003-5, 20/F., Grandtech Centre, 8 On Ping Street, Shatin, New Territories	 2814 7417  —  —	—
 永達金屬製品廠 WINTECH METAL MANUFACTORY	陳淑娟 CHAN SHUK KUEN	新界荃灣沙咀道40-50號榮豐工業大廈 1912室 No.12, 19/F., Wing Fung Industrial Building, 40-50 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories	 2416 7528  2411 4080  wintechcn@hotmail.com	—
 富享有限公司 WISE LEADER LIMITED	陳秋裕 CHEN CHIU YU	九龍觀塘巧明街109號榮昌大廈11樓F室 Room F, 11/F., Wing Cheong Ind'l Bldg., 109 Hon Ming St., Kwun Tong, Kowloon	 2187 2300  2185 7444  yo.chen@bestpowerhk.com.hk	—
 嘉華表帶有限公司 WOO'S WATCH BANDS CO. LTD.	胡嘉善 WOO KA SHIN		 2345 3436  2341 4783  —	—
 偉達機械有限公司 WYLDAR MACHINE TOOL LTD.	李沛田 LEE PUI TIN	新界葵涌葵昌路78-84號富都工業大廈1樓 1/F., Fabrico Ind. Bldg., 78-84 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, New Territories	 2489 9881  2480 4721  wylidar@wylidar.com.hk www.wylidar.com.hk	Chevalier, Crevoisier, Imada, Kanon, Kira, KTC, Mahr, Nikon, Peacock, SK, S-T, Sylvac, Wasino

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address			營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 祐安表行 YAU ON WATCH CO.	孔昭皆 HOONG CHIU KAI	九龍上海街425號地下 G/F., 425 Shanghai Street, Kowloon	 2384 4854  2626 0854  —			—
 英記金屬製品廠有限公司 YING KEE METAL MFY. CO., LTD.	凌志輝 LING CHI FAI	新界葵涌葵豐街1-15號盈業工業大廈8樓18室 Flat 18, 8/F., Profit Ind. Bldg., 1-15 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	 2419 1388  2419 1375  info@yingkee.com			—
香港益先科技有限公司 YIXIAN TECHNOLOGY (HK) LIMITED	梁先豔 LIANG XIAN YAN	九龍尖沙咀東科學館道14號新文華中心A座3樓310室 Unit 310, 3/F., Tower A, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	 2577 8008  —  weilingaa@163.com			鐘錶(錶殼, 錶帶), 手飾, 五金件
裕興製造廠 YU HING MFG CO.	陳偉興 SIMON CHAN WAI HING	香港上環德輔道西444-452號 香港工業大廈7A-D 7A-D, Hong Kong Ind. Bldg, 444-452 Des Voeux Rd. West, Hong Kong	 2818 9202  2818 2738  simon.chan@yuhing.com.hk www.yuhing.com.hk			—
 余波記 YU PO KEE			 2328 0935-6  2351 1633  —			—
中遠製品有限公司 ZELO INTERNATIONAL LTD.	杜紫玲 TO TSZ LING, JULLY	Flat 12, 20/F., Wing Hing Industrial Building, 83-93 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, New Territories	 3998 3665  3998 3667  info@zelo-hk.com			—
中孚貿易國際有限公司 ZHONG FU INTERNATIONAL LIMITED	周靖 ZHOU JIN	香港英皇道129號月明樓17樓L座 17/F., Flat L, Yuet Ming Building, 129 King's Road, Hong Kong	 2540 0529  2559 1334  —			—
 蘇麗鐘錶有限公司 ZURICH WATCH CO. LTD.	李燦洪 C. H. LEE, JAMES	九龍尖沙咀彌敦道91-93號地下 G/F., 91-93 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2369 0620  2311 3646  info@zurich-watch.com			ROLEX, TUDOR, PATEK PHILIPPE, PIAGET, OMEGA, BAUME & MERCIER, IWC, EBEL, HEUER, GUCCI

個人會員

Personal Members


















代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 陳正欣 CHAN CHING YAN, DANIEL	香港大坑道豪園17號6樓 5/F., 17 Fontana Garden, Causeway Bay, Hong Kong	 2890 4620  —	 —
 陳鎮清 CHAN CHUNG CHING	香港西環李寶龍台32號A1字樓後座 1/F., 32A Li Po Lung Path, Kennedy Town, Hong Kong	 2817 0698  —	 —
 陳鑑 CHAN KAM	九龍美孚新邨第2期48號19樓B座 19B., No.48, Phase 2, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon	 2423 6034  —	 —
 陳堅 CHAN KIN	九龍渡船角文昌樓43號7樓	 2771 2682  —	 —
 陳鳴初 CHAN MING CHOR	九龍愛民邨新民樓1703室 Rm. 1703, Sun Man House, Oi Man Estate, Kowloon	 2714 3468  —	 —
 陳宏 CHAN WANG	九龍合桃街17號昌盛工業大廈4字樓A座 Flat A, 4/F., Cheong Shing Ind. Bldg., 17 Walnut Street, Kowloon	 2393 5195  —	 —
 鄭樹勝 CHENG SHU SHING	香港北角炮台山蜆殼街9-23號秀明中心11樓G室 Flat G, 11/F., Seabright Plaza, No.9-23 Shell Street, North Point, Hong Kong	 2518 8070  —	  —
 張輝榮 CHEUNG CHEE WING	九龍美孚新邨荔灣道12B,10樓 12B, 10/F., Lai Wan Road, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon	 2785 0303  2310 2754	— —
 張漢新 CHEUNG HON SUN	九龍佐敦道28號敦成大廈12字G座 Block G, 12/F., Tun Shing Mansion, 28 Jordan Road, Kowloon	 2730 0911  2317 1186	— —
 張健 CHEUNG KIN	香港北角書局街26-28B國賓大廈20樓H座 Flat H, 20/F., Odeon Building, 26-28B Shu Kut Street, North Point, Hong Kong	 2562 5723  2516 7775	 —
 張建亞 CHEUNG KIN AH	香港皇后大道西2-12號聯發商業中心2002室 Rm. 2002, Arion Comm. Bldg., 2-12 Queen's Road West, Hong Kong	 2341 7133  2345 5732	 —
 張廣基 CHEUNG KWONG KAY	Room 1108, Block 43, Heng Fa Chuen, Chai Wan, Hong Kong	 2898 9681  —	 —
 張炳光 CHEUNG PING KWONG		 2549 2032  —	 —
 張詩培 CHEUNG SE PUI	新界沙田穗和苑興安閣501號	 2604 0363  —	 —
 蔡水 CHOI SHEU		 2477 4177  2474 1061	 —
 莊學海 CHONG HOT-HOI, BOB	香港駱克道1號中南大廈20樓 20/F., Chung Nam Building, No.1 Lockhart Road, Hong Kong	 2529 6111  2865 0331	 —
 莊金銓 CHONG KAM CHUEN	香港灣仔洛克道1號中南大廈17字樓 17/F., Chung Nam Building, 1 Lock Hart Road, Wanchai, Hong Kong	 2529 6111  2529 4374	 —
 周年星 CHOW NIN SING	香港北角英皇道416號新都城大廈1643室 Flat 1643, Block D, Metropole Building, 416 King's Road, North Point, Hong Kong	 2578 0206  2807 2435  nsc2002hk@yahoo.com.hk  —	  —















































































代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 蔡德懋 CHOY TAK MOU	香港中環域多利皇后街5-8號鴻基大廈801室 Rm. 801, Hung Kei Building, 5-8 Queen Victoria Street, Central, Hong Kong	  2523 1320  2810 6206	 —
 崔彥邦 CHUI YIN PONG	九龍大坑東東輝樓701室 701 Tung Fai House, Tai Hang Tung Estate, Kowloon	  2776 4935  —	 —
 鍾務基 CHUNG MO KAY	九龍牛池灣威豪花園第3座24樓C室 Flat C, 24/F, Block 3, Bayview Garden, 2 Wing Ting Road, Ngau Chi Wan, Kowloon	  2345 4838  2343 5438	 —
 方月桂 FONG YUET KWAI	九龍尖沙咀加拿芬道12D地下 G/F, 12D Carnavon Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	  2367 2369  —	 —
 符綿昌 FU MIN CHEONG	九龍觀塘翠村翠校樓3樓327室	  2793 0607  —	 —
 凌佳沛 GUY.K. LING	1202, Cheong Hing Bldg., 72 Nathan Roas, Tsim Sha Tsui, Kowloon.	  2722 7222  2722 7262  info@ling.biz  —	 —
 何熾霖 HO CHI LAM	九龍窩打老道山學餘里鼎峰大廈10字樓A2 A2, 10/F., Mount Trio Court, Hor Yu Lane, Waterloo Road Hill, Kowloon	  2714 2953  2789 3467	 —
 何鏡波 HO KANG POR, ALEX		  6188 3663  alexho1238@gmail.com  —	 —
 何天保 HO TIN BO	香港筲箕灣東欣苑歡欣閣A716室 Flat A716, Foon Yan House, Tung Yan Court, Shau Kei Wan, Hong Kong	  2386 4149 / 9354 9341  —  hoselinasy@gmail.com  —	 —
 何榮高 HO W.K., PETER	香港大坑道豪園14號14字樓C座 14 Fontana Gardens, 14/F., Block C, Tai Hang Road, Hong Kong	  2543 6746  2815 5487	 —
 姚健文 IU KIN MAN		  2359 9129  2359 9117	  —
 關鍵康 KWAN KIN HONG	九龍永隆街1-7號11樓A座 Flat A, 10/F., 1-7 Wing Lung Street, Kowloon	  2361 6882 / 9668 5450  —	 —
 郭全 KWOK CHUEN	新界沙田第一城27座10樓C座 Flat C, 10/F., Blk. 27, City One, Shatin, New Territories	  2649 9354  —	 —
 黎永垣 LAI WING WOON	九龍新清水灣道順緻苑順祥閣B14, 3字樓 B14, 3/F., Shun Chi Court, Shun Cheung House, New Clear Water Bay Road, Kowloon	  2389 0838  —	   —
 黎如泉 LAI YAU CHEUN	香港北角英皇道668號健康村2期康勝閣 16樓B室 Flat B, 16/F., Hong Shing Court, Healthy Village, Phase 2, 668 King's Road, North Point, Hong Kong	  2561 9266  —	 —
 林湛興 LAM CHAM HING, HARRY	香港中環遮打道10號太子大廈1字樓105室 Shop 105, 1/F., Prince's Building, 10 Chater Road, Central, Hong Kong	  2521 0471  2868 4992	 —
 劉漢田 LAU H.T., PETER	九龍旺角通菜街2A-P (鴻光商場) 1樓30室 Rm. 30, 1/F., Hung Kwong Shopping Arcade, 2A-P, Tung Choi Street, Kowloon	  2264 8382  2782 2586	 —
 李賢豪 LEE IN HO	Flat D, 6/F., Kai Fung Bldg., 189-205 Queen's Road C, Sheung Wan, Hong Kong	  9866 6938  —	 —

個人會員

Personal Members

代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 李強興 LEE KEUNG HING	香港大坑道23號明達閣3樓C座	2832 4141 — khstephenlee@gmail.com —	—
 李世楠 LEE SAI NAM	新界葵涌葵榮路1至11號金城工業大廈6樓B座 Flat B, 6/F., Kam Shing Ind. Building, 1-11 Kwai Wing Rd., Kwai Chung, New Territories	2422 2345 2489 8412	—
 李達 LEE TAT	香港皇后大道中37號余道生行109室1樓 Rm. 109, 11/F., Yutosang Bldg., 37 Queen's Road, Central, Hong Kong	2521 5115 2521 7987	—
 李達強 LEE TAT KEUNG	九龍弼街82號百寶大廈7字樓B座 7/F., Flat B, Pak Po Mansion, Bute Street, Kowloon	2395 2691 2422 1303	—
 李燕文 LEE YIN MAN	新界沙田小瀝源康林苑山林閣3樓309室 Flat 9, 3/F., Shan Lam House, Hong Lam Court, Siu Lek Yuen, Shatin, New Territories	— —	—
 梁礎 LEUNG CHOR	香港灣仔摩利臣山道76號9字樓 9/F., 76 Morrison Hill Road, Wan Chai, Hong Kong	2574 2010 2574 2085	—
 梁學源 LEUNG HOK YUEN	香港郵政總局中央郵箱1869號 G.P.O. Box 1869, Central, Hong Kong	2546 6460 2559 4470	—
 梁鴻滔 LEUNG HUNG TO	香港鰂魚涌康怡花園G座2004室 Rm. 2004, Block G, Kornhill, Quarry Bay, Hong Kong	2886 5152 —	—
 梁光 LEUNG KWONG	九龍順緻苑順輝閣2樓10室 Flat 10, 2/F., Shun Fai House, Shun Chi Court, Kowloon	2357 0823 —	—
 李秀恆 LI SAU HUNG, EDDY	九龍尖沙咀金巴利道74號奇盛中心11字樓 11/F., Kee Shing Centre, 74-76 Kimberley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2723 6223-10 2722 6705 eddyli@campell.com.hk —	—
 廖永燦 LIU WING TSAN	香港中環半山干諾道56號A慰華閣23D	2546 2706 —	—
 盧國標 LO KWOK PIU	香港中環亞畢諾道10-12號亞畢諾大廈17B 17/F., Flat B, Arbuthnot House, 10-14 Arbuthnot Road, Hong Kong	2543 2714 —	—
 呂汝乾 LUI YU LIN	香港北角炮台山道32號富嘉閣8字F室	2508 0207 —	—
 倫剛 LUN ALAN	18/F., Flat C3, Wing Tak Buiding, 275 Wanchai Road, Hong Kong	2591 6178 —	—
 倫天保 LUN TIN PO	Flat C, 5/F., Block 32, Parc Versailles, 3 Mui Shu Hang Rd., Tai Po, New Territories	2651 0303 —	—
 農燦森 LUNG PAUL	Hongsinga Holdings Inc. 2040 St. Jacques West Suite No.3 Montrela, Que. H3J-2S1, Canada	(514)989 9663 (514)989 9663 plwatch@forneednet.com —	PAULINO
 馬漢禎 MA HON CHIN	新界西貢蠔涌鹿尾村74號地下	2719 2517 —	—
 麥振駒 MAK CHUN KUI	九龍旺角海庭道8號富榮花園第17座10樓K室	2542 3681 —	—



代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 吳橋偉 NG KIU WAI	九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心1301室 Rm. 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	  2722 6868 2739 8648	 —
 白廣興 PAK KWONG HING	九龍南京街4號德利樓4樓 (3/F) G座	  2771 2763 —	 —
 龐維烘 PONG WAI HUNG	香港堅尼地道126-130號10樓B2 B2, 10/F., Grand View Tower, 126-130 Kennedy Road, Hong Kong	  2572 1333 —	— —
 潘國塗 POON KWOK LAN	新界元朗公園北路38號御豪山莊3座10樓B室 Flat B, 10/F., Tower 3, Park Royale, No. 38 Town Park Road, Yuen Long, N.T.	  2522 9091 —	 —
 潘永活 POON WING WOOD	新界大埔帝欣苑第2期35座3樓A室 Block 35, 3/F., Parc Versailles 2, Mui Hang Road, Tai Po, New Territories	  2365 0463 —	— —
 謝善祥 S.S. SIEH		  — —	— —
 宋培芳 SUNG PUI FONG	九龍旺角西富榮花園14座12樓K室	  2711 7026 —	 —
 談德森 TAM TAK SUM	九龍旺角通菜街93號12樓 11/F., 93 Tung Choi Street, Mong Kok, Kowloon	  2395 1506 —	  —
 談讓卓 TAM YEUNG CHUCK	新界沙田馬鞍山西沙路638號錦豐苑G座錦薇閣2402室 Room 2402, Kam Mei House, Block G, Kam Fung Court, 638 Sai Sha Road, Ma On Shan, Shatin, N.T.	    2510 5173 / 9468 6151 2887 1815 tony.tam@hk.swatchgroup.com —	 BREGUET
 譚耀 TAM YIU	九龍青山道499號永興工業大廈5樓B座 Flat B, 5/F., Wing Hing Building, 499 Castle Peak Road, Kowloon	  2744 2018 2785 1406	 —
 涂榮國 TO WING KOK	香港鰂魚涌芬尼街2號D僑英大廈13A室	  2975 8050 2880 9591	 —
 湯遂石 TONG SUI SAT	香港德輔道西369-375號香港商業中心41樓4102室 Rm. 4102, 41/F., H.K. Comm. Centre, 369-375 Des Voeux Road W., Hong Kong	  2548 4293 —	 —
 唐允良 TONG WAI LEUNG	新界大圍美城苑暉城閣C座29字樓16號室	  2340 3011 / 9466 6343 —	 —
 唐偉明 TONG WAI MING	九龍九龍城東頭村泰東樓15樓1504室 Rm. 1504, Tai Tung House, Tung Tau Estate, Kowloon City, Kowloon	  2382 7440 —	 —
 謝維新 TSE WAI SUN	九龍佐敦渡船角文尉街4號文尉樓3字樓 1-4號室 No.1-4 Man Wai Street, 3/F., Man Wai Building, Jordan, Kowloon	  2384 0788 2770 1392	 —
 謝耀坤 TSE YUI KWAN	九龍鑽石山龍蟠苑龍瑚閣2307室 Rm. 2307, 23/F., Lung Wu House, Lung Poon Court, Diamond Hill, Kowloon	  2327 3760 —	 —
 崔寶馨 TSUI PO HING	九龍西洋菜街254號3樓	  2381 8564 —	— —
 涂奎如 TU KUEI YU		  2459 2280 —	 —
 吳時 WU SE	香港洛克道1號中南大廈18樓 18/F., Chung Nam Building, 1 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong	  2529 6111 2865 6527	  —

個人會員

代表人 Representative	地址 Address	營業組別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 任耀庭 YAM YIU TING, BENNY	c/o China Gun Club, 2/F, Futura Plaza, 111 to 113, How Ming Street, Kuwn Tong, Kowloon	 2833 5678  —	 —
 容鏡榮 YANG KAN SUN		 2381 0430  —	 —
 邱潤磐 YAU YUN POON	九龍長沙灣永明街3號泰昌工廠大廈9字樓A座 Flat A, 9/F, Tai Cheong Fty. Building, 3 Wing Ming Street, Sham Shui Po, Kowloon	 2745 7133  2745 4266	 —
 嚴惠光 YIM WAI KWONG	香港大坑道勵德村村榮樓628室 Rm. 628, Tsuen Wing Lau, Lai Tak Tsuen, Tai Hang, Hong Kong	 2571 6143  —	 —
 應聖瑞 YING SING SHUI	香港中環干諾道中62號地下 G/F, 62 Connaught Road C., Central, Hong Kong	 2541 1399  2543 0968	  — 
 姚應賢 YIU YING YIN	新界荃灣海濱花園海寶閣19樓B座 19/F, Flat B, Hoi Po Mansion Riviera Garden, Tsuen Wan, New Territories	 2407 0987  —	— —
 袁艷華 YUEN YIM WAH	香港灣仔洛克道100號B室11樓 Rm. B, 11/F., 100 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong	 2861 2717  —	 —



天和科技電鍍有限公司

Tian Woo Technology Plating Limited



IP Plating (PVD)
真空電鍍



Dian Ya Metal Products Co., Ltd.
典雅五金制品有限公司



Sewage Treatment
污水處理



IP Plating 真空電鍍



天和科技電鍍有限公司
香港荃灣灰窰角街6號DAN6二十一樓H室
Flat H, 21/F, DAN 6, No.6 Fui Yiu Kok Street, Tsuen Wan, HK
Tel: 852-2499 1866
Fax: 852-2499 1183
E-mail: kim_lee@tianwoo.com.hk

典雅五金制品有限公司
東莞市中堂鎮北王路中堂段36號
Tel: 0769-8812 0510



PVD with Pattern Effect 真空電鍍圖案系列



借助創新及科技基金支援 提升你的產業級別

news.gov.hk
政府新聞網



致力打造香港為國際 創科中心

2022年7月14日

創新科技及工業局局長
會努力將香港建設為國際
新科技中心，使創科
大引擎，並進一步
方面的優勢，為有

HKSTP
20 PROPELLING
SUCCESS
YEARS



DIPLÔME

Inventions
Geneva

SALON
INTERNATIONAL
DES INVENTIONS
GENÈVE

Exposition, le jury international a décidé
D'attribuer le prix à

ITFConsultants
香港創新科技資源顧問

服務範圍：

- 科技券 (TVP)
- 企業支援計劃 (ESS)
- 香港科技園培育計劃
- 研究人才庫資助計劃 (RTH-TC)

general@itfconsultants.hk
www.itfconsultants.hk



賀《鐘與表》第七十一期刊

團結業界 共創繁榮



1958

港九鐘錶業職工會

HONG KONG & KOWLOON CLOCK &
WATCH TRADE WORKERS UNION



藍龍[®]

INDIGO FARM

Email: info@indigofarmchina.com



With the compliments of
Mr. Douglas Lee

ALKF+

**With the Compliments
to**

**THE FEDERATION OF HONG KONG
WATCH TRADES & INDUSTRIES
LIMITED**



均成陳氏工程有限公司

SIMON & SONS ENGINEERING LIMITED

A wholly-owned subsidiary of Sheung Yue Group Holdings Limited

Unit 103-105 New East Ocean Centre, 9 Science Museum Road, TST East, Kowloon
Tel : 23118982 Fax : 23111163 E-mail : mail@simonandsons.com.hk



法式越南佳餚

百般滋味 情懷依然

金牛苑

凡訂座出示優惠碼「BULL22」即可享

午市全單八五折

☎ 訂座: 2730 4866

📍 尖沙咀漆咸道南9號地舖

優惠條款及細則:

1. 凡於星期一至六午餐時段 (中午12時至3時) 惠顧主菜牌, 可享正價食品八五折優惠
2. 優惠期由2022年8月15日至12月31日 (不適用於公眾假期及假期前夕)
3. 優惠不適用於推廣套餐、指定菜單、私人宴會、婚宴、飲品、禮籃、開瓶費、切餅費等
4. 金牛苑將保留於任何時候更改條款及細則, 暫停或終止優惠之權利, 而不作任何事先通知
5. 如有任何爭議, 金牛苑將保留最終決定權
6. 如欲了解更多優惠詳情, 請致電金牛苑客戶服務熱線2730 4866

ZHEJIANG HEEN

浙江
軒



連奪十年
米芝蓮一星餐廳

國宴唯一專用黃酒



訂座電話：
(852) 2877 9011

網上訂座：
<http://www.zhejiangheen.com>

storefriendly™

儲存易迷你倉集團

20週年 有你友激賞

全新客戶

免費
2個月
體驗

高達 **\$5,000**
禮遇*

自置物業信心保證

全港最大
儲存易集團中心

6 九龍觀塘鴻圖道82號

推薦新客戶

——第1賞——
送你

\$500

現金禮券^

——第2賞——

有機會獲得
時款電動車_{乙部}*

總值超過

\$400,000



儲存易集團中心

storefriendly tower

storefriendly

價值超過港幣

\$400,000

*活動期內累積推薦新客戶數量最高者，並推薦不少於5個或以上新客戶，即有機會贏取時款電動車乙部。若累積推薦新客戶數量相同，即以活動期內累積合約總銀碼最高者為勝出者；若累積合約總銀碼相同，即以累積租期最長者為最終勝出者。現有客戶及成功推薦之新客戶均須預繳租倉6個月以上。活動日期為2021年10月1日至2022年9月30日23:59止。終極獎賞得獎結果將於2022年10月31日，於儲存易迷你倉集團 Store Friendly Self Storage Group Facebook內公佈。^推薦數量不設上限，每一成功推薦，現有客戶及成功推薦之新客戶均可獲得儲存易迷你倉集團\$500現金禮券。客戶可於儲存易迷你倉集團續約時預繳租倉金額淨值達HK\$2000使用；現金禮券可轉讓，但不可與其他優惠同時使用。#須成功簽約而預繳租倉6個月或以上。以上所有優惠只適用指定分店。儲存易迷你倉集團員工不得參與。圖片只供參考，一切以實物為準。儲存易保留最終決定權，詳情請向指定分店職員查詢。

廣告目錄

Advertising Index

新達代理有限公司	摺頁	時計寶投資有限公司	
Sun International Concepts Limited (中華國表)	Gatefold	Time Watch Investments Ltd. (Tian Wang).....	102
周大福珠寶金行有限公司		艾菲亞有限公司	
Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.....	2	Alvia Co., Ltd. (Daumier)	103
英皇鐘錶珠寶		萬希泉鐘錶有限公司 (萬希泉)	
Emperor Watch & Jewellery.....	3	Memorigin Watch Co., Ltd. (Memorigin)	104
Shop GMT.com.....	11	三井錶業有限公司	
嘉盛珠寶鐘錶有限公司		3 Wells Watch Industries Ltd.	105
Ka Shing Jewellery & Watch Ltd.....	13	樂聲鐘錶電子有限公司	
九龍表行		National Electronics & Watch Co., Ltd. (Newco)	120
Kowloon Watch Co.	17	達騰工業有限公司	
六福珠寶		Dayton Industrial Co., Ltd.	121
Luk Fook Jewellery	19	丁峰國際有限公司	
東方表行有限公司		Ting Fung International Co., Ltd.....	122
Oriental Watch Co., Ltd.	21	Photolab.....	123
太子珠寶鐘錶有限公司		恒信金屬製品廠有限公司	
Prince Jewellery and Watch Co., Ltd.....	23	Hanson Metal Factory Ltd.....	124
宇時鐘錶服務 (香港) 有限公司		協成皮錶帶廠有限公司	
Time Solution (HK) Limited	25	Hip Shing Leather Watch Straps Mfy. Ltd.	125
佳士得香港有限公司		迎時柏有限公司	
Christie's Hong Kong Ltd.	27	Inspire Workshop Ltd.....	126
景福珠寶集團		永達金屬製品廠	
King Fook Jewellery (Alain Philippe)	29	Wintech Metal Manufactory	127
時計寶投資有限公司 (拜戈)		信心金屬表面處理有限公司	
Time Watch Investment Ltd. (Balco)	31	Confi Metal Finishing Co., Ltd.....	128
錦記表行 (集團) 有限公司		栢萊科技有限公司	
Kam Kee Watch Co., (Holdings) Ltd. (Nivrel)	32	Pino Technology Ltd.....	129
中南鐘錶有限公司 (羅馬表)		天和科技電鍍有限公司	
Chung Nam Watch Co., Ltd. (Roamer)	33	Tian Woo Technology Plating Ltd.	159
雷米高科技有限公司 (瑞士雷米格)		香港創新科技資源顧問	
Romago Design Ltd. (Romago Swiss)	40-41	ITF Consultants	160
昌華嘉香港有限公司 (艾美錶)		港九鐘錶業職工會	
DKSH Hong Kong Ltd. (Maurice Lacroix)	42	Hong Kong & Kowloon Clock & Watch Trade Workers Union	161
Luoxo Ltd.	47	Union Apparel International Ltd. (藍龍 Indigo Farm).....	162
瑞時信製品有限公司		李景勳雷煥庭建築有限公司	
Swissam Products Ltd. (Movado)	51	Andrew Lee King Fun & Associates Architects Ltd.....	163
年泰國際集團有限公司		均成陳氏工程有限公司	
Lin Tai International Group (Hong Kong) Limited (Watchout)	59	Simon & Sons Engineering Limited	164
滴達國際有限公司		金牛苑飲食集團有限公司	
Tic Tac International Co., Ltd. (Junghans)	67	Goldenbull F&B Holdings Co., Ltd.	165
錶鋪有限公司		香港古越龍山有限公司	
Montres S.A. Ltd.....	71	Hong Kong Gu Yue Long Shan Co., Ltd.	166
寶英拓展有限公司		儲存易迷你倉集團	
Bomass International Ltd. (Arbutus)	75	Store Friendly Self Storage Group Ltd	167
捷成消費品有限公司		深圳天成真空技術有限公司	
Jebesen Consumer Products Co., Ltd. (Casio)	85	Shenzhen Tianchengzhenkong Limited Company	170-171
珠海羅西尼表業有限公司 (羅西尼)		新興電鍍廠	
Zhuhai Rossini Watch Industry Ltd. (Rossini)	93	Sun Hing Electro Plating Factory.....	172-173
得利鐘錶集團 (世家表)		通城鐘錶有限公司 (精工表)	封底
Dailywin Watch Group (SAGA)	101	Thong Sia Watch Co., Ltd. (Seiko).....	Back Cover



香港鐘表業總會

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd.

入會申請書 Application Form

公司名稱
Company Name (中) _____

(Eng) _____

商業登記號碼
Business Registration No _____

代表人姓名
Name of Representative (中) _____ (Eng) _____

職位
Position (中) _____ (Eng) _____

業務性質
Nature of Business ☐ 製造 ☐ 貿易 ☐ 批發 ☐ 零售 ☐ 其他
Manufacture Trade Wholesale Retail Other

香港公司地址
Company Address in HK (中) _____

(Eng) _____

電話
Tel No _____ 傳真
Fax No _____

聯絡人姓名
Name of Contact Person _____

手提電話
Mobile Phone _____

電郵
E-mail _____

公司網址
Company Website _____

產品
Product _____

代表人簽署及蓋章
Representative Signature and Seal _____ 日期
Date _____

1. 推薦人簽署
Referee Signature _____ 姓名
Name _____

2. 推薦人簽署
Referee Signature _____ 姓名
Name _____

1. 填妥本申請表及商業登記副本及連同支票(抬頭:『香港鐘表業總會有限公司』劃線支票HK\$3,800, 其中包括一次性之入會費HK\$2,000及首年年費HK\$1,800)

2. 兩名推薦人需在表格上簽署;最終申請審批權由會董會通過作實

3. 請將所需文件寄往本會:香港中環皇后大道中58-62號振邦大廈604室

4. 查詢及聯絡:秘書處何小姐, 電話:2523 3232

天成真空

TCZK

真空裝飾鍍膜
設備 工藝 輔助工序
全套方案供應商

Vacuum Coating Decoration
Equipment Technique Supporting program
Full program Supplier



TC系列真空鍍膜機部分產品
Products from TCZK vacuum coating machine

TCZK

深圳天成真空技術有限公司

地址：深圳市寶安區潭頭西部工業區B35
電話：0755-33929966 傳真：33929123

Shenzhen Tianchengzhengkong Limited company

Address: B35 Tantou Western Industrial Park,
Baoan District, Shenzhen, China

Tel: +86-755-33929966

Fax: +86-755-33929123

天成真空TC系列真空鍍膜機部分使用者

Customers for TCZK vacuum coating machine

捷普集團	秀強股份	正和忠信	博彥科技
JABIL	XIUQIANG	ZHENGHE	BEYONDSOFT
廣盛集團	大田精密	廈門建霖	及成企業
FUSHENG	O-TA	RUNNER	CHICHENG
新興電鍍	金曜來	黃金屋	科力遠
SunhingEP	Cheng's	Goldenhouse	CORUN



TC系列真空鍍膜機

Vacuum coating machines from TC series



玻璃鍍膜連續生產線

Glass coating production line



15年來，天成真空為國內外用戶提供了近千台真空鍍膜機，並以穩定的品質，優質的售後服務贏得了客戶的認同。

For 15 years, TCZK has produced about one thousand vacuum coating machines for customers from mainland and abroad. We are highly approved by our valued customers with our high and stable quality production and after-sale service.



Since 1983

新 興 電 鍍 廠
Sun Hing Electro Plating Factory

精 鍍 *Innovative
High technology*
求 精

新文興科技(深圳)有限公司
Sunman Technology(shenzhen) Co., Ltd.



工廠外貌/Factory



離子鍍膜車間/PVD



水發生產線/Wet Process (Electroplating)



化驗室/Laboratory



HongKong Office:

No.12,19/F.,Wing Fung Industrial Bldg.,40-50 Sha Tsui Rd.,Tsuen Wan,N.T.,H.K.
 Tel:(852)2416 3268 Fax:(852)2411 4080
 Email:sunning@sunhinge.com

Shizukuishi. A land of majestic white birch groves.
A spring of constant inspiration for Grand Seiko.
Here, light and shadow are in dynamic harmony.
And Time is etched with intricate precision.
Here, the *TAKUMI* infuse the essence of Nature into
each and every timepiece, bringing its true beauty to life.

THE NATURE OF TIME

Shizukuishi, Iwate Prefecture



GS
Grand Seiko

Evolution 9 Collection SLGH005 Mechanical Hi-Beat 36000 80 Hours Caliber 9SA5

grand-seiko.com

香港精工表專門店：觀塘 APM 852-3148 9056 尖沙咀 重慶大廈 852-2722 6995 沙田 新城市廣場三期 852-2470 1327

澳門特約零售商：東方表行 - 澳門廣場 853-2871 7323 大豐表行 - 新馬路 853-2837 5155
點德鐘錶珠寶 - 美獅美高梅 853-2855 8182

香港及澳門總代理：通成鐘錶有限公司 THONG SIA WATCH CO., LTD. 電話：852-2736 0235 網址：www.thongsia.com.hk 電郵：grandseiko@thongsia.com.hk

香港特約零售商：銅鑼灣：City Chain 852-2897 1666 三寶鐘錶珠寶 852-2111 9128 東方表行 852-2577 1332 環亞表行 852-2893 7676

中環：City Chain Primo 852-2810 7500 東方表行 852-3470 0009 852-2545 4577 The Armoury 852-2810 4990

佐敦：東方表行 852-2723 3360 九龍塘：高時錶行 852-2265 7862 太子：九龍表行 852-2381 0962

尖沙咀：周大福珠寶 852-2368 8232 City Chain Primo 852-2376 1256 三寶鐘錶珠寶 852-2730 1211

GrandSeikoHK GrandSeikoHK